

## Desastre en Río de Janeiro

642 muertos y más de 10 mil personas sin hogar es el saldo de la peor tormenta que recuerda la historia de Río de Janeiro en sus cuatrocientos años. 300 casas han sido arrasadas por la lluvia y los deslizamientos de tierra.  
(INF. EN PAGINA 13)



## Partió el Túnel "Lo Prado"

Su construcción acortará en 25 kilómetros la distancia entre Santiago y Valparaíso. El Presidente Frei puso las obras en marcha.

(INF. EN PAGINA 5)

TIEMPO PARA SANTIAGO: Despejado. Trazas de nubosidad alta. TEMPERATURA DE AYER: Mínima, 11,8° C. a las 5,30 horas. Máxima, 31° C. a las 14,15 horas.

PRONÓSTICO: Norte y zona central, bancos matinales en la costa. En la zona sur, bancos de nieblas matinales. En el extremo austral, nubosidad parcial.

# LA NACION

Año XLIX — Santiago de Chile — Jueves 13 de Enero de 1966 — Precio: E\$ 0,30 — Edic. Aérea: E\$ 0,35 — N.º 17.571

Edición de 22 páginas — En dos secciones	
Crónica, Pág. 1 y 4 a 6 Social, Pág. 10	
Política, Pág. 2 Teatros, Pág. 11 y 13	
Redacción, Pág. 3 Económicos, Pág. 12	
Gremios, Pág. 7 Gobles, Pág. 14	
CORA, Pág. 8 Deportes, Pág. 15 a 19	
Provincias, Pág. 9 Hipica, Pág. 21	
	Magazine, Pág. 22

## Las Dueñas de Casa Están de Acuerdo con el Nuevo Corte del Pan

Los consumidores están conformes en que el nuevo tipo permite controlar con exactitud su peso. LA NACION visitó ayer diversos establecimientos panificadores para conocer la reacción del público. Control y fiscalización en la

venta. Las autoridades imponen sanciones a quienes no respetan el precio de seiscientos cincuenta pesos por kilo. El nuevo corte defiende al consumidor contra los abusos de comerciantes e industriales. (Información en página 6)



LA CLIENTELA no sólo no ha reclamado, sino que ha aceptado como una medida favorable el nuevo corte del pan. Esto permite un control más exacto en su peso, y facilita, además, su venta. Estas declaraciones fueron formuladas a LA NACION

por la señora Marina Soler en el grabado, en su negocio de venta de pan situado en San Martín N° 697. La reacción de los consumidores ha sido parecida en todos los establecimientos visitados por nuestro diario.

## GIGANTESCA RED DE TRAFICANTES DE COCAINA OPERABA EN SANTIAGO

(Información en página 6)

## Operación de Emergencia Durará Muchos Años en Valparaíso y en Todo el País

Declaraciones de S. E. a dirigentes de comunidades porteñas en audiencia concedida ayer en la Moneda

(Información en página 5)

## La Juventud Apoya la Reforma Agraria

(Información en página 2)

## Comunistas, Socialistas y Radicales Rechazan Iniciativa del Gobierno que Exigía a Empresas del Cobre que Reinvertieran Utilidades en Chile

(Información en página 2)

## ENCANTA NO CORRERA EN "EL DERBY"

(Información en página 21)

## Este es el Tamaño de la Marraqueta 1966



EL PAN CORRIENTE NO ES PEQUEÑO. — En el grabado, un chocoso al lado de una botella de bilz. Es evidente que el pan es de mucho mayor tamaño que la bebida y corresponde a un chocoso que se expendía en uno de los negocios visitados ayer por LA NACION.

# La Política

EL SENADO • LA CÁMARA • LAS COMISIONES • LOS PARTIDOS • LOS PROYECTOS • SU DISCUSIÓN

## SE INICIA DEBATE EN GENERAL:

### Comisión de Agricultura finalizó audiencias sobre Reforma Agraria

La Comisión de Agricultura de la Cámara puso término en su sesión de ayer a la etapa preliminar de trabajo sobre el proyecto de Reforma Agraria, escuchando a los integrantes de la Dirección de Riego del Ministerio de Obras Públicas. También concurrieron el presidente de la Asociación de Canalistas del Maule, Eugenio Correa Monit y el presidente de la Corporación Chilena de la Madera, Carlos Léniz.

Además de los dirigentes anteriormente nombrados, la Comisión citó a la directiva de la Federación de Estudiantes de la Universidad de Chile. Los dirigentes se hicieron presentes en la sesión, pero no pudieron intervenir, debido a que el conservador Fernando Ochagavía se opuso a que se prorrogara la hora de término de la sesión, oportunidad en que habilitaron los estudiantes. Debido a esta "impasse", provocada por el parlamentario conservador, el presidente de la Comisión, Carlos Siveri, citó para las 17 horas con el fin de escuchar al resto de los representantes citados para ayer.

La Comisión inició la sesión de escuchando al directorio de la Asociación de Canalistas del Maule. Eugenio Correa quien planteó algunas críticas al proyecto, en lo que dice relación con el régimen de las aguas. Correa señaló que —a su juicio— las aguas eran de la nación y no del Estado, y que por lo tanto debían legislar en forma separada sobre este rubro.

A continuación, el representante de la Asociación de Canalistas de la Madera, Carlos Léniz, planteó algunas críticas de vista frente a algunas disposiciones del proyecto de Reforma Agraria.

Léniz basó sus observaciones en algunos aspectos del proyecto de Ley Forestal. Señaló que ambas legislaciones debían complementarse y no tener contradicciones de ninguna especie.

Entre sus principales indi-

caciones figura la que proponía agregar un inciso al artículo 25 del proyecto de Reforma Agraria, que dice lo siguiente:

"Si se expropriaren terrenos ubicados en predios que cuentan bosques o terrenos forestales que se excluyen, en virtud del artículo 22, el propietario tendrá derecho a reservar terreno en condiciones que dichos bosques o terrenos forestales constituyan una unidad económica dentro de la misma, susceptible de explotarse razonablemente de acuerdo con las técnicas silvícolas e industriales".

También formuló a una indicación que establece que "deberían considerarse mejoras todos los bosques naturales".

Por su parte, el ingeniero de la Dirección de Riego, Juan Tolosa, dio a conocer algunos aspectos generales de Chile.

#### EXPOSICIÓN DEL MINISTRO

Al término de la sesión se acordó que el martes venidero la Comisión iniciaría el debate en general del proyecto. También se acordó invitar al Ministro de Hacienda, Sergio Molina, a fin de que exponga el financiamiento de algunos aspectos del proyecto.

Por último, se acordó invitar para la próxima sesión a la Federación de Estudiantes de Chile.

## SOCIALISTAS OBSTRUYEN DESPACHO DEL REAJUSTE DE SUELDOS Y SALARIOS

Por oposición de los diputados socialistas, la Cámara no estará en condiciones de despachar el proyecto de reajuste de sueldos y salarios en el plazo de cinco días que se había fijado. La representación parlamentaria socialista no dio acuerdo para que la Comisión de Hacienda de la Corporación sesionara paralelamente con la Sala para avanzar en el estudio de este proyecto. La proposición había sido formulada por la Mesa a indicación del presidente de la Comisión, diputado Jorge Lavandero.

**URGENCIAS**

Al iniciarse la sesión de ayer de la Cámara de Diputados, fueron calificadas de "simple" la urgencia hecha presente por el Ejecutivo para el despacho del proyecto que modifica el Estatuto del Médico Funcionario y el que modifica el Estatuto de Arica.

#### PERMISO

Asimismo, la Cámara de Diputados acordó por unanimidad aprobar el permiso constitucional solicitado por el Ministro de la Vivienda y Urbanización, Modesto Collados, para ausentarse del país con el objeto de concursar a una Conferencia de Ahorro y Préstamo que se efectuará en Caracas.

**TELEVISORES**

La Cámara de Diputados, en sesión especial, que celebrará hoy, escuchará el informe que rendirá el Diputado Fernando Sanhueza y que contiene las conclusiones a que llegó la Comisión Investigadora que estudió el escándalo de las ventas de aparatitos de televisión.

#### DEVOLUCIÓN DE SOBREPRECIOS

La Comisión de Economía de la Cámara dejó pendiente, en la sesión de ayer, el proyecto del Gobierno, que fomenta las exportaciones, que llegó nombrada una Subcomisión, integrada por los diputados Jorge Lavandero, Mario Penna y Daniel Blosse, para que se aboque al estudio de una nueva redacción para la letra "e" del artículo segundo. Dicha disposición se relaciona con la devolución de impuestos para las exportaciones de fierro.

También la Comisión aprobó una indicación que establece que la devolución se hará extensiva también para los adquiereantes de máquinas de coser y derivados de la industria automotriz.

**PERMISO**

La Cámara de Diputados, en sesión especial, que celebra hoy, escuchará el informe que rendirá el Diputado Fernando Sanhueza y que contiene las conclusiones a que llegó la Comisión Investigadora que estudió el escándalo de las ventas de aparatitos de televisión.

**PERMISO**

La Comisión de Economía de la Cámara aprobó ayer el proyecto que fija normas para la devolución de sobreprecios a los adquiereantes de televisores.

La iniciativa fue aprobada en general el proyecto de Ley Forestal y se acordó dar piezo hasta el jueves próximo para que los parlamentarios presenten indicaciones a la iniciativa.

**TELEVISORES**

La Cámara de Diputados,

## S I - LLAMADO A INSCRIPCIONES DE PERSONAS DESTINADAS DEL SERVICIO DE SEGURO SOCIAL PARA VENTA DE VIVIENDAS

Se llama a inscripciones de Pensionados para la venta de 182 viviendas en la Población "JUANITA AGUIRRE DE AGUIRRE CERDA" y 52 en la Población "ENEAS GONZ.".

El valor provisorio de estas viviendas expresado en Unidades Reajustables fluctúa entre 2.915.39 y 4.350.00, y en Escudos de 7.580.— a 11.320.— Los pensionados deben inscribirse en las Oficinas del Servicio de Seguro Social ubicadas en Alameda Bernardo O'Higgins N° 219, desde el 13 al 29 de enero, de 8 a 11 horas, de lunes a viernes.

#### CONDICIONES PARA INSCRIBIRSE

a) El asegurado pasivo (Pensionado) debe acreditar su calidad de tal con el comprobante de pago y Carnet de Identidad.

b) No haber comprado ni el pensionado ni su cónyuge, casa-habitación por intermedio de alguna Caja de Previsión o por la Corporación de la Vivienda.

#### RENTA MÍNIMA IMPONIBLE

El pensionado, junte con su cónyuge y sus hijos solteros legítimos o naturales que vivan con él, y un hijo casado que vive con él un año anterior a la fecha de la inscripción de estas Poblaciones y cooperar al mantenimiento de la familia, debe reunir en total una renta mensual imponible de \$ 141.06.—

#### DIVIDENDOS

Los dividendos mensuales expresados en Unidades Reajustables fluctúan entre 10.67 y 18.99; más la Contribución Municipal. Su conversión a Escudos en base al valor actual de la Unidad Reajustable fluctúa entre \$ 30.90 y \$ 54.80, incluida la Contribución Municipal.

El pensionado debe tener su lugar de trabajo y residencia dentro de los Departamentos de SANTIAGO y PEDRO AGUIRRE CERDA.

Al presentar su solicitud, existe un recibo con el número de orden y fecha de recepción.

Sirvase efectuar personalmente este trámite. No debe valerse de intermediarios. Las viviendas se entregarán a los que obtengan el más alto puntaje, conforme a la siguiente pauta:

#### PUNTAJE PARA SELECCIONAR A LOS POSTULANTES:

a) Tiempo de imposiciones como activo, por cada 52 semanas: 15 puntos.

b) Densidad de imposiciones al momento de otorgársele la pensión: 50 Ptos.

50% de cotización al tiempo de concedérsela la pensión ..... 6 "

c) Cargas Familiares: el cónyuge ..... 30 Ptos.

Las demás cargas familiares ..... 25 "

Se considerarán cargas familiares únicamente aquellas que puedan causar asincronía de acuerdo con el Art. 21 de la Ley N° 12.941.

d) Otras Propiedades:

No ser dueño el pensionado ni su cónyuge de casa-habitación en el territorio de la República ..... 50 Ptos.

e) Cuota al contado: Por cada 5% completo de aporte al contado sobre el valor provisorio del inmueble ..... 20 Ptos.

En el caso de las viudas, los rubros a) y b) se determinarán tomando como base la antigüedad y densidad del cónyuge fallecido.

El valor actual de la Unidad Reajustable es de \$ 2.60.

DIRECTORA GENERAL

## Mayoria del Senado liberó a Cías. del Cobre de la obligación de invertir utilidades en Chile

### OPOSICIÓN PASIONAL DEL FRAP BENEFICIA A CAPITALISTAS NORTEAMERICANOS

En un inesperado vuelco que favorece directamente a las compañías norteamericanas y perjudica a Chile en más de doscientos millones de dólares, los senadores radicales, socialistas y comunistas votaron contra una observación del Gobierno al proyecto de los Convenios del Cobre, mediante el cual se obligaba a las compañías extranjeras a reinvertir en nuestro país parte de su utilidad y que quedaba liberada.

Sorprendió a los círculos políticos principalmente la actitud asumida por los senadores marxistas, que hasta ayer eran enemigos declarados de las empresas norteamericanas.

El voto contrario del Ejecutivo fue rechazado por 16 votos contra 15 durante la sesión que celebró ayer el Senado para ocuparse de las observaciones al proyecto que establecen los Convenios del Cobre.

Según el senador Alejandro Noemi, el Departamento del Cobre considera que en un período de 15 años y en base a un precio de 36 centavos la libra, las compañías habrían hecho una inversión ascendente a 206.218.000 dólares.

Sorprendió a los círculos políticos principalmente la actitud asumida por los senadores marxistas, que hasta ayer eran enemigos declarados de las empresas norteamericanas.

El senador vicepresidente del PDC, José Muñoz, declaró que es incomprendible la posición frapista. "La considero —dijo— una grave actitud pasional que no podrán explicar al país. Aseguran

situaciones —dijo— que el Ministro no puede garantizar una reinversión completa en el período de 15 años.

El Ministro manifestó que una iniciativa del Gobierno establecía que las compañías debían reinvertir parte de sus ganancias en actividades de la producción nacional, beneficiando directamente a todo el país.

que el Gobierno debiera exigir a las compañías más observaciones. Nosotros consideramos que es bastante. Pero aun si no lo fuera, no se puede justificar que hayan votado en contra de la observación del Ejecutivo, porque, de ese modo, no habrá cumplimiento de la obligación de reinvertir en Chile sus utilidades las compañías norteamericanas del cobre".

La iniciativa del Gobierno establecía que las compañías debían reinvertir parte de sus ganancias en actividades de la producción nacional, beneficiando directamente a todo el país.

que el Gobierno establecía que las compañías debían reinvertir parte de sus ganancias en actividades de la producción nacional, beneficiando directamente a todo el país.

que el Gobierno establecía que las compañías debían reinvertir parte de sus ganancias en actividades de la producción nacional, beneficiando directamente a todo el país.

que el Gobierno establecía que las compañías debían reinvertir parte de sus ganancias en actividades de la producción nacional, beneficiando directamente a todo el país.

que el Gobierno establecía que las compañías debían reinvertir parte de sus ganancias en actividades de la producción nacional, beneficiando directamente a todo el país.

que el Gobierno establecía que las compañías debían reinvertir parte de sus ganancias en actividades de la producción nacional, beneficiando directamente a todo el país.

que el Gobierno establecía que las compañías debían reinvertir parte de sus ganancias en actividades de la producción nacional, beneficiando directamente a todo el país.

que el Gobierno establecía que las compañías debían reinvertir parte de sus ganancias en actividades de la producción nacional, beneficiando directamente a todo el país.

que el Gobierno establecía que las compañías debían reinvertir parte de sus ganancias en actividades de la producción nacional, beneficiando directamente a todo el país.

que el Gobierno establecía que las compañías debían reinvertir parte de sus ganancias en actividades de la producción nacional, beneficiando directamente a todo el país.

que el Gobierno establecía que las compañías debían reinvertir parte de sus ganancias en actividades de la producción nacional, beneficiando directamente a todo el país.

que el Gobierno establecía que las compañías debían reinvertir parte de sus ganancias en actividades de la producción nacional, beneficiando directamente a todo el país.

que el Gobierno establecía que las compañías debían reinvertir parte de sus ganancias en actividades de la producción nacional, beneficiando directamente a todo el país.

que el Gobierno establecía que las compañías debían reinvertir parte de sus ganancias en actividades de la producción nacional, beneficiando directamente a todo el país.

que el Gobierno establecía que las compañías debían reinvertir parte de sus ganancias en actividades de la producción nacional, beneficiando directamente a todo el país.

que el Gobierno establecía que las compañías debían reinvertir parte de sus ganancias en actividades de la producción nacional, beneficiando directamente a todo el país.

que el Gobierno establecía que las compañías debían reinvertir parte de sus ganancias en actividades de la producción nacional, beneficiando directamente a todo el país.

que el Gobierno establecía que las compañías debían reinvertir parte de sus ganancias en actividades de la producción nacional, beneficiando directamente a todo el país.

que el Gobierno establecía que las compañías debían reinvertir parte de sus ganancias en actividades de la producción nacional, beneficiando directamente a todo el país.

que el Gobierno establecía que las compañías debían reinvertir parte de sus ganancias en actividades de la producción nacional, beneficiando directamente a todo el país.

que el Gobierno establecía que las compañías debían reinvertir parte de sus ganancias en actividades de la producción nacional, beneficiando directamente a todo el país.

que el Gobierno establecía que las compañías debían reinvertir parte de sus ganancias en actividades de la producción nacional, beneficiando directamente a todo el país.

que el Gobierno establecía que las compañías debían reinvertir parte de sus ganancias en actividades de la producción nacional, beneficiando directamente a todo el país.

que el Gobierno establecía que las compañías debían reinvertir parte de sus ganancias en actividades de la producción nacional, beneficiando directamente a todo el país.

que el Gobierno establecía que las compañías debían reinvertir parte de sus ganancias en actividades de la producción nacional, beneficiando directamente a todo el país.

que el Gobierno establecía que las compañías debían reinvertir parte de sus ganancias en actividades de la producción nacional, beneficiando directamente a todo el país.

que el Gobierno establecía que las compañías debían reinvertir parte de sus ganancias en actividades de la producción nacional, beneficiando directamente a todo el país.

que el Gobierno establecía que las compañías debían reinvertir parte de sus ganancias en actividades de la producción nacional, beneficiando directamente a todo el país.

que el Gobierno establecía que las compañías debían reinvertir parte de sus ganancias en actividades de la producción nacional, beneficiando directamente a todo el país.

que el Gobierno establecía que las compañías debían reinvertir parte de sus ganancias en actividades de la producción nacional, beneficiando directamente a todo el país.

que el Gobierno establecía que las compañías debían reinvertir parte de sus ganancias en actividades de la producción nacional, beneficiando directamente a todo el país.

que el Gobierno establecía que las compañías debían reinvertir parte de sus ganancias en actividades de la producción nacional, beneficiando directamente a todo el país.

que el Gobierno establecía que las compañías debían reinvertir parte de sus ganancias en actividades de la producción nacional, beneficiando directamente a todo el país.

que el Gobierno establecía que las compañías debían reinvertir parte de sus ganancias en actividades de la producción nacional, beneficiando directamente a todo el país.

que el Gobierno establecía que las compañías debían reinvertir parte de sus ganancias en actividades de la producción nacional, beneficiando directamente a todo el país.

que el Gobierno establecía que las compañías debían reinvertir parte de sus ganancias en actividades de la producción nacional, beneficiando directamente a todo el país.

## Debate Amplio y Democrático

El Presidente del Partido D. C., senador Patricio Aylwin, anteayer, en el Senado, hizo un llamado que suponemos debe ser recogido con la misma elevación y sano propósito con que fue formulado.

Con motivo de la calificación de urgencia del proyecto de Reforma Constitucional se levantaron algunas voces que se criticaba la aceleración con que el Gobierno quiere tramitar la reforma a la Carta Fundamental. También hubo quienes desearon insistir en otras algunas materias de la reforma fueran despachadas con urgencia, dejando a trámite ordinario las restantes.

A través del democrático ofrecimiento que formuló el partido mayoritario, estimamos que puede encuadrarse el debate nacional en un ritmo y temperatura que beneficien realmente al país. Por la misma razón, no consideramos provechoso para la población, para el pueblo, el efervescente clima de tensión política en que a la corta y a la larga se está postergando la solución de urgentes problemas nacionales, aunque ello ocurrira a veces contra el deseo de las colectividades políticas en discusión.

Por encima de discrepancias relativas al procedimiento, a la forma en que debe el Congreso Nacional estudiar y despachar la reforma constitucional, se encuentra la necesidad real trascendente, de modernizar y agilizar la Constitución, adaptando su respetable texto a los requisitos de la hora actual y del bien común.

Confiamos en que será escuchado el llamado de Aylwin y del Partido Demócrata Cristiano, contrario al desglose de materias que fueron presentadas como conjunto global, pero partidarios de un debate en común, para acelerar el despacho de las disposiciones que otorguen las herramientas indispensables para el progreso del país.

Invitó a todos los partidos políticos para establecer un debate nacional democrático, y resolver con apremio to-

## Consultorio de la Reforma Agraria

### FUNCIONARIOS EN LOS CAMPOS (Nº 18)

PREGUNTA.— Hay una reforma fundamental a la Reforma Agraria: queda entregada al arbitrio de los funcionarios públicos, esos amparos del presupuesto nacional, siempre listos para saltar al trabajo por quienes allá estén pajas, du-

do en papeles y tramitados, son los agrónomos, que solo aspiran a la jubilación, para cuyo ocio se preparan año a año a costa de los contribuyentes, productores, agricultores y pueblo. Esta ralea de individuos egoístas y pervertidos tienden en sus manos los cuantiosos intereses agrícolas del país! ¿Qué se puede esperar de ellos? ¡Ruina y desolación, improvisaciones, hambruna, ocio y desafío!

RÉSPUESTA.— La máquina con que usted escribió su carta —que lamentamos no publicar en su integridad por sus insulaciones— pasa por las Aduanas de Chile, donde funcionarios celosos de su deber entran en el sobre que impresa la vendedora chilena, y la devuelven a Ud. sin que sea posible gracias a los numerosos funcionarios que intervienen en la energía eléctrica: desde los que revisan las instalaciones hasta los más abnegados y visionarios que planificaron, construyeron y puestieron en marcha —al llama-

nado por burócratas e instaladas por funcionarios. Recogida aquí esa carta por un funcionario, otros funcionarios procederán a su distribución, y un cartero —funcionario también— portando el tesoro de su correspondencia llena de insultos a los funcionarios, la trajo hasta su destino.

Ud. ni siquiera pensó en ellos, porque está acostumbrado a su eficiencia, y ellos cumplieron con Ud.

Funcionarios públicos, señores, son los agrónomos, que siempre han trabajado al servicio de la agricultura. Funcionarios son los del Banco del Estado, que otorgan cuantiosos préstamos a los agricultores, sin los cuales nuestras tierras rendirían muchísimo menos.

Funcionarios son quienes fijaron un precio remunerativo al trigo. Funcionarios... ¡pero a que seguir!

Si todos sabemos que cada día son más necesarios!

Lo que le ocurre a Ud. con los funcionarios es como lo que les pasa a los automovilistas: maldecen el auto cuando les falla, pero jamás se detienen en medio de un maravilloso paseo para dar gracias al fabricante.

De las excepciones o faltas —que las suela haber en todo conglomerado humano— se hace caudal para desprestigiar la reforma.

Así como si se reenegara de todos los agricultores porque alguno delincujo.

Fuera de que no es cierto que la reforma quedará entregada al arbitrio de funcionarios —puesto que la ley señala condiciones objetivas de expropiación—, el argumento de la desconfianza en los funcionarios es, pues, el más débil, con la triste agravante de que lleva en si una dosis demasiada alta de ingratitud.

¿Cuántos agricultores dentro de esta carta que intervinieron en la reforma recibieron y entregaron?

Es Ud. agricultor? No lo sabemos. Pero piense en que andaría la seguridad para esos campos si no existieran esos abnegados funcionarios públicos llamados carabineros y que tienen un orgullo nacional.

Observe cualquier cosa. Encienda la luz. Ello ha sido posible gracias a los numerosos funcionarios que intervienen en la energía eléctrica: desde los que revisan las instalaciones hasta los más abnegados y visionarios que planificaron, construyeron y puestieron en marcha —al llama-

nado por burócratas e instaladas por funcionarios. Recogida aquí esa carta por un funcionario, otros funcionarios procederán a su distribución, y un cartero —funcionario también— portando el tesoro de su correspondencia llena de insultos a los funcionarios, la trajo hasta su destino.

Ud. ni siquiera pensó en ellos, porque está acostumbrado a su eficiencia, y ellos cumplieron con Ud.

Funcionarios públicos, señores, son los agrónomos, que siempre han trabajado al servicio de la agricultura. Funcionarios son los del Banco del Estado, que otorgan cuantiosos préstamos a los agricultores, sin los cuales nuestras tierras rendirían muchísimo menos.

Funcionarios son quienes fijaron un precio remunerativo al trigo. Funcionarios... ¡pero a que seguir!

Si todos sabemos que cada día son más necesarios!

Lo que le ocurre a Ud. con los funcionarios es como lo que les pasa a los automovilistas: maldecen el auto cuando les falla, pero jamás se detienen en medio de un maravilloso paseo para dar gracias al fabricante.

De las excepciones o faltas —que las suela haber en todo conglomerado humano— se hace caudal para desprestigiar la reforma.

Así como si se reenegara de todos los agricultores porque alguno delincujo.

Fuera de que no es cierto que la reforma quedará entregada al arbitrio de funcionarios —puesto que la ley señala condiciones objetivas de expropiación—, el argumento de la desconfianza en los funcionarios es, pues, el más débil, con la triste agravante de que lleva en si una dosis demasiada alta de ingratitud.

¿Cuántos agricultores dentro de esta carta que intervinieron en la reforma recibieron y entregaron?

Es Ud. agricultor? No lo sabemos. Pero piense en que andaría la seguridad para esos campos si no existieran esos abnegados funcionarios públicos llamados carabineros y que tienen un orgullo nacional.

Observe cualquier cosa. Encienda la luz. Ello ha sido posible gracias a los numerosos funcionarios que intervienen en la energía eléctrica: desde los que revisan las instalaciones hasta los más abnegados y visionarios que planificaron, construyeron y puestieron en marcha —al llama-

nado por burócratas e instaladas por funcionarios. Recogida aquí esa carta por un funcionario, otros funcionarios procederán a su distribución, y un cartero —funcionario también— portando el tesoro de su correspondencia llena de insultos a los funcionarios, la trajo hasta su destino.

Ud. ni siquiera pensó en ellos, porque está acostumbrado a su eficiencia, y ellos cumplieron con Ud.

Funcionarios públicos, señores, son los agrónomos, que siempre han trabajado al servicio de la agricultura. Funcionarios son los del Banco del Estado, que otorgan cuantiosos préstamos a los agricultores, sin los cuales nuestras tierras rendirían muchísimo menos.

Funcionarios son quienes fijaron un precio remunerativo al trigo. Funcionarios... ¡pero a que seguir!

Si todos sabemos que cada día son más necesarios!

Lo que le ocurre a Ud. con los funcionarios es como lo que les pasa a los automovilistas: maldecen el auto cuando les falla, pero jamás se detienen en medio de un maravilloso paseo para dar gracias al fabricante.

De las excepciones o faltas —que las suela haber en todo conglomerado humano— se hace caudal para desprestigiar la reforma.

Así como si se reenegara de todos los agricultores porque alguno delincujo.

Fuera de que no es cierto que la reforma quedará entregada al arbitrio de funcionarios —puesto que la ley señala condiciones objetivas de expropiación—, el argumento de la desconfianza en los funcionarios es, pues, el más débil, con la triste agravante de que lleva en si una dosis demasiada alta de ingratitud.

¿Cuántos agricultores dentro de esta carta que intervinieron en la reforma recibieron y entregaron?

Es Ud. agricultor? No lo sabemos. Pero piense en que andaría la seguridad para esos campos si no existieran esos abnegados funcionarios públicos llamados carabineros y que tienen un orgullo nacional.

Observe cualquier cosa. Encienda la luz. Ello ha sido posible gracias a los numerosos funcionarios que intervienen en la energía eléctrica: desde los que revisan las instalaciones hasta los más abnegados y visionarios que planificaron, construyeron y puestieron en marcha —al llama-

nado por burócratas e instaladas por funcionarios. Recogida aquí esa carta por un funcionario, otros funcionarios procederán a su distribución, y un cartero —funcionario también— portando el tesoro de su correspondencia llena de insultos a los funcionarios, la trajo hasta su destino.

Ud. ni siquiera pensó en ellos, porque está acostumbrado a su eficiencia, y ellos cumplieron con Ud.

Funcionarios públicos, señores, son los agrónomos, que siempre han trabajado al servicio de la agricultura. Funcionarios son los del Banco del Estado, que otorgan cuantiosos préstamos a los agricultores, sin los cuales nuestras tierras rendirían muchísimo menos.

Funcionarios son quienes fijaron un precio remunerativo al trigo. Funcionarios... ¡pero a que seguir!

Si todos sabemos que cada día son más necesarios!

Lo que le ocurre a Ud. con los funcionarios es como lo que les pasa a los automovilistas: maldecen el auto cuando les falla, pero jamás se detienen en medio de un maravilloso paseo para dar gracias al fabricante.

De las excepciones o faltas —que las suela haber en todo conglomerado humano— se hace caudal para desprestigiar la reforma.

Así como si se reenegara de todos los agricultores porque alguno delincujo.

Fuera de que no es cierto que la reforma quedará entregada al arbitrio de funcionarios —puesto que la ley señala condiciones objetivas de expropiación—, el argumento de la desconfianza en los funcionarios es, pues, el más débil, con la triste agravante de que lleva en si una dosis demasiada alta de ingratitud.

¿Cuántos agricultores dentro de esta carta que intervinieron en la reforma recibieron y entregaron?

Es Ud. agricultor? No lo sabemos. Pero piense en que andaría la seguridad para esos campos si no existieran esos abnegados funcionarios públicos llamados carabineros y que tienen un orgullo nacional.

Observe cualquier cosa. Encienda la luz. Ello ha sido posible gracias a los numerosos funcionarios que intervienen en la energía eléctrica: desde los que revisan las instalaciones hasta los más abnegados y visionarios que planificaron, construyeron y puestieron en marcha —al llama-

nado por burócratas e instaladas por funcionarios. Recogida aquí esa carta por un funcionario, otros funcionarios procederán a su distribución, y un cartero —funcionario también— portando el tesoro de su correspondencia llena de insultos a los funcionarios, la trajo hasta su destino.

Ud. ni siquiera pensó en ellos, porque está acostumbrado a su eficiencia, y ellos cumplieron con Ud.

Funcionarios públicos, señores, son los agrónomos, que siempre han trabajado al servicio de la agricultura. Funcionarios son los del Banco del Estado, que otorgan cuantiosos préstamos a los agricultores, sin los cuales nuestras tierras rendirían muchísimo menos.

Funcionarios son quienes fijaron un precio remunerativo al trigo. Funcionarios... ¡pero a que seguir!

Si todos sabemos que cada día son más necesarios!

Lo que le ocurre a Ud. con los funcionarios es como lo que les pasa a los automovilistas: maldecen el auto cuando les falla, pero jamás se detienen en medio de un maravilloso paseo para dar gracias al fabricante.

De las excepciones o faltas —que las suela haber en todo conglomerado humano— se hace caudal para desprestigiar la reforma.

Así como si se reenegara de todos los agricultores porque alguno delincujo.

Fuera de que no es cierto que la reforma quedará entregada al arbitrio de funcionarios —puesto que la ley señala condiciones objetivas de expropiación—, el argumento de la desconfianza en los funcionarios es, pues, el más débil, con la triste agravante de que lleva en si una dosis demasiada alta de ingratitud.

¿Cuántos agricultores dentro de esta carta que intervinieron en la reforma recibieron y entregaron?

Es Ud. agricultor? No lo sabemos. Pero piense en que andaría la seguridad para esos campos si no existieran esos abnegados funcionarios públicos llamados carabineros y que tienen un orgullo nacional.

Observe cualquier cosa. Encienda la luz. Ello ha sido posible gracias a los numerosos funcionarios que intervienen en la energía eléctrica: desde los que revisan las instalaciones hasta los más abnegados y visionarios que planificaron, construyeron y puestieron en marcha —al llama-

nado por burócratas e instaladas por funcionarios. Recogida aquí esa carta por un funcionario, otros funcionarios procederán a su distribución, y un cartero —funcionario también— portando el tesoro de su correspondencia llena de insultos a los funcionarios, la trajo hasta su destino.

Ud. ni siquiera pensó en ellos, porque está acostumbrado a su eficiencia, y ellos cumplieron con Ud.

Funcionarios públicos, señores, son los agrónomos, que siempre han trabajado al servicio de la agricultura. Funcionarios son los del Banco del Estado, que otorgan cuantiosos préstamos a los agricultores, sin los cuales nuestras tierras rendirían muchísimo menos.

Funcionarios son quienes fijaron un precio remunerativo al trigo. Funcionarios... ¡pero a que seguir!

Si todos sabemos que cada día son más necesarios!

Lo que le ocurre a Ud. con los funcionarios es como lo que les pasa a los automovilistas: maldecen el auto cuando les falla, pero jamás se detienen en medio de un maravilloso paseo para dar gracias al fabricante.

De las excepciones o faltas —que las suela haber en todo conglomerado humano— se hace caudal para desprestigiar la reforma.

Así como si se reenegara de todos los agricultores porque alguno delincujo.

Fuera de que no es cierto que la reforma quedará entregada al arbitrio de funcionarios —puesto que la ley señala condiciones objetivas de expropiación—, el argumento de la desconfianza en los funcionarios es, pues, el más débil, con la triste agravante de que lleva en si una dosis demasiada alta de ingratitud.

¿Cuántos agricultores dentro de esta carta que intervinieron en la reforma recibieron y entregaron?

Es Ud. agricultor? No lo sabemos. Pero piense en que andaría la seguridad para esos campos si no existieran esos abnegados funcionarios públicos llamados carabineros y que tienen un orgullo nacional.

Observe cualquier cosa. Encienda la luz. Ello ha sido posible gracias a los numerosos funcionarios que intervienen en la energía eléctrica: desde los que revisan las instalaciones hasta los más abnegados y visionarios que planificaron, construyeron y puestieron en marcha —al llama-

nado por burócratas e instaladas por funcionarios. Recogida aquí esa carta por un funcionario, otros funcionarios procederán a su distribución, y un cartero —funcionario también— portando el tesoro de su correspondencia llena de insultos a los funcionarios, la trajo hasta su destino.

Ud. ni siquiera pensó en ellos, porque está acostumbrado a su eficiencia, y ellos cumplieron con Ud.

Funcionarios públicos, señores, son los agrónomos, que siempre han trabajado al servicio de la agricultura. Funcionarios son los del Banco del Estado, que otorgan cuantiosos préstamos a los agricultores, sin los cuales nuestras tierras rendirían muchísimo menos.

Funcionarios son quienes fijaron un precio remunerativo al trigo. Funcionarios... ¡pero a que seguir!

Si todos sabemos que cada día son más necesarios!

Lo que le ocurre a Ud. con los funcionarios es como lo que les pasa a los automovilistas: maldecen el auto cuando les falla, pero jamás se detienen en medio de un maravilloso paseo para dar gracias al fabricante.

De las excepciones o faltas —que las suela haber en todo conglomerado humano— se hace caudal para desprestigiar la reforma.

Así como si se reenegara de todos los agricultores porque alguno delincujo.

Fuera de que no es cierto que la reforma quedará entregada al arbitrio de funcionarios —puesto que la ley señala condiciones objetivas de expropiación—, el argumento de la desconfianza en los funcionarios es, pues, el más débil, con la triste agravante de que lleva en si una dosis demasiada alta de ingratitud.

¿Cuántos agricultores dentro de esta carta que intervinieron en la reforma recibieron y entregaron?

Es Ud. agricult

# Chile abre nuevas rutas en sus relaciones con los países amigos

Reuniones regionales sostendrán Embajadores chilenos en Europa, América, Lejano y Medio Oriente y África árabe.— Posición de Chile ante Reunión de Panamá.— Encuentros de Ministros de Economía y Educación americanos

Como "año de realizaciones" calificó a 1966 el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Oscar Pinochet, haciendo un análisis de los propósitos de Chile tanto en el plano americano como mundial.

El personero de Gobierno sostuvo a mediados de ayer una larga entrevista con la prensa, en la Sala Andrés Bello, de la Cancillería.

"1965, afirmó, fue un año de rude lucha del Gobierno de Chile en el campo interamericano, para demostrar que las Cancillerías de América Latina eran anticuadas y deficientes en el trato de los nuevos problemas de un hemisferio en permanente evolución."

Chile al principio estuvo solo, o con pocos amigos, señaló Pinochet. En Río de Janeiro, y gracias a las gestiones realizadas por nuestros embajadores, conseguimos unanimidad."

## REUNION DE PANAMA

"1966 yo lo veo como un año de realizaciones, comenzando estas en la Reunión de Panamá.

En la actualidad, la OEA esgrime una posición defensiva, despreocupada de los problemas económicos y sociales, ya en días todos están de acuerdo con reformar las Cartas Fundamentales. Los países americanos han sostenido conversaciones

para afirmar sus puntos de vista.

El Presidente de Panamá envió un mensaje al Presidente Frei y a los demás Presidentes americanos, en el cual dispone las facilidades necesarias para el mejor desarrollo de la Conferencia modificatoria de la OEA.

## REUNIONES LATINOAMERICANAS

Como otro punto, el Subsecretario de Relaciones mencionó tres reuniones "efectivas".

"En el primer semestre, dijo, viene la reunión de Ministros de Educación, que se realizará en Río de Janeiro; la reunión de Ministros de Economía, en Maracaibo, y la más relevante, la reunión de Cancilleres, en Buenos Aires, en julio."

## REUNIONES REGIONALES

El año pasado se realizó en París una reunión de todos los Embajadores de Chile acreditados en Europa, en América, y con los Embajadores y Encargados de Negocios del Lejano y Medio Oriente, y África Árabe.

Chile tiene, en la actualidad, relaciones diplomáticas con todos los países árabes de África. Con África negra, sólo en Addis Abeba, y próximamente en Zambia.

## INTERCAMBIO CON JAPON

En los días venideros, tres Embajadores se dirigirán a sus sedes diplomáticas, São Paulo, Pérez de Arce, a Alemania, Miguel Garay, a la R.A.U., y Antonio Marambio, a Tokio.

"El Gobierno de Chile desea ampliar su actual intercambio económico con Japón, y equilibrar la balanza comercial. Chile vende más que compra.

## EXPERIOS FRANCESSES ASEORARAN A LA MUNICIPALIDAD EN DESPEJE DEL TRANSITO EN CALLES DEL GRAN SANTIAGO



## NUEVO TIPO DE RELACIONES ENTRE GOBIERNO Y MAGISTERIO

Al clausurarse torneo, Ministro de Educación expresó su

satisfacción por los resultados obtenidos

En las primeras horas de la tarde de ayer, finalizó el primer seminario nacional de dirigentes del magisterio, que se realizó entre el 10 y el 12 del presente, en la Hacienda La Rinconada de Maipú. En esta reunión, 200 dirigentes gremiales del profesorado analizaron las proyecciones de la Reforma Educativa, junto a las autoridades del Ministerio del ramo.

En la reunión de clausura, el Subsecretario de Educación, Patricio Rojas Saavedra, se refirió extensamente a los planes educacionales que se han puesto en marcha en el presente año, y a aquellos que se programan para los meses venideros. También dio datos con respecto al financiamiento de ellos.

Antes de poner término al seminario, se realizó un panel de discusión, donde las autoridades educacionales y los dirigentes del profesorado cambiaron ideas acerca de la Reforma Educativa que se implementa.

En su intervención de la

## FREI ADHIRIO AL LLAMADO DE PAZ DE PAULO VI

El Presidente de la República, Eduardo Frei, envió a Su Santidad Paulo VI una nota en la que le manifiesta su total adhesión a las gestiones para la realización de este tipo de relaciones entre el magisterio y el Gobierno, que nosotros alentaremos y promoveremos". Ambos personeros concordaron en expresar que este tipo de reuniones deben efectuarse periódicamente.

El Gobierno y pueblo de Chile expresan a Vuestra Santidad la más ferviente adhesión a sus trascendentales gestiones destinadas a promover la consolidación de la paz mundial, fundada en el conflicto de Vietnam. La elevada y humanitaria iniciativa de Vuestra Santidad ha conmovido profundamente los sentimientos pacifistas de nuestra Nación. Así lo destaca públicamente, tan pronto llegaron a mi conocimiento las palabras de Vuestra Santidad, por venir de la más alta figura moral de nuestro tiempo, siendo a toda influencia partidaria. Firmado, Eduardo Frei, Presidente de la República de Chile".

En su intervención de la

## ANTEOJOS EXTRAVIADOS

El martes se extraviaron en el Estadio Santa Laura durante el partido de la reserva de Colo Colo con Unión Española, un par de anteojos ópticos a Antonio Martínez Montes, domiciliado en Tiente Soto 395, Población Nueva La Legua, comuna de San Miguel. Los anteojos tienen un efecto café, marco de metal en parte superior con la inscripción Carabineros. Por necesitarlos urgentemente para su trabajo, se ruega a la persona que los haya encontrado, que los devuelva a la dirección mencionada.

## CAMPESINOS DENUNCIAN TURBIA MANIOBRA DE LOS LATIFUNDISTAS

Rematan fondos para traspasarlos subdivididos a personas que nada tienen de campesinos y con el objeto de provocar cesantía entre los trabajadores agrícolas.— Solamente la Reforma Agraria, dicen, permitirá mejorar la situación del campo y de los que intervienen en su proceso

Un vasto plan de instalación de 31 Consultorios Materno-Infantil en las provincias de Arauco, Maule y Chiloé, ha puesto en marcha el Servicio Nacional de Salud, el

con la participación de la Asociación de Asuntos Juveniles de la Presidencia de la República y el Departamento de Acción Social de la Universidad de Chile.

Los objetivos de este vasto plan tienden a dar una atención preferencial al niño, dentro de su período de gestación, mediante la atención prenatal de la madre de los lactantes hasta la edad de 2 años, con el fin de prevenir las enfermedades infantiles y proteger a la infancia en su época de crecimiento.

Los resultados favorables que se obtienen con el desarrollo de este plan, serán reflejados en la reducción de la mortalidad infantil, que, lamentablemente, en nuestras países es una de las más altas. Por eso el Ministerio de Salud Pública y el Servicio Nacional de Salud, han dado especial prioridad a estos planes, que llevarán los medios de atención materno-infantil a los lugares más apartados, especialmente a la zona sur, donde por las condiciones de vida y de clima son más propicias para afectar a la vida del niño.

Este Consultorio, instalado en las condiciones que tendrán los que se creen en su periodo de gestación, mediante la atención prenatal de la madre de los lactantes hasta la edad de 2 años, con el fin de prevenir las enfermedades infantiles y proteger a la infancia en su época de crecimiento.

Los resultados favorables que se obtienen con el desarrollo de este plan, serán reflejados en la reducción de la mortalidad infantil, que, lamentablemente, en nuestras países es una de las más altas. Por eso el Ministerio de Salud Pública y el Servicio Nacional de Salud, han dado especial prioridad a estos planes, que llevarán los medios de atención materno-infantil a los lugares más apartados, especialmente a la zona sur, donde por las condiciones de vida y de clima son más propicias para afectar a la vida del niño.

Para esto, compañeros campesinos, el Movimiento Campesino Independiente expone que el proyecto de Reforma Agraria significa:

1 — Una reglamentación completa de todas las actividades agrícolas, destinadas a mejorar la situación en el campo.

2 — Terminar con los predios mal trabajados y con las injusticias sociales que a diario se cometan con los asalariados.

3 — Terminar con la ocultación de utilidades tras una hábil fórmula, mediante la cual burlan los impuestos y pagan bajos salarios.

4 — Terminar con el monopolio de los canales de regadío.

5 — Aumentar la producción nacional y la rentabilidad para los campesinos.

6 — Reconocer la dignidad y responsabilidad que el obrero agrícola tiene, puesto que se le confiará la producción de un pedazo de tierra y los destinos de la agricultura chilena.

J. Ulises Díaz C., Presidente Nacional—Erasmo Martínez R., Secretario General—Santiago, enero de 1966.

Por otra parte, los señores Fernández Villalobos, propietarios de Santa María de Chena y el señor Carlos Azócar Alvarez, propietario del fundo San Luis de Colina, pretenden "amontonar" en dos parcelas de 15 hectáreas, a más o menos 30 familias, cada una de las cuales dispondrá de media hectárea. Los nombrados propietarios saben que esas familias no podrán vivir del producto de parcelas tan reducidas, pero sus verdaderas intenciones son disponer de un grupo de campesinos empobrecidos que deberán proporcionarles mano de obra muy barata.

EXPLICAMOS.—Desde el 27 de diciembre del 65, han aparecido en el diario "El Mercurio", numerosos anuncios de remates voluntarios de fondos, de los cuales podemos citar 8 casos concretos. Estos 8 fondos suman 4.978,25 hectáreas rematadas, de las cuales 2.567,95 son de riego y el resto de riego. El primero de estos 8 remates se llevó a efecto el 7 del presente mes de enero y el último, está fijado para el 27 de este mismo mes, es decir, en 20 días, 4.978,25 hectáreas serán divididas entre personas que nada tienen de campesinos y, este proceso tendrá como consecuencia, dejar sin trabajo a más o menos 300 obreros agrícolas, los que con sus familias suman 1.944 personas, que sufrirán las consecuencias de la cesantía.

Y este es lo que pretenden los latifundistas, expresado a través del Comité Coordinador de Asociaciones Agrícolas.

Por otra parte, los señores Fernández Villalobos, propietarios de Santa María de Chena y el señor Carlos Azócar Alvarez, propietario del fundo San Luis de Colina, pretenden "amontonar" en dos parcelas de 15 hectáreas,

a más o menos 30 familias, cada una de las cuales dispondrá de media hectárea. Los nombrados propietarios saben que esas familias no podrán vivir del producto de parcelas tan reducidas, pero sus verdaderas intenciones son disponer de un grupo de campesinos empobrecidos que deberán proporcionarles mano de obra muy barata.

Para esto, compañeros campesinos, el Movimiento Campesino Independiente expone que el proyecto de Reforma Agraria significa:

1 — Una reglamentación completa de todas las actividades agrícolas, destinadas a mejorar la situación en el campo.

2 — Terminar con los predios mal trabajados y con las injusticias sociales que a diario se cometan con los asalariados.

3 — Terminar con la ocultación de utilidades tras una hábil fórmula, mediante la cual burlan los impuestos y pagan bajos salarios.

4 — Terminar con el monopolio de los canales de regadío.

5 — Aumentar la producción nacional y la rentabilidad para los campesinos.

6 — Reconocer la dignidad y responsabilidad que el obrero agrícola tiene, puesto que se le confiará la producción de un pedazo de tierra y los destinos de la agricultura chilena.

J. Ulises Díaz C., Presidente Nacional—Erasmo Martínez R., Secretario General—Santiago, enero de 1966.

Por esto, compañeros campesinos, el Movimiento Campesino Independiente expone que el proyecto de Reforma Agraria significa:

1 — Una reglamentación completa de todas las actividades agrícolas, destinadas a mejorar la situación en el campo.

2 — Terminar con los predios mal trabajados y con las injusticias sociales que a diario se cometan con los asalariados.

3 — Terminar con la ocultación de utilidades tras una hábil fórmula, mediante la cual burlan los impuestos y pagan bajos salarios.

4 — Terminar con el monopolio de los canales de regadío.

5 — Aumentar la producción nacional y la rentabilidad para los campesinos.

6 — Reconocer la dignidad y responsabilidad que el obrero agrícola tiene, puesto que se le confiará la producción de un pedazo de tierra y los destinos de la agricultura chilena.

J. Ulises Díaz C., Presidente Nacional—Erasmo Martínez R., Secretario General—Santiago, enero de 1966.

Por esto, compañeros campesinos, el Movimiento Campesino Independiente expone que el proyecto de Reforma Agraria significa:

1 — Una reglamentación completa de todas las actividades agrícolas, destinadas a mejorar la situación en el campo.

2 — Terminar con los predios mal trabajados y con las injusticias sociales que a diario se cometan con los asalariados.

3 — Terminar con la ocultación de utilidades tras una hábil fórmula, mediante la cual burlan los impuestos y pagan bajos salarios.

4 — Terminar con el monopolio de los canales de regadío.

5 — Aumentar la producción nacional y la rentabilidad para los campesinos.

6 — Reconocer la dignidad y responsabilidad que el obrero agrícola tiene, puesto que se le confiará la producción de un pedazo de tierra y los destinos de la agricultura chilena.

J. Ulises Díaz C., Presidente Nacional—Erasmo Martínez R., Secretario General—Santiago, enero de 1966.

Por esto, compañeros campesinos, el Movimiento Campesino Independiente expone que el proyecto de Reforma Agraria significa:

1 — Una reglamentación completa de todas las actividades agrícolas, destinadas a mejorar la situación en el campo.

2 — Terminar con los predios mal trabajados y con las injusticias sociales que a diario se cometan con los asalariados.

3 — Terminar con la ocultación de utilidades tras una hábil fórmula, mediante la cual burlan los impuestos y pagan bajos salarios.

4 — Terminar con el monopolio de los canales de regadío.

5 — Aumentar la producción nacional y la rentabilidad para los campesinos.

6 — Reconocer la dignidad y responsabilidad que el obrero agrícola tiene, puesto que se le confiará la producción de un pedazo de tierra y los destinos de la agricultura chilena.

J. Ulises Díaz C., Presidente Nacional—Erasmo Martínez R., Secretario General—Santiago, enero de 1966.

Por esto, compañeros campesinos, el Movimiento Campesino Independiente expone que el proyecto de Reforma Agraria significa:

1 — Una reglamentación completa de todas las actividades agrícolas, destinadas a mejorar la situación en el campo.

2 — Terminar con los predios mal trabajados y con las injusticias sociales que a diario se cometan con los asalariados.

3 — Terminar con la ocultación de utilidades tras una hábil fórmula, mediante la cual burlan los impuestos y pagan bajos salarios.

4 — Terminar con el monopolio de los canales de regadío.

5 — Aumentar la producción nacional y la rentabilidad para los campesinos.

6 — Reconocer la dignidad y responsabilidad que el obrero agrícola tiene, puesto que se le confiará la producción de un pedazo de tierra y los destinos de la agricultura chilena.

J. Ulises Díaz C., Presidente Nacional—Erasmo Martínez R., Secretario General—Santiago, enero de 1966.

Por esto, compañeros campesinos, el Movimiento Campesino Independiente expone que el proyecto de Reforma Agraria significa:

1 — Una reglamentación completa de todas las actividades agrícolas, destinadas a mejorar la situación en el campo.

2 — Terminar con los predios mal trabajados y con las injusticias sociales que a diario se cometan con los asalariados.

3 — Terminar con la ocultación de utilidades tras una hábil fórmula, mediante la cual burlan los impuestos y pagan bajos salarios.

4 — Terminar con el monopolio de los canales de regadío.

5 — Aumentar la producción nacional y la rentabilidad para los campesinos.

6 — Reconocer la dignidad y responsabilidad que el obrero agrícola tiene, puesto que se le confiará la producción de un pedazo de tierra y los dest

# PRESIDENTE FREI INAUGURO TRABAJOS EN TUNEL "LO PRADO"

A las 11.35 horas ordenó la primera tronadura, con que se iniciaron los trabajos de construcción de la moderna obra de ingeniería. — El túnel acortará el camino entre Santiago y Valparaíso en 25 kilómetros. — El costo de la obra alcanza a una inversión de setenta millones de escudos, y se realizará en cuatro años. — Junto al Jefe del Estado, presidió la ceremonia el Ministro Edmundo Pérez Zujovic.

**El Presidente de la República, Eduardo Frei, inauguró oficialmente la iniciación de las faenas del Túnel Lo Prado, una de las obras más importantes, dentro de su gabinete, en América Latina. El Primer Mandatario dio la orden de la primera explosión de carga de dinamita, que marcó el comienzo de las faenas.**

El Túnel Lo Prado, que forma parte del nuevo trazado del camino Santiago-Valparaíso, permitirá una economía de tiempo, que se estima en unos 40 minutos, al suprimir el paso actual por la Cuesta Barriga, medida con la que se anulan las 92 curvas cerradas de la Cuesta, y, además, acorta el trayecto en 24.8 kilómetros.

El Presidente de la República llegó a Lo Prado a las 11 horas, acompañado por el Ministro de Obras Públicas, Edmundo Pérez Zujovic, y de su Edécan, Recibieron al Primer Mandatario, el Cardenal Arzobispo, Raúl Silva Henríquez; el Intendente de Santiago, Sergio Saavedra; el Director General de Obras Públicas, Alfonso Díaz Ossa; el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile, General Máximo Errázuriz; el Subdirector de Carabineros, General Joaquín Chinchón; el Subsecretario de Obras Públicas, Carlos Valenzuela; el Director de Vialidad, Luis Ezrao, y otras autoridades civiles y militares. Asimismo, esperaban al Presidente, los ingenieros Sergio Torretti, Presidente de la Cámara Chilena de la Construcción, y Eduardo Devés, ambos de la firma Devés, Del Río y Torretti, encargada de la construcción del Túnel Lo Prado.

LAS OBRAS

A su llegada, el Presidente Mandatario se acercó a una maqueta de la obra, donde hizo una serie de averiguaciones de lo que sería el túnel Lo Prado. El contratiempo de la firma le explicó que la alternativa de tránsito que ofrece el túnel Lo Prado se extenderá desde la Avenida Bernardo O'Higgins hacia el poniente de Santiago. Utilizará la actual cuesta de Lo Aguirre, entrando al túnel. Seguirá por el actual camino en el sector de Los Pangolines, a 10 kilómetros de Curacaví, para continuar por la variante que pasa por fuera de ese pueblo. A continuación, atravesará el Túnel Zapata, para seguir por la variante Casablanca-Placilla, entrando a Valparaíso por la Avenida José Santos Ossa.

NUEVA SEDE

En pleno desarrollo plan de vacaciones de este organismo, 1.500 niños iniciaron ayer el período de vacaciones en la costa

muchachos de ambos sexos. Cada grupo de 250 niños, estará 10 días en la hostería que la Caja tiene en Quinta.

Finalmente, los ingenieros de la firma constructora le hicieron saber que el túnel estará completamente terminado para el mes de julio del año 1969, y que contará con 450 km totalmente pavimentados, contribuyendo así al desarrollo social y económico del país.

Como se ha informado, gerente de esa Caja es Fernando Yusta.

En la nueva sede, se instala el centro comercial activo como es la Vega Municipal, en donde acuden en gran cantidad los campesinos hortícolas del cinturón rural de la metrópoli, a expender los productos del agro, cultivados más que con medios económicos de-

dentro de la Vega, surten a la capital de artículos de gran importancia en la orientación de la masa ciudadana. El Banco conoce vuestros esfuerzos, el de vuestros hijos, sabe de vuestros anhelos y problemas.

Cuatro mil familias campesinas producen las verduras más nómadas. Ustedes reciben mejores créditos para proveer mejor material del pueblo, les proporcionarán los créditos necesarios, nuestros técnicos agrónomos y prácticos agrícolas los dirigirán en la modernización de vuestros cultivos, y abrirán las puertas del Banco a los trabajadores de la tierra.

Nuestra entidad, que trabaja con el criterio del pueblo, les proporcionará los créditos necesarios, herramientas, animales de trabajo, etc., etc., por que no decidir de la posibilidad de financiamiento para la adquisición de la tierra que trabajan.

Queremos que los recursos que desde hoy ustedes depositan en esta casa, sean un símbolo, no de una medida económica fría y estática, sino que un punto de partida para que con nuestro apoyo

crezcan y produzcan más en agricultura de dichas regiones.

El Banco ya tiene conciencia de cómo responden los pequeños agricultores cuando les ayudan, después de observar los magníficos resultados obtenidos en la aplicación de su programa de crédito supervisado.

Hoy, en que el proceso de desarrollo de la agricultura constituye una de las orientaciones básicas del programa de Excelencia, don Eduardo Frei, el Banco del Estado ha comprendido que su misión como organismo colaborador del Gobierno, le obliga dinamizar aún más su política en beneficio del hombre que trabaja.

Nuestra entidad, que trabaja con el criterio del pueblo,

les proporcionará los créditos necesarios, nuestros técnicos agrónomos y prácticos agrícolas los dirigirán en la modernización de vuestros cultivos, y abrirán las puertas del Banco a los trabajadores de la tierra.

Queremos que los recursos que desde hoy ustedes depositan en esta casa, sean un símbolo, no de una medida económica fría y estática, sino que un punto de partida para que con nuestro apoyo

crezcan y produzcan más en agricultura de dichas regiones.

El Banco ya tiene conciencia de cómo responden los pequeños agricultores cuando les ayudan, después de observar los magníficos resultados obtenidos en la aplicación de su programa de crédito supervisado.

Comerciantes, medieros y campesinos: hoy os entregamos esta oficina, que, conducida por nuestro agente, don Manuel Carrión, en Medina, quien aprecia mucho la seguridad que contribuirá a vuestra prosperidad y en consecuencia a la de toda nuestra patria.

UN MEDIERO

Sobre parte, un campesino cliente de los créditos supervisados, Gumercindo Hernández, expresó:

"Es para mí un alto honor haber sido designado para representar a los miles de pequeños campesinos, horticultores, animalistas, etc., etc., que, por que no decirlo, de la posibilidad de financiamiento para la adquisición de la tierra que trabajan.

En relación con esto, he podido apreciar, a través de la oficina, que trabaja con el criterio del pueblo,

que trabaja con el



## BACHILLERATO INDUSTRIAL EN LA UNIVERSIDAD TÉCNICA DEL ESTADO

Desde 1954 la Universidad Técnica del Estado inició las pruebas de Bachillerato Industrial que permiten el ingreso a sus plantas de Técnicos, Ingenieros y otros centros universitarios, repartidos en Antofagasta a Punta Arenas. Junto con el incremento numérico que demuestra el interés de la juventud egresada de la enseñanza media por

### PDC DE LAS CONDES ACLARA ACTUACION DE EX-MILITANTE

El Consejo Comunal del Partido Demócrata Cristiano de Las Condes acordó hacer la siguiente declaración:

"En relación con actividades políticas del señor René Alvarez Marín en una concentración llevada a cabo recientemente en un patio de esta capital, el Consejo Comunal del Partido Demócrata Cristiano de Las Condes desea aclarar que hace siete meses el señor Alvarez Marín presentó su renuncia al Partido y que ella le fue aceptada."

## JEFE DEL ESTADO CON ANTOFAGASTINOS



## No prosperaron gestiones en el conflicto del Banco de Crédito

Un nuevo retroceso sufrió ayer las conversaciones entre los representantes del Banco de Crédito e inversiones, en orden a la búsqueda de una solución a la huelga que afecta a dichos personales en Santiago, al retirar la parte patronal los oferentes ofrecieron, manteniendo las peticiones originales contempladas en el pliego.

Al término de la reunión entre las partes —que tuvo lugar a las 16 horas de ayer— el Banco se comprometió a realizar nuevas consultas con la presidencia de la institución con el fin de estudiar y reconsiderar su posición. Se acordó, asimismo, realizar una entrevista el próximo lunes para dar a conocer los resultados de las consultas.

Por otra parte, se informó que se incorporaron a la huelga 34 empleados de las sucursales del Banco en Curicó y Talca, con lo que el número de huelguistas se eleva hasta el momento a 631 en todo el país.

Siguió se informó en fuente sindical, la gerencia re-

tió su oferta, insistiendo en su anterior fórmula basada en un aumento equivalente al 100% del alza del costo de la vida. Ante este nuevo giro de las conversaciones, los representantes sindicales proponen a rechazar dicho ofrecimiento, manteniendo las peticiones originales contempladas en el pliego.

Al término de la reunión entre las partes —que tuvo lugar a las 16 horas de ayer— el Banco se comprometió a realizar nuevas consul-

## Alcances de la Reforma Agraria explicó Chonchol a los educadores

Una charla sobre situación social del campesino y su participación en el proceso de Reforma Agraria, que se estudió en el Parlamento, dio Jacques Chonchol, Vicepresidente Ejecutivo de INDAP, a 18 directores responsables del Instituto de Educación Rural en la mañana de hoy. Durante poco más de 2 horas, Chonchol expuso sus planteamientos sobre sindicalismo, sobre la promoción campesina y, principalmente, el papel de los organismos privados y estatales en el servicio de los campesinos chilenos. Después de la charla hubo un interesante diálogo entre los directores y Chonchol, y Jacques Chonchol, en el que se abordó el presente tema de la Reforma Agraria. El alto ejecutivo fue interrogado acerca del papel que corresponderá a INDAP dentro de una efectiva reforma de la agricultura.

**GRAVES DENUNCIAS**  
En una clara y energética exposición, Chonchol destacó la imperiosa necesidad de contar con organizaciones campesinas fuertes y representativas, inefficientes que hoy, ante lo inevitable de la Reforma Agraria, están tratando de parcelar sus fundos para venderlos, en la mayoría de los casos, a personas que no trabajan directamente esas tierras. Con esto se pretende dejar a los campesinos al margen de la posibilidad de ser propietarios.

Este es sumamente grave, pues se está provocando a los campesinos al pretender marginarlos de la Reforma Agraria que por tanto tiempo han esperado. Esta situación debe ser controlada pronto, pues de otro modo se crearan serios conflictos sociales, como de hecho se han producido ya en algunos fondos.

Los 18 directores representan a otras tantas provincias del país y están desarrollando un cursillo de 10 días en la Escuela de Chiguigüe, a 60 kilómetros de Santiago. El curso comenzó el 4 de enero y finalizará el 14. Hay tres materias básicas que son administración, organizaciones campesinas y economía y sociedad. Los cursos los dirigen Alfonso Pedrosa y María Herrera.

Patricio Montecinos, profesor de Sociología, dijo al finalizar la charla: "Fue interesante escuchar la opinión del más alto funcionario de INDAP sobre el proyecto de reforma agraria que el Gobierno envió al Congreso. Fue muy preciso al señalar que una auténtica reforma del agro no arcará baja en la producción. También mencionó la necesidad de mejorar las condiciones administrativas y económicas de los campesinos de este país fueron realmente ciudadanos de tercera y cuarta categoría quienes estuvieron al margen de la educación, del ejercicio de sus derechos civicos y del confort de la vida moderna.

**RENOVACION DIRECTA**  
Casi al finalizar su charla, el Vicepresidente de INDAP destacó la urgencia de impedir por medios legales la acción de algunos agricultores inefficientes que hoy, ante lo inevitable de la Reforma Agraria, están tratando de parcelar sus fundos para venderlos, en la mayoría de los casos, a personas que no trabajan directamente esas tierras. Con esto se pretende dejar a los campesinos al margen de la posibilidad de ser propietarios.

Este es sumamente grave, pues se está provocando a los

campesinos al pretender marginarlos de la Reforma Agraria que por tanto tiempo han esperado. Esta situación debe ser controlada pronto, pues de otro modo se crearan serios conflictos sociales, como de hecho se han producido ya en algunos fondos.

Los 18 directores representan a otras tantas provincias del país y están desarrollando un cursillo de 10 días en la Escuela de Chiguigüe, a 60 kilómetros de Santiago. El curso comenzó el 4 de enero y finalizará el 14. Hay tres materias básicas que son administración, organizaciones campesinas y economía y sociedad. Los cursos los dirigen Alfonso Pedrosa y María Herrera.

Patricio Montecinos, profesor de Sociología, dijo al finalizar la charla: "Fue interesante escuchar la opinión del más alto funcionario de INDAP sobre el proyecto de reforma agraria que el Gobierno envió al Congreso. Fue muy preciso al señalar que una auténtica reforma del agro no arcará baja en la producción. También mencionó la necesidad de mejorar las condiciones administrativas y económicas de los campesinos de este país fueron realmente ciudadanos de tercera y cuarta categoría quienes estuvieron al margen de la educación, del ejercicio de sus derechos civicos y del confort de la vida moderna.

**RENOVACION DIRECTA**  
Casi al finalizar su charla, el Vicepresidente de INDAP destacó la urgencia de impedir por medios legales la acción de algunos agricultores inefficientes que hoy, ante lo inevitable de la Reforma Agraria, están tratando de parcelar sus fundos para venderlos, en la mayoría de los casos, a personas que no trabajan directamente esas tierras. Con esto se pretende dejar a los campesinos al margen de la posibilidad de ser propietarios.

Este es sumamente grave, pues se está provocando a los

campesinos al pretender marginarlos de la Reforma Agraria que por tanto tiempo han esperado. Esta situación debe ser controlada pronto, pues de otro modo se crearan serios conflictos sociales, como de hecho se han producido ya en algunos fondos.

Los 18 directores representan a otras tantas provincias del país y están desarrollando un cursillo de 10 días en la Escuela de Chiguigüe, a 60 kilómetros de Santiago. El curso comenzó el 4 de enero y finalizará el 14. Hay tres materias básicas que son administración, organizaciones campesinas y economía y sociedad. Los cursos los dirigen Alfonso Pedrosa y María Herrera.

Patricio Montecinos, profesor de Sociología, dijo al finalizar la charla: "Fue interesante escuchar la opinión del más alto funcionario de INDAP sobre el proyecto de reforma agraria que el Gobierno envió al Congreso. Fue muy preciso al señalar que una auténtica reforma del agro no arcará baja en la producción. También mencionó la necesidad de mejorar las condiciones administrativas y económicas de los campesinos de este país fueron realmente ciudadanos de tercera y cuarta categoría quienes estuvieron al margen de la educación, del ejercicio de sus derechos civicos y del confort de la vida moderna.

**RENOVACION DIRECTA**  
Casi al finalizar su charla, el Vicepresidente de INDAP destacó la urgencia de impedir por medios legales la acción de algunos agricultores inefficientes que hoy, ante lo inevitable de la Reforma Agraria, están tratando de parcelar sus fundos para venderlos, en la mayoría de los casos, a personas que no trabajan directamente esas tierras. Con esto se pretende dejar a los campesinos al margen de la posibilidad de ser propietarios.

Este es sumamente grave, pues se está provocando a los

campesinos al pretender marginarlos de la Reforma Agraria que por tanto tiempo han esperado. Esta situación debe ser controlada pronto, pues de otro modo se crearan serios conflictos sociales, como de hecho se han producido ya en algunos fondos.

Los 18 directores representan a otras tantas provincias del país y están desarrollando un cursillo de 10 días en la Escuela de Chiguigüe, a 60 kilómetros de Santiago. El curso comenzó el 4 de enero y finalizará el 14. Hay tres materias básicas que son administración, organizaciones campesinas y economía y sociedad. Los cursos los dirigen Alfonso Pedrosa y María Herrera.

Patricio Montecinos, profesor de Sociología, dijo al finalizar la charla: "Fue interesante escuchar la opinión del más alto funcionario de INDAP sobre el proyecto de reforma agraria que el Gobierno envió al Congreso. Fue muy preciso al señalar que una auténtica reforma del agro no arcará baja en la producción. También mencionó la necesidad de mejorar las condiciones administrativas y económicas de los campesinos de este país fueron realmente ciudadanos de tercera y cuarta categoría quienes estuvieron al margen de la educación, del ejercicio de sus derechos civicos y del confort de la vida moderna.

**RENOVACION DIRECTA**  
Casi al finalizar su charla, el Vicepresidente de INDAP destacó la urgencia de impedir por medios legales la acción de algunos agricultores inefficientes que hoy, ante lo inevitable de la Reforma Agraria, están tratando de parcelar sus fundos para venderlos, en la mayoría de los casos, a personas que no trabajan directamente esas tierras. Con esto se pretende dejar a los campesinos al margen de la posibilidad de ser propietarios.

Este es sumamente grave, pues se está provocando a los

campesinos al pretender marginarlos de la Reforma Agraria que por tanto tiempo han esperado. Esta situación debe ser controlada pronto, pues de otro modo se crearan serios conflictos sociales, como de hecho se han producido ya en algunos fondos.

Los 18 directores representan a otras tantas provincias del país y están desarrollando un cursillo de 10 días en la Escuela de Chiguigüe, a 60 kilómetros de Santiago. El curso comenzó el 4 de enero y finalizará el 14. Hay tres materias básicas que son administración, organizaciones campesinas y economía y sociedad. Los cursos los dirigen Alfonso Pedrosa y María Herrera.

Patricio Montecinos, profesor de Sociología, dijo al finalizar la charla: "Fue interesante escuchar la opinión del más alto funcionario de INDAP sobre el proyecto de reforma agraria que el Gobierno envió al Congreso. Fue muy preciso al señalar que una auténtica reforma del agro no arcará baja en la producción. También mencionó la necesidad de mejorar las condiciones administrativas y económicas de los campesinos de este país fueron realmente ciudadanos de tercera y cuarta categoría quienes estuvieron al margen de la educación, del ejercicio de sus derechos civicos y del confort de la vida moderna.

**RENOVACION DIRECTA**  
Casi al finalizar su charla, el Vicepresidente de INDAP destacó la urgencia de impedir por medios legales la acción de algunos agricultores inefficientes que hoy, ante lo inevitable de la Reforma Agraria, están tratando de parcelar sus fundos para venderlos, en la mayoría de los casos, a personas que no trabajan directamente esas tierras. Con esto se pretende dejar a los campesinos al margen de la posibilidad de ser propietarios.

Este es sumamente grave, pues se está provocando a los

campesinos al pretender marginarlos de la Reforma Agraria que por tanto tiempo han esperado. Esta situación debe ser controlada pronto, pues de otro modo se crearan serios conflictos sociales, como de hecho se han producido ya en algunos fondos.

Los 18 directores representan a otras tantas provincias del país y están desarrollando un cursillo de 10 días en la Escuela de Chiguigüe, a 60 kilómetros de Santiago. El curso comenzó el 4 de enero y finalizará el 14. Hay tres materias básicas que son administración, organizaciones campesinas y economía y sociedad. Los cursos los dirigen Alfonso Pedrosa y María Herrera.

Patricio Montecinos, profesor de Sociología, dijo al finalizar la charla: "Fue interesante escuchar la opinión del más alto funcionario de INDAP sobre el proyecto de reforma agraria que el Gobierno envió al Congreso. Fue muy preciso al señalar que una auténtica reforma del agro no arcará baja en la producción. También mencionó la necesidad de mejorar las condiciones administrativas y económicas de los campesinos de este país fueron realmente ciudadanos de tercera y cuarta categoría quienes estuvieron al margen de la educación, del ejercicio de sus derechos civicos y del confort de la vida moderna.

**RENOVACION DIRECTA**  
Casi al finalizar su charla, el Vicepresidente de INDAP destacó la urgencia de impedir por medios legales la acción de algunos agricultores inefficientes que hoy, ante lo inevitable de la Reforma Agraria, están tratando de parcelar sus fundos para venderlos, en la mayoría de los casos, a personas que no trabajan directamente esas tierras. Con esto se pretende dejar a los campesinos al margen de la posibilidad de ser propietarios.

Este es sumamente grave, pues se está provocando a los

campesinos al pretender marginarlos de la Reforma Agraria que por tanto tiempo han esperado. Esta situación debe ser controlada pronto, pues de otro modo se crearan serios conflictos sociales, como de hecho se han producido ya en algunos fondos.

Los 18 directores representan a otras tantas provincias del país y están desarrollando un cursillo de 10 días en la Escuela de Chiguigüe, a 60 kilómetros de Santiago. El curso comenzó el 4 de enero y finalizará el 14. Hay tres materias básicas que son administración, organizaciones campesinas y economía y sociedad. Los cursos los dirigen Alfonso Pedrosa y María Herrera.

Patricio Montecinos, profesor de Sociología, dijo al finalizar la charla: "Fue interesante escuchar la opinión del más alto funcionario de INDAP sobre el proyecto de reforma agraria que el Gobierno envió al Congreso. Fue muy preciso al señalar que una auténtica reforma del agro no arcará baja en la producción. También mencionó la necesidad de mejorar las condiciones administrativas y económicas de los campesinos de este país fueron realmente ciudadanos de tercera y cuarta categoría quienes estuvieron al margen de la educación, del ejercicio de sus derechos civicos y del confort de la vida moderna.

**RENOVACION DIRECTA**  
Casi al finalizar su charla, el Vicepresidente de INDAP destacó la urgencia de impedir por medios legales la acción de algunos agricultores inefficientes que hoy, ante lo inevitable de la Reforma Agraria, están tratando de parcelar sus fundos para venderlos, en la mayoría de los casos, a personas que no trabajan directamente esas tierras. Con esto se pretende dejar a los campesinos al margen de la posibilidad de ser propietarios.

Este es sumamente grave, pues se está provocando a los

campesinos al pretender marginarlos de la Reforma Agraria que por tanto tiempo han esperado. Esta situación debe ser controlada pronto, pues de otro modo se crearan serios conflictos sociales, como de hecho se han producido ya en algunos fondos.

Los 18 directores representan a otras tantas provincias del país y están desarrollando un cursillo de 10 días en la Escuela de Chiguigüe, a 60 kilómetros de Santiago. El curso comenzó el 4 de enero y finalizará el 14. Hay tres materias básicas que son administración, organizaciones campesinas y economía y sociedad. Los cursos los dirigen Alfonso Pedrosa y María Herrera.

Patricio Montecinos, profesor de Sociología, dijo al finalizar la charla: "Fue interesante escuchar la opinión del más alto funcionario de INDAP sobre el proyecto de reforma agraria que el Gobierno envió al Congreso. Fue muy preciso al señalar que una auténtica reforma del agro no arcará baja en la producción. También mencionó la necesidad de mejorar las condiciones administrativas y económicas de los campesinos de este país fueron realmente ciudadanos de tercera y cuarta categoría quienes estuvieron al margen de la educación, del ejercicio de sus derechos civicos y del confort de la vida moderna.

**RENOVACION DIRECTA**  
Casi al finalizar su charla, el Vicepresidente de INDAP destacó la urgencia de impedir por medios legales la acción de algunos agricultores inefficientes que hoy, ante lo inevitable de la Reforma Agraria, están tratando de parcelar sus fundos para venderlos, en la mayoría de los casos, a personas que no trabajan directamente esas tierras. Con esto se pretende dejar a los campesinos al margen de la posibilidad de ser propietarios.

Este es sumamente grave, pues se está provocando a los

campesinos al pretender marginarlos de la Reforma Agraria que por tanto tiempo han esperado. Esta situación debe ser controlada pronto, pues de otro modo se crearan serios conflictos sociales, como de hecho se han producido ya en algunos fondos.

Los 18 directores representan a otras tantas provincias del país y están desarrollando un cursillo de 10 días en la Escuela de Chiguigüe, a 60 kilómetros de Santiago. El curso comenzó el 4 de enero y finalizará el 14. Hay tres materias básicas que son administración, organizaciones campesinas y economía y sociedad. Los cursos los dirigen Alfonso Pedrosa y María Herrera.

Patricio Montecinos, profesor de Sociología, dijo al finalizar la charla: "Fue interesante escuchar la opinión del más alto funcionario de INDAP sobre el proyecto de reforma agraria que el Gobierno envió al Congreso. Fue muy preciso al señalar que una auténtica reforma del agro no arcará baja en la producción. También mencionó la necesidad de mejorar las condiciones administrativas y económicas de los campesinos de este país fueron realmente ciudadanos de tercera y cuarta categoría quienes estuvieron al margen de la educación, del ejercicio de sus derechos civicos y del confort de la vida moderna.

**RENOVACION DIRECTA**  
Casi al finalizar su charla, el Vicepresidente de INDAP destacó la urgencia de impedir por medios legales la acción de algunos agricultores inefficientes que hoy, ante lo inevitable de la Reforma Agraria, están tratando de parcelar sus fundos para venderlos, en la mayoría de los casos, a personas que no trabajan directamente esas tierras. Con esto se pretende dejar a los campesinos al margen de la posibilidad de ser propietarios.

Este es sumamente grave, pues se está provocando a los

campesinos al pretender marginarlos de la Reforma Agraria que por tanto tiempo han esperado. Esta situación debe ser controlada pronto, pues de otro modo se crearan serios conflictos sociales, como de hecho se han producido ya en algunos fondos.

Los 18 directores representan a otras tantas provincias del país y están desarrollando un cursillo de 10 días en la Escuela de Chiguigüe, a 60 kilómetros de Santiago. El curso comenzó el 4 de enero y finalizará el 14. Hay tres materias básicas que son administración, organizaciones campesinas y economía y sociedad. Los cursos los dirigen Alfonso Pedrosa y María Herrera.

Patricio Montecinos, profesor de Sociología, dijo al finalizar la charla: "Fue interesante escuchar la opinión del más alto funcionario de INDAP sobre el proyecto de reforma agraria que el Gobierno envió al Congreso. Fue muy preciso al señalar que una auténtica reforma del agro no arcará baja en la producción. También mencionó la necesidad de mejorar las condiciones administrativas y económicas de los campesinos de este país fueron realmente ciudadanos de tercera y cuarta categoría quienes estuvieron al margen de la educación, del ejercicio de sus derechos civicos y del confort de la vida moderna.

**RENOVACION DIRECTA**  
Casi al finalizar su charla, el Vicepresidente de INDAP destacó la urgencia de impedir por medios legales la acción de algunos agricultores inefficientes que hoy, ante lo inevitable de la Reforma Agraria, están tratando de parcelar sus fundos para venderlos, en la mayoría de los casos, a personas que no trabajan directamente esas tierras. Con esto se pretende dejar a los campesinos al margen de la posibilidad de ser propietarios.

Este es sumamente grave, pues se está provocando a los

campesinos al pretender marginarlos de la Reforma Agraria que por tanto tiempo han esperado. Esta situación debe ser controlada

# El Régimen de Propiedad no es Inmutable: Está Afecto a los Cambios de la Historia

## LAS LIMITACIONES DE LA PROPIEDAD AGRARIA

"El hombre es el protagonista del desarrollo económico del progreso social y de su elevación cultural"; han sido las palabras de uno de los hombres más extraordinarios que la humanidad ha conocido en los últimos tiempos, como fue Juan XXIII.

Uno de los objetivos fundamentales que persiguen los hombres y las comunidades en las cuales ellos se organizan, es lograr el desarrollo pleno e integral de esas comunidades y de quienes en ella conviven. El desarrollo, como lo han definido muchos notables económicos, en su acepción económica, es el aumento sostenido del ingreso per cápita. Pero todos sabemos que para que esto sea posible, no solo es necesario el desarrollo integral que se desenvuelve el aspecto económico en una forma acelerada y estable sino que simultáneamente, deben producirse el desarrollo social, intelectual y espiritual de cada hombre y de las comunidades que integran.

El desarrollo en su aspecto positivo, lo define el Obispo de Talca, con Manuel Larraín en su reciente libro titulado "El desarrollo. Exito o Fracaso en América Latina", (1965), como aquel aspecto que busca asegurar la promoción armónica de todas las naciones de la tierra en la justicia y en la dignidad. Trabajar por el desarrollo en su todo significa salvar lo humano en el hombre para que "éste pueda cumplir su vocación".

## EL DESARROLLO ES IMPERATIVO

El desarrollo es un derecho y es un deber. Es el derecho para cada uno de ser hombre íntegro y para cada nación de su pueblo completo, soberano. No es posible buscar o pretender mejorar niveles de integración y crecimiento si no existen una disposición y un acondicionamiento básico del desarrollo de los miembros de la comunidad en la cual éste se produce. Es el deber, que todos tenemos para con nuestros conciudadanos y para con nosotros mismos, de lograr la plena realización de todos los hombres en la sociedad en que vivimos.

No creo que nadie pueda discutir de este objetivo, cual es el de alcanzar un pleno desarrollo de todos los miembros de nuestro país junto con el crecimiento de la nación misma.

Aceptando esta premisa debemos analizar los elementos y las alternativas que constituyen y condicionan estas posibilidades de crecimiento.

Todo hombre anhela satisfacer sus necesidades, tanto materiales como espirituales. En esta búsqueda aprovecha los recursos y bienes de que dispone o de los cuales puede llegar a disponer a través de su uso. Siempre en esta lucha por satisfacer las necesidades, se aprecia la existencia de un exceso y una escasez de los recursos y en los bienes que constituyen la posibilidad de lograr esta satisfacción.

Todos lo sabemos: los recursos son escasos y limitados. En consecuencia, nace automáticamente la necesidad de un ordenamiento y de una regulación para que estos recursos sean aprovechados plenamente y en la forma más eficiente posible para satisfacer el mayor número de necesidades de los miembros de la comunidad.

Las sociedades, cuando se organizan, lo hacen sobre la base de los elementos y recursos de que disponen siendo estos elementos de distinta índole, como ser naturales, humanos y económicos, etc.

Para que el desarrollo se produzca en forma estable y armónica, y cumpla con el requisito de ser un proceso sostenido, o sea, que aumente progresivamente de periodo en periodo, debe existir una armonía entre los miembros de la comunidad, lo que presupone la justicia y equidad necesarias para garantizar el justo y deseable crecimiento.

Si se establece la existencia de una limitación de recursos, se hace necesario que los bienes, especialmente los bienes naturales, estén distribuyendo y se garantice el acceso a ellos de modo tal que sea posible el pleno ejercicio de un derecho socialmente concedido, no solo para quienes poseen los recursos o bienes, sino también para aquellos que legítimamente tienen derecho a usarlos y poseerlos.

Por todo esto, nos encontramos hoy día en la necesidad de analizar la forma cómo en nuestra comunidad se encuentran distribuidos los bienes y la forma como ellos pueden dar la posibilidad de acceso a su propiedad para otros miembros de nuestra sociedad.

## HABLA PIO XII

Ya lo dijo el Papa Pio XII al mundo en su radio-mensaje del 1.º de septiembre de 1944, cuando señaló que "El cuadrante de la historia marca hoy una hora grave y decisiva para la humanidad entera. Un mundo viejo yace en ruinas. Ver, lo más pronto posible surgir de sus ruinas un mundo nuevo, más sano, mejor ordenado jurídicamente, más en armonía con las exigencias de la naturaleza humana, tal es la aspiración de los pueblos oprimidos".

Esta declaración hecha en las postimerías de la guerra guarda relación perdura su vigencia con la situación en la que los pueblos de América Latina, nuestra patria se ven hoy día enfrentados. Esta declaración tiene dos alcances: primero, la necesidad de reestructurar un mundo "mejor ordenado", la segunda, comprender "las aspiraciones de los pueblos oprimidos" - sentir la gravedad de la hora.

Queremos y no, estamos colocados delante de la obligación impuesta de un orden económico nuevo y de un régimen nuevo de los derechos de posesión sobre los bienes de la tierra.

Es indispensable, ante este estado de cosas, el que analicemos la situación presente reconociendo no una visión unilateral ni fragmentada, sino una completa visión del problema para que nos permita encontrar la justa y equitativa solución.

Hoy día existe una distribución, no la más deseable,

de los bienes en especial de las tierras y de las aguas de nuestra comunidad chilena.

Esta distribución, de profundas raíces históricas, funda sus derechos en un régimen jurídico al cual no son ajenas las "encomiendas", creadas por el Rey de España al traspasar al encamionero, en renumeración de sus servicios, el tributo que creía tener derechos exigir de sus subditos y de los indígenas vencidos.

Estos derechos del encamionero, como lo puntualiza el Padre Oscar Domínguez en su libro de Sociología Rural (1965) fueron entregados por Pedro de Valdivia por dos viudas: esto es, del agraciado y de su sucesor inmediato. Mas tarde, Felipe IV autorizó la prórroga por un tercer período, previo pago de una cierta suma de dinero. Los Reyes, y luego los gobernantes, prolongaron por varias generaciones estos derechos, generalmente asignados a la misma familia.

En el régimen de encomiendas, los recursos eran de dominio del Rey. El encamionero gozaba de una concesión temporal renovable. Por esta razón, los encomiendados emigraron para conseguir la mercancía de tiempo para adquirir sobre ellas, para venderlas y transmitirlas por herencia, de acuerdo a la legislación de allí establecida.

El régimen de nuestra propiedad rural nació de la mercancía de tierras. Esta situación creó una forma de estructuración de una sociedad y de relación entre los miembros de ella altamente injusta e indeseable para el desarrollo de nuestro tiempo.

No es el momento de juzgar los aspectos positivos o negativos del régimen de encomiendas y la forma en la cual éstos se desenvolvieron. Pero si es indispensable, a la luz de estos datos, el establecer qué producto de esta situación acompañada de éstos es que se ha podido concretar lo que ya fuere descrito por varias Encíclicas y Pontificias de la Iglesia Católica: "La existencia de una enorme multitud de proletarios, de una parte, y de un pequeño número de ricos, dueños de enormes recursos, de otra parte, atestigua hasta la evidencia que las riquezas creadas en tan grande abundancia, en nuestra época de industrialismo, están mal repartidas y no son distribuidas como debieran ser las necesidades de las diferentes clases". (Quadragesimo Anno).

**DOCTRINA DE LA IGLESIA**

Así también lo establece Pio XII en su Radio-mensaje de 1944, cuando dice: "Una justa distribución de las riquezas es y permanece un punto del programa de la doctrina social católica".

"La Iglesia se opone a la acumulación de bienes en las manos de un número relativamente pequeño de gente riquísima, mientras vastas zonas del pueblo están condenadas a pauperismo y a una condición económica indigna de seres humanos". (Pio XII, 10 de febrero de 1952).

Conforme a estos claros mensajes, establecidos tanto en el pasado como en el presente, es que se requiere establecer, con una visión clara, los principios que regulan el derecho de propiedad. El olvido de ello o el insistir solamente sobre un aspecto, puede llevar a graves desorientaciones que es menester evitar.

Hay algo indiscutible y verdadero que ha sido repetido numerosas veces en la historia, tanto antigua como contemporánea. Se encuentra en la Biblia, en las declaraciones de los distintos creyentes religiosos, en las elaboraciones de la Teología, y es que la utilización de los recursos de la tierra debe hacerse al más grande que las necesidades esenciales de todos los hombres sean satisfechas en toda la medida de las posibilidades.

Todos los bienes de la tierra no son, como erróneamente muchas veces se cree, del dominio y del uso exclusivo, personal y excluyente de aquél que accedita el ejercicio de su dominio. Hoy, más que nunca, se ve con claridad meridiana cuál es el destino que tienen en nuestra comunidad.

El Concilio Ecuménico, reunió terminado y que marca un paso trascendental en la historia del mundo, en la Iglesia, en sus documentos promulgados por el Papa Paul VI, con fecha 7 de diciembre de 1965, la Constitución Pastoral sobre la Iglesia en el mundo de hoy, la cual en su parte segunda, Capítulo II, número 69, dice lo siguiente:

"Dios destinó la tierra con todo lo que en ella se contiene al uso de todos los hombres y los pueblos, a fin de que los bienes creados lleguen equitativamente a todos, guiados por la justicia, y acompañados por la caridad. Cualquier forma de propiedad adecuada a las leyes más justas de los pueblos, según la diversidad de las circunstancias, deberá siempre atender a esta destinación universal (para todos). Por lo cual el hombre al usar de estos bienes, debe tener las cosas que legítimamente posee, no como propias sino como comunes en el sentido que deben aprovechar no solamente al máximo nuestros recursos, y estos recursos, juntando con esto una plena convivencia, con justi-

cia y dignidad, para todos los miembros de esta comunidad.

Dijo el Vicepresidente de la CORA, señor Rafael Moreno, al impugnar a los que defienden el derecho absoluto de propiedad. La maciza exposición de Moreno se realizó en las Jornadas sobre Propiedad Agraria, que auspició la Unión Social de Empresarios Cristianos. Citando al Papa Pio XII, dijo: "La Iglesia se opone a la acumulación de los bienes en las manos de un número relativamente pequeño de gente riquísima, mientras vastas zonas del pueblo están condenadas a pauperismo y a una condición económica indigna de seres humanos". Precisó también el señor Moreno: "Todos los bienes de la tierra no son como erróneamente muchas veces se cree, del dominio y del uso exclusivo personal y excluyente de aquél que accedió al ejercicio de este dominio." El siguiente es el texto de la exposición:



RAFAEL MORENO

gica II-II, g. 32 a 5, Alocución de Pio XII, 1º de junio de 1941.

Aun más, para clarificar esta ya medianía visión se agrega en otra parte del número 69, lo siguiente: "Además, el derecho de tener parte en los bienes de la tierra suficientes para sí y para su familia, concierne a todos. Así lo han juzgado los Padres y Doctores de la Iglesia, enseñando que los hombres están obligados a atender a los demás, no importa de dónde vienen las cosas que les son superfluyas". (San Basilio - Lacancio - San Agustín).

Habiendo sido definido el que todos los bienes de la tierra tienen un destino común, a todo el género humano, debemos reconocer el que la propiedad privada debe adecuarse a esta destinación universal.

La Encíclica Quadragesimo Anno lo recuerda claramente: "Para que gracias a esta institución la propiedad privada, los bienes puestos por el Creador a disposición de la humanidad, cumplan efectivamente su destinación, que no puede ser realizado, sino por el mantenimiento del orden justo y bien regulado". De este principio nace, como clara consecuencia que la propiedad debe cumplir una función que ha sido denominada como función social, ya que el ejercicio de este derecho como lo ha establecido también el reciente Concilio, es un derecho que no es sólo de los propietarios, sino que es de todos los hombres.

Nuestra superficie territorial, sin incluir el territorio antártico y las islas del Pacífico, es de 72 millones de hectáreas. De este total, solo 30 millones de hectáreas son susceptibles de algún aprovechamiento agrícola o ganadero.

No hay dudas que la tierra y las aguas en nuestra sociedad chilena son realmente limitadas y su escasez claramente distingue. Siendo esto así, riqueza limitada, debemos buscar en nuestra sociedad el que esta pueda estar difundida, y aprovechada con la mayor eficiencia y con la mayor justicia posible.

Nuestra superficie territorial, sin incluir el territorio antártico y las islas del Pacífico, es de 72 millones de hectáreas. De este total, solo 30 millones de hectáreas son susceptibles de algún aprovechamiento agrícola o ganadero.

En Chile han existido numerosas disposiciones legales sobre limitaciones a la propiedad privada agrícola y los predios rurales con un evidente diseño de especulación o acaparamiento" o "si el comprador fuera ya propietario de bienes raíces agrícolas que permitan su subsistencia y la de su familia".

Los ejemplos referidos corresponden a países que se caracterizan por una agricultura floreciente y su ejemplo, así como el de otros países europeos como Bélgica, han sido seguidos por otros países que han debido embriujar una reforma a la estructura agraria.

Entre otras, las leyes de reforma agraria de Italia (1959), India (1960), Egipto (1952), Siria (1958), Irak (1958), Japón (1952), Ecuador (1964), Perú (1964), Filipinas (1955), Pakistán (1959) han establecido la expropiación de predios rurales en razón de su superficie, precisamente con el objeto de limitar la acumulación de tierras.

Estas leyes han limitado el uso del suelo de acuerdo a la legislación de explotación de tierras, y con un evidente diseño de especulación o acaparamiento" o "si el comprador fuera ya propietario de bienes raíces agrícolas que permitan su subsistencia y la de su familia".

La experiencia de Chile, conformemente a esto, sería estimular la iniciativa para que exista una medida de control de la tierra y de sus recursos, y establecer la necesidad de asegurar la producción. Con independencia de los que trabajan bajo los dueños o que las trabajan a título de locación, reciben un estipendio indigo del hombre, carecen de habitación decente, y son explotados por los intermediarios. Carentes de toda seguridad, viven bajo tal servidumbre personal, que quedan privados de toda facultad de obrar libre y responsablemente, impidiéndoles su promoción cultural y su participación en la vida política y social. Para estos diversos casos las reformas son necesarias; para que crezca el crédito, se enmudecen las condiciones de trabajo, se establecen limitaciones a la explotación de tierras, y se establecen limitaciones a la adquisición de predios rurales.

Estas leyes han sido apropiadas para que las personas que se dedican a la agricultura floreciente y su ejemplo, así como el de otros países europeos como Bélgica, han sido seguidos por otros países que han debido embriujar una reforma a la estructura agraria.

Entre otras, las leyes de reforma agraria de Italia (1959), India (1960), Egipto (1952), Siria (1958), Irak (1958), Japón (1952), Ecuador (1964), Perú (1964), Filipinas (1955), Pakistán (1959) han establecido la expropiación de predios rurales en razón de su superficie, precisamente con el objeto de limitar la acumulación de tierras.

Como puede observarse, las limitaciones al derecho de propiedad privada agrícola están incorporadas a muchas otras legislaciones, incluso de países que no tienen una tradición de explotación de tierras fructuosas. En este caso hay que proveer las casas y medios necesarios, especialmente los subsidios de la educación y de la organización cooperativa. Cada vez que el bien común exige la explotación, debe darse una compensación equitativa, teniendo en cuenta las circunstancias.

Estas orientaciones, que fluyen claramente del texto Conciliar, encuentran una realidad en nuestro país, la cual es necesario que se dictaminen normas que restringen la libertad contractual en materia de explotación de tierras regadas, que son un recurso productivo fundamental, podemos observar con mayor realidad esta limitación y esta escasez, ya que de nuestro total de tierra disponible, solo 1.300.000 has. es la que se establece como superficie actualmente.

Debemos, entonces, reconocer que nuestros recursos son escasos y son limitados. Son ellos de tal manera limitados que impiden al hombre el desarrollar sus servicios, familiar o socialmente, marginando con ello a miles de campesinos de una vida digna y productiva.

Debemos, entonces, reconocer que nuestros recursos son escasos y son limitados. Son ellos de tal manera limitados que impiden al hombre el desarrollar sus servicios, familiar o socialmente, marginando con ello a miles de campesinos de una vida digna y productiva.

Entre otras, las leyes han sido apropiadas para que las personas que se dedican a la agricultura floreciente y su ejemplo, así como el de otros países europeos como Bélgica, han sido seguidos por otros países que han debido embriujar una reforma a la estructura agraria.

Estas leyes han sido apropiadas para que las personas que se dedican a la agricultura floreciente y su ejemplo, así como el de otros países europeos como Bélgica, han sido seguidos por otros países que han debido embriujar una reforma a la estructura agraria.

Estas leyes han sido apropiadas para que las personas que se dedican a la agricultura floreciente y su ejemplo, así como el de otros países europeos como Bélgica, han sido seguidos por otros países que han debido embriujar una reforma a la estructura agraria.

Estas leyes han sido apropiadas para que las personas que se dedican a la agricultura floreciente y su ejemplo, así como el de otros países europeos como Bélgica, han sido seguidos por otros países que han debido embriujar una reforma a la estructura agraria.

Estas leyes han sido apropiadas para que las personas que se dedican a la agricultura floreciente y su ejemplo, así como el de otros países europeos como Bélgica, han sido seguidos por otros países que han debido embriujar una reforma a la estructura agraria.

Estas leyes han sido apropiadas para que las personas que se dedican a la agricultura floreciente y su ejemplo, así como el de otros países europeos como Bélgica, han sido seguidos por otros países que han debido embriujar una reforma a la estructura agraria.

Estas leyes han sido apropiadas para que las personas que se dedican a la agricultura floreciente y su ejemplo, así como el de otros países europeos como Bélgica, han sido seguidos por otros países que han debido embriujar una reforma a la estructura agraria.

Estas leyes han sido apropiadas para que las personas que se dedican a la agricultura floreciente y su ejemplo, así como el de otros países europeos como Bélgica, han sido seguidos por otros países que han debido embriujar una reforma a la estructura agraria.

Estas leyes han sido apropiadas para que las personas que se dedican a la agricultura floreciente y su ejemplo, así como el de otros países europeos como Bélgica, han sido seguidos por otros países que han debido embriujar una reforma a la estructura agraria.

Estas leyes han sido apropiadas para que las personas que se dedican a la agricultura floreciente y su ejemplo, así como el de otros países europeos como Bélgica, han sido seguidos por otros países que han debido embriujar una reforma a la estructura agraria.

Estas leyes han sido apropiadas para que las personas que se dedican a la agricultura floreciente y su ejemplo, así como el de otros países europeos como Bélgica, han sido seguidos por otros países que han debido embriujar una reforma a la estructura agraria.

Estas leyes han sido apropiadas para que las personas que se dedican a la agricultura floreciente y su ejemplo, así como el de otros países europeos como Bélgica, han sido seguidos por otros países que han debido embriujar una reforma a la estructura agraria.

Estas leyes han sido apropiadas para que las personas que se dedican a la agricultura floreciente y su ejemplo, así como el de otros países europeos como Bélgica, han sido seguidos por otros países que han debido embriujar una reforma a la estructura agraria.

Estas leyes han sido apropiadas para que las personas que se dedican a la agricultura floreciente y su ejemplo, así como el de otros países europeos como Bélgica, han sido seguidos por otros países que han debido embriujar una reforma a la estructura agraria.</p

## Primer Seminario Sindical sobre la integración económica comienza el 17

ARICA — En la industrializada e internacional ciudad de Arica, centro en continuo desarrollo, comienza el lunes próximo el Primer Seminario Sindical Internacional sobre problemas de la integración económica social de la América Latina. Curren a él delegados de Chile y los tres países vecinos, Argentina, Perú y Bolivia.

El experto en Programas de Relaciones del Trabajo de la OEA, Valerio Agostinone, plantea con Basilio González Hernández (ORIT), Wenceslao Moreira (COMACH) y el diputado Rubén Hurtado, de la Confederación Nacional Agrícola (CONAGA), las finales de esta reunión internacional.

**DESTACADOS EXPERTOS.** — La Comisión Económica para la América Latina, de las Naciones Unidas (CEPAL), ha destacado a Nicasio Penedo para abordar el tema de la integración, sus realizaciones y perspectivas.

Por su parte, la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio —ALALC— a través de Raimundo Berres Chazón, cooperará a los estudios sobre participación de los trabajadores en este organismo, fundamental para el desarrollo y la integración del Continente.

Los organizadores obtuvieron el concurso de Agustín Soukley, de la Oficina Internacional del Trabajo de Ginebra, experto en política de Empleo de la Manpower. Otros que contribuirán a la ciudad de Arica a explicar las materias de su especialidad en relación con la integración de nuestros países.

El antiguo Ministro de Hacienda chileno, Eduardo Fuenzalida, del Banco Interamericano de Desarrollo, dará una amplia explicación a los trabajadores de Chile y trasandinos que participan en el Seminario sobre la forma en que ésta podemos contribuir a desarrollar y armonizar nuestras economías.

La "Alianza para el Progreso" será analizada por el mismo profesor Valerio Agostinone, ayudando así a captar las posibilidades de desarrollo que esta iniciativa de OEA ofrece a los territorios del Cono Sur y resto de América.

El Seminario de Arica ha concedido especial importancia a la difusión, contando en este caso con la asistencia de Dr Enrique Sierra, del Instituto de Planificación Latinoamericana Económica y Social (ILPES).

El ex Ministro de la Corte del Trabajo chileno, abogado Julio Auger, tratará las posibilidades de uniformación en los regímenes jurídicos laborales de Chile, Argentina, Perú y Bolivia.

Un tema que preocupa particularmente a los participantes es el problema del Hambre y la Reforma Agraria en América, materia que Hernán Valdovinos, de la Organización para la Alimentación y la Agricultura (FAO), abordará en sus diversos aspectos.

EVITO CATASTROFE — La pericia del chofer Juan Fuenzalida, del microbús EX-456, del recorrido Achupallas que corrió los frenos durante su descenso por ese punto en la mañana de ayer, evitó un accidente de consecuencias dramáticas. Al ver que perdía la dirección de la máquina, el chofer la enfrió resueltamente contra el cerro, estrellándola antes de precipitarse al abismo. El hecho causó pánico. Hubo 10 heridos leves, entre ellos, la madre y la esposa del regidor de la Municipalidad de Viña, Emilio Puebla.

COMENTAN ACTIVIDADES DE MARINA MERCANTE — ALAMAR nos ha enviado desde Montevideo, sede de la Asociación Latinoamericana que agrupa a las Marinas Mercantes de diversos países y cuya sede estuvo ubicada anteriormente en Valparaíso, un comentario de las actividades de las Marinas de Chile, Argentina, Brasil, Colombia, Ecuador, México, Panamá, Paraguay y Perú. Al referirse a Chile, expresa: "Nuevas incorporaciones de barcos, entre ellos el Aconcagua II, y las proyectadas, permiten adelantar un juicio favorable sobre el incremento de la flota mercante chilena, particularmente en lo relacionado con el transporte especializado. Concomitante con la amplia actividad de los armadores privados (el 90% de los navieros chilenos), la Empresa Marítima del Estado (EMPREMAR) ha iniciado nuevos servicios sobre el Pacífico. Se considera segura la creación de un Ministerio de Transporte, y asimismo es factible una modificación en la Ley 12.041 sobre "reserva de cargos" que colocaría la legislación, adecuándola a la competencia internacional. Se espera al término del actual período presidencial que la Marina Mercante alcance la cifra de un millón de toneladas, particularmente en buques destinados al transporte especializado, como los buques gaseos".

VALPARAISO — MISSION DE LA ESCAMPAVIA "YEL-BO" — Todos los años la escampavia "Yel-bo" de la Armada viaja al continente antártico para cumplir misiones de relevamiento y abastecimiento de las dotaciones allí instaladas. Ayer en la mañana, la nave llegó a Punta Arenas con el personal relevado este año y que se desempeñó en la Antártida durante el año 1965. Este personal está trasladándose a Santiago por vía aérea. A fines de esta semana, la escampavia "Yel-bo", que además realiza trabajos de reapprovisionamiento de faros en el extremo sur, zarpará nuevamente al continente helado. En el grabado, la noble escampavia que tan valiosa labor realiza en los lejanos límites antárticos del país.

### Obras teatrales en el IPA: Valparaíso

VALPARAISO — Por iniciativa de Emilia Dufour, organizadora del 4º Festival de Teatro Africano que se desarrolla en Vina del Mar con los auspicios del ITUCH, varios de los grupos participantes en este Festival, actuarán en su Teatro "IPA", desde mañana viernes.

El programa que se realizará es el siguiente: 14 horas: El Teatro "Quinta" presentará la obra "Tupac-Amaru" de Joaquín Calvo.

Domingo 16, 19 hrs.: El grupo del Laboratorio Chileno presentará "La Princesa Pandita" de Jaime Silva.

Lunes 17, 19 hrs.: El Teatro "Santa Cecilia" de Peralta presentará "Y llegó el doctor", de Jesús Muñoz.

**EXPOSICION DE GRABADOS AMERICANOS**

El 20 del presente será inaugurada en la Galería de Arte del "IPA", una exposición de Grabados Americanos del Museo de Arte Contemporáneo de Santiago, auspiciada por la Escuela de Verano de la Universidad Santa María. Esta muestra, que está llamada a despertar gran interés en el público porteño, estará abierta hasta el 5 de febrero próximo.

### PRECANDIDATOS A DIPUTADOS

#### DESIGNA PDC DE VALPARAISO

Junta Provincial se reúne mañana vacante del extinto Carlos Monroy Hora.

Hasta el momento, dos colectividades políticas han designado sus candidatos. Son el Partido Comunista, que presenta al regidor Carlos Andrade y el Partido Radical, que anoche nombró al doctor Oscar Marín

al PDC en la contienda electoral destinada a llenar la

vacante del extinto Carlos Monroy Hora.

Hasta el momento, dos colectividades políticas han designado sus candidatos. Son el Partido Comunista, que presenta al regidor Carlos Andrade y el Partido Radical, que anoche nombró al doctor Oscar Marín

al PDC en la contienda electoral destinada a llenar la

vacante del extinto Carlos Monroy Hora.

Hasta el momento, dos colectividades políticas han designado sus candidatos. Son el Partido Comunista, que presenta al regidor Carlos Andrade y el Partido Radical, que anoche nombró al doctor Oscar Marín

al PDC en la contienda electoral destinada a llenar la

vacante del extinto Carlos Monroy Hora.

Hasta el momento, dos colectividades políticas han designado sus candidatos. Son el Partido Comunista, que presenta al regidor Carlos Andrade y el Partido Radical, que anoche nombró al doctor Oscar Marín

al PDC en la contienda electoral destinada a llenar la

vacante del extinto Carlos Monroy Hora.

Hasta el momento, dos colectividades políticas han designado sus candidatos. Son el Partido Comunista, que presenta al regidor Carlos Andrade y el Partido Radical, que anoche nombró al doctor Oscar Marín

al PDC en la contienda electoral destinada a llenar la

vacante del extinto Carlos Monroy Hora.

Hasta el momento, dos colectividades políticas han designado sus candidatos. Son el Partido Comunista, que presenta al regidor Carlos Andrade y el Partido Radical, que anoche nombró al doctor Oscar Marín

al PDC en la contienda electoral destinada a llenar la

vacante del extinto Carlos Monroy Hora.

Hasta el momento, dos colectividades políticas han designado sus candidatos. Son el Partido Comunista, que presenta al regidor Carlos Andrade y el Partido Radical, que anoche nombró al doctor Oscar Marín

al PDC en la contienda electoral destinada a llenar la

vacante del extinto Carlos Monroy Hora.

Hasta el momento, dos colectividades políticas han designado sus candidatos. Son el Partido Comunista, que presenta al regidor Carlos Andrade y el Partido Radical, que anoche nombró al doctor Oscar Marín

al PDC en la contienda electoral destinada a llenar la

vacante del extinto Carlos Monroy Hora.

Hasta el momento, dos colectividades políticas han designado sus candidatos. Son el Partido Comunista, que presenta al regidor Carlos Andrade y el Partido Radical, que anoche nombró al doctor Oscar Marín

al PDC en la contienda electoral destinada a llenar la

vacante del extinto Carlos Monroy Hora.

Hasta el momento, dos colectividades políticas han designado sus candidatos. Son el Partido Comunista, que presenta al regidor Carlos Andrade y el Partido Radical, que anoche nombró al doctor Oscar Marín

al PDC en la contienda electoral destinada a llenar la

vacante del extinto Carlos Monroy Hora.

Hasta el momento, dos colectividades políticas han designado sus candidatos. Son el Partido Comunista, que presenta al regidor Carlos Andrade y el Partido Radical, que anoche nombró al doctor Oscar Marín

al PDC en la contienda electoral destinada a llenar la

vacante del extinto Carlos Monroy Hora.

Hasta el momento, dos colectividades políticas han designado sus candidatos. Son el Partido Comunista, que presenta al regidor Carlos Andrade y el Partido Radical, que anoche nombró al doctor Oscar Marín

al PDC en la contienda electoral destinada a llenar la

vacante del extinto Carlos Monroy Hora.

Hasta el momento, dos colectividades políticas han designado sus candidatos. Son el Partido Comunista, que presenta al regidor Carlos Andrade y el Partido Radical, que anoche nombró al doctor Oscar Marín

al PDC en la contienda electoral destinada a llenar la

vacante del extinto Carlos Monroy Hora.

Hasta el momento, dos colectividades políticas han designado sus candidatos. Son el Partido Comunista, que presenta al regidor Carlos Andrade y el Partido Radical, que anoche nombró al doctor Oscar Marín

al PDC en la contienda electoral destinada a llenar la

vacante del extinto Carlos Monroy Hora.

Hasta el momento, dos colectividades políticas han designado sus candidatos. Son el Partido Comunista, que presenta al regidor Carlos Andrade y el Partido Radical, que anoche nombró al doctor Oscar Marín

al PDC en la contienda electoral destinada a llenar la

vacante del extinto Carlos Monroy Hora.

Hasta el momento, dos colectividades políticas han designado sus candidatos. Son el Partido Comunista, que presenta al regidor Carlos Andrade y el Partido Radical, que anoche nombró al doctor Oscar Marín

al PDC en la contienda electoral destinada a llenar la

vacante del extinto Carlos Monroy Hora.

Hasta el momento, dos colectividades políticas han designado sus candidatos. Son el Partido Comunista, que presenta al regidor Carlos Andrade y el Partido Radical, que anoche nombró al doctor Oscar Marín

al PDC en la contienda electoral destinada a llenar la

vacante del extinto Carlos Monroy Hora.

Hasta el momento, dos colectividades políticas han designado sus candidatos. Son el Partido Comunista, que presenta al regidor Carlos Andrade y el Partido Radical, que anoche nombró al doctor Oscar Marín

al PDC en la contienda electoral destinada a llenar la

vacante del extinto Carlos Monroy Hora.

Hasta el momento, dos colectividades políticas han designado sus candidatos. Son el Partido Comunista, que presenta al regidor Carlos Andrade y el Partido Radical, que anoche nombró al doctor Oscar Marín

al PDC en la contienda electoral destinada a llenar la

vacante del extinto Carlos Monroy Hora.

Hasta el momento, dos colectividades políticas han designado sus candidatos. Son el Partido Comunista, que presenta al regidor Carlos Andrade y el Partido Radical, que anoche nombró al doctor Oscar Marín

al PDC en la contienda electoral destinada a llenar la

vacante del extinto Carlos Monroy Hora.

Hasta el momento, dos colectividades políticas han designado sus candidatos. Son el Partido Comunista, que presenta al regidor Carlos Andrade y el Partido Radical, que anoche nombró al doctor Oscar Marín

al PDC en la contienda electoral destinada a llenar la

vacante del extinto Carlos Monroy Hora.

Hasta el momento, dos colectividades políticas han designado sus candidatos. Son el Partido Comunista, que presenta al regidor Carlos Andrade y el Partido Radical, que anoche nombró al doctor Oscar Marín

al PDC en la contienda electoral destinada a llenar la

vacante del extinto Carlos Monroy Hora.

Hasta el momento, dos colectividades políticas han designado sus candidatos. Son el Partido Comunista, que presenta al regidor Carlos Andrade y el Partido Radical, que anoche nombró al doctor Oscar Marín

al PDC en la contienda electoral destinada a llenar la

vacante del extinto Carlos Monroy Hora.

Hasta el momento, dos colectividades políticas han designado sus candidatos. Son el Partido Comunista, que presenta al regidor Carlos Andrade y el Partido Radical, que anoche nombró al doctor Oscar Marín

al PDC en la contienda electoral destinada a llenar la

vacante del extinto Carlos Monroy Hora.

Hasta el momento, dos colectividades políticas han designado sus candidatos. Son el Partido Comunista, que presenta al regidor Carlos Andrade y el Partido Radical, que anoche nombró al doctor Oscar Marín

al PDC en la contienda electoral destinada a llenar la

vacante del extinto Carlos Monroy Hora.

Hasta el momento, dos colectividades políticas han designado sus candidatos. Son el Partido Comunista, que presenta al regidor Carlos Andrade y el Partido Radical, que anoche nombró al doctor Oscar Marín

al PDC en la contienda electoral destinada a llenar la

vacante del extinto Carlos Monroy Hora.

Hasta el momento, dos colectividades políticas han designado sus candidatos. Son el Partido Comunista, que presenta al regidor Carlos Andrade y el Partido Radical, que anoche nombró al doctor Oscar Marín

al PDC en la contienda electoral destinada a llenar la

vacante del extinto Carlos Monroy Hora.

Hasta el momento, dos colectividades políticas han designado sus candidatos. Son el Partido Comunista, que presenta al regidor Carlos Andrade y el Partido Radical, que anoche nombró al doctor Oscar Marín

al PDC en la contienda electoral destinada a llenar la

vacante del extinto Carlos Monroy Hora.

Hasta el momento, dos colectividades políticas han designado sus candidatos. Son el Partido Comunista, que presenta al regidor Carlos Andrade y el Partido Radical, que anoche nombró al doctor Oscar Marín

al PDC en la contienda electoral destinada a llenar la

vacante del extinto Carlos Monroy Hora.

Hasta el momento, dos colectividades políticas han designado sus candidatos. Son el Partido Comunista, que presenta al regidor Carlos Andrade

## NOTAS SOCIALES

por Jorge Rojas Fergie

COMIDA—BAILE.—



Un grupo de asistentes a la comida-baile efectuada en casa de Elisa Hernández Matra. De izquierda a derecha: Ricardo Larrain Un-

## NACIMIENTO.—

Hoy nació un hijo del señor Cristián Somarriba Lira y de la señora Mónica Labra de Somarriba.

## IN MEMORIAM.—

Hoy, a las 8.30 horas, se oficiará en la Iglesia de los Sacramentinos una misa por el descanso del alma del señor Juan A. Valdés Cazote, con motivo del quinto aniversario de su fallecimiento.

## INSTITUTO CHILENO DE CULTURA HISPANICA.—

Circula la siguiente invitación:

El Directorio del Instituto Chileno de Cultura Hispanica tiene el agrado de invitar a sus conferencias que durante su permanencia en nuestra ciudad ofrecerá el profesor español D. Manuel Bernardo Moreno, pediatrista de literatura española en las Universidades de Salamanca y Leeds. Iniciará en conformidad al siguiente programa: "La novela española contemporánea" jueves 13, a las 22 horas, en el Instituto Cultural de Providencia; Avenida Providencia N° 2653, y "Ramón del Valle-Inclán y sus Esperpentos", cursillo de cuatro lecciones en el salón de honor de la Universidad Católica de Santiago, durante los días 18, 21, 24 y 25 de enero, a las 19 horas.

## COCTEL EN LA DIPLOMACIA.—

El Agregado de Prensa de la Embajada de Estados Unidos, señor Holley B. Bell, ofrecerá hoy un coctel en su residencia de la calle Succié a un grupo de sus relaciones.

## MATRIMONIO SANDOVAL ORELLANA - MELO MORENO.—

Se ha efectuado privadamente, el 7 del presente, en la Iglesia de Nuestra Señora de Los Angeles, El Golf, el matrimonio de la señora Lucía Melo Moreno con el señor Hernán Sandovall Orellana.

## COMIDA.—

La señorita Guadalupe Gana de Landa ofreció una comida a un grupo de sus relaciones, en su residencia de la Avenida Vitacura.

## A EUROPA.—

Se ha dirigido por una temporada a Europa la señorita Carmen Urrejola del Río.

TELEVISORES  
"MOTOROLA"

## REFRIGERADORES

## "HUMBOLDT"

EN TODOS SUS TIPOS

S A N A N T O N I O 2 8 2

**Pesca Submarina**  
Lanza-arpones  
Máscaras - Snorkels  
Aletas  
etálmamente en  
**ARMERIA ITALIANA**  
AHUMADA 64-FONO 84766

VOILE  
DE SEDA

aprox 1,50  
PARA CORTINAS  
Y VISILLOS  
Por mayor menor  
E\$ 5.50 el metro  
MONEDA 812  
OF. 714

SU CARTERA  
SEÑORA!

Quedará como nueva  
reparada y estetizada en

## MANCINI

Reparamos caravanas  
Recortes y no contundida  
ALAMEDA 722 local 93  
Pasaje Mac Iver y  
Tenderini

EL INSTITUTO  
COMERCIAL

de SAN DIEGO N° 119, que  
atende únicamente al FONDO  
de la Galería,

## NO

atende la MATRICULA, ni  
tiene sala de DACTILOGRAFIA

## ENTRADA

de la Galería La sección  
MATRICULA GRATIS  
atende únicamente

## Al Fondo

Se estudia sin pagar nada  
mientras dure el curso.

CONTRATO DE  
3 MATRONAS  
EN OSORNO

La Dirección del Servicio Nacional de Salud, recaba de las interesadas en optar a cargo de MATRONAS que existen tres vacantes en Osorno estando previsto para las funcionarias que se designen en dicha localidad, el otorgamiento de eventos, alojamiento, las facilidades de alimentación

## APRENDA A MANEJAR

en automóviles modernos doble control; arreglar danos motor; instrumentos; cambio ruedas; dirección; revisar en pozos de nuestras talleres; niveles. Precios más bajos. COMPRUEBO

INSTITUTO  
"SAN MIGUEL"

Sucursal en Stgo.: Mac-Iver 175, Of. 75,  
San Nicolás 1209, Pared. 11, Gran Avda.



san diego 1758 fono 567336

COMPRE AL FABRICANTE

mesas con formalita

# 3 servicios distintos con 3 tarifas diferentes



Elija su comodidad

Elija su precio

LAN-CHILE le ofrece sus vuelos Turista DC 6-B Douglas DC 3 Expresso Jet

compruebe cuánto mejor es su línea aérea

**LAN-CHILE**

1966

**SIN PIE**  
....y 20 MESES  
PARA PAGAR

RECIBA SU ARTEFACTO  
AL TIRO

**SIMCELEM**

BRINDA CONFORT PARA SU HOGAR

**ANTIVERO**  
M.R.

AHUMADA 254 - LOCAL 11

ETCHEVERS 215  
VINA DEL MAR

APOQUINDO 4815  
EST SERV. SHELL

## TEATROS

**ANTONIO VARAS**, Morando 25 (47100).— 19 y 20 horas: Instalación del Teatro de la Universidad del Chile, "la Ramillete".  
**LA COMEDIA**, Maestra 349 (Fono 29132).— "La Cantante Calva", presentada por Eva Janssen. Agregado: César M. Hockenberry.  
**EL GOLF**, Apequindío 614 (Fono 480946).— 19, 15 y 22 horas: Baileando llega el amor, menoras, comedia, musical, mayores y menores.  
**ESPAÑA**, 14, 16, 15, 19 y 22 horas: La verbena de la pascua, española, comedia, musical, mayores y menores.  
**GRAN PALACE**, Huérfanos 1176 (4008).— 19, 20 y 21 horas: Mi bella dama, (My Fair Lady). Not y agregados. Mayores y menores.  
**MUGUERA**, Moneda 920, Estado 82 (47477).— 19, 20 y 21, 22 horas: La casa de los siete balcones. La casa del amor. Alejandro Casona.  
**SOCIO**, Huérfanos 733 (31441).— 19, 20 horas: Cia. de comedias Susana Bouquet.  
**COCO Y PEIRES**, Tarapacá 1181 (47268).— 19 horas: "Justicia en la catedral".

**REVISTAS**

**ZOUSING**, San Ignacio 1249 (Fono 36567).— 19, 30 y 22 horas: "Habla conmigo", Cia. de Revistas "Humor y poesía".

**DEPRA**, Huérfanos 837 (30716).— 19, 21 y 22 horas: "Círculo de artistas musicales".

**PICAROQUE**, Recreto 348 (Fono 372608).— 19, 30 y 22 horas: Cia. de Revistas Strip-Tease.

**CINES HORARIO FIJO**

**CALIFORNIA**, Ibarrafaro (49061).— 17, 18 y 19 y 22 horas: Operación Crossbow. Not. y operaciones. Mayores de 14 años.

**CENTRAL**, Huérfanos 938 (33555).— 18, 19 y 22 horas: HELP. (Socorro). Comedia, musical, mayores y menores.

**DUCAT**, Agustinas 777 (35757).— 18, 19 y 22 horas: La novia rebelde. EE. UU., comedia, musical, mayores y menores.

**METRO**, Bandera 137 (83361).— 13, 15, 16 y 22 horas: Amor en cuatro dimensiones. Mayores de 21 años.

**PEDRO DE VALDIVIA**, Pedro de Valdivia 173 (43948).— 18, 30 y 22 horas: Zorra el Griego. EE. UU., drama, mayores 18 años.

**REGINA**, Virgina Mackenna 624 (36997).— 18, 30 y 22 horas: La espada en la piedra. EE. UU., Walt Disney, comedia, mayores y menores.

Nuevo Circo Las Águilas Humanas  
1966, a dos pistas simultáneas, el 28  
del presente, debut en Los Angeles

MICHAEL CAINE caracteriza a Harry Palmer, el personaje central. La carcel lo amenaza; es un tipo indeseable, pero promete rehabilitarse, y se convierte en Agente del Servicio Militar, en el nuevo James Bond. "ARCHIVO CONFIDENCIAL", que con censura mayor de 14 años irá en breve a los rotativos Windsor y City es un absoluto estreno para Chile en deslumbrante tecnicolor, y en su género, una cinta maestra que se hace aplaudir. Caíne acierta con el tipo del Agente Secreto en un tema electrizante, que nos lleva de sorpresa en sorpresa... Minuto a minuto se juega la vida e incorpora al espectador a esa red de intrigas y crímenes que se suceden con la veritatis nasa rapidez de un relámpago... "ARCHIVO CONFIDENCIAL" impresiona y emociona. Es algo nunca visto

Jubilosos personajes cómicos "El Maestro Chasquilla"... "El Viejito Magallanes", deslizándose por la cinta cómica nacional, hicieron impactos humorísticos que el público nunca olvidará... Y ahora su creador, vace gravemente enfermo en el Hospital San Juan de Dios.

Caso triste de un artista alegre  
Mario Rebollo, "CHASQUILLA",  
gran festival beneficio, domingo 16

Brillante y generosa legión de artistas de diversos estilos actuarán en VERMUT 6.40 y NOCHE 9.40, en búsqueda del gran público, que con su asistencia al CAUPOLICAN socorrerá a Rebollo.

acróbatas cómicos estadounidenses sobre patines rodantes The Mitchell Bros, los Skaters Rollers de New York, Dafne y Apolo, elegante duña ginnastas plásticas francesas, exaltación de la bellísima figura del cuerpo femenino, el pequeño Chaplin, malabarista. Gimnasia, trapezista uruguayo caíza abajo; los magníficos colistas franceses "Lee Dorval"; Berenice y Jean sobre pedestal aéreo; el gracioso acróbata de los trapezios, Chaplin Volador, con la nueva troupe de trapezistas valadores españoles "Los Castilla"; los excentrinos en bicicleta, The Williams; los patinistas, "Los Cuatro Brutos"; versión cómica de "Las Cuatro Brujas"; Miss Gladys Walton, ecuestre inglesa, con "Los Seis Caballos Anglo-Arabes en Libertad"; el árabe Atah Yassif, con los dromedarios, camellos y cebras rayadas de África; el Capitán Frank Marek, el domador, suicida con los 10 leones africanos, todos juntos en el redondel; el trineo alemán Franz Schumann; con "Júpiter y Dumbo", elefantes twisteros, que encantan a los niños; Marx Junior, con la troupe de ponies; caballitos enanos de Shetland; el gran alabrista juvenil estadounidense "Teddy", el Relámpago del Alambre Alto" y los eracientos tonces Zapatin, Chamaco, Mattita, Cumparsita, Pim Pim y Chicharrón.

El nuevo Circo 1966 a dos (2) pistas simultáneas viajará con sus 22 instrumentistas de la aplaudida Sonora "Cuba" y el orfeón chileno "Cóndor".

En Los Angeles debutarán el viernes 26 del presente, actuando también el sábado 29 y domingo 30, en matiné, vermut y noche, que harán suceso entre los niños angelinos.

Seguirán a Mulchén, Collipulli, Victoria, Lautaro, Pitrufquén, Puerto Montt, Puerto Varas, Frutillar, O'Higgins, Río Grande, La Unión, Valdivia, San José de la Mariquina, Loncopué, y Temuco. A continuación seguirán al norte, a Ovalle, Coquimbo, La Serena, Vallenar, Copiapó, Calama, Pedro de Valdivia, María Elena, Tocopilla, Antofagasta, Iquique, Arica y Bolivia.

En la progresista ciudad de Los Angeles, los técnicos alemanes que dirige el escenógrafo Karl Dörrich, contratado en Europa por la Empresa Chilena "Cóndor" del Teatro Caupolicán de Santiago, montarán el nuevo Circo 1966, a dos pistas simultáneas, la doble combinación de atracciones artísticas y fieras africanas y animales atraeñados. El Nuevo Circo "LAS AGUILAS HUMANAS" 1966" recorrerá toda la zona sur, presentando esta noble innovación del doble circo a dos pistas simultáneas, con los mismos procedimientos y técnicas que en Alemania constituyen una agradable sorpresa y novidad para adultos y niños del extremo sur de la República.

El silencio internacional 1966 destaca a los extraordinarios

I. MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO  
Temporada Difusión Cultural  
1ª Etapa - 1966

HOY A LAS 22 HORAS  
PARQUE BUSTAMANTE  
BALLET MUNICIPAL DE ARTE MODERNO

Director: Octavio Cintolesi

PROGRAMA: LAGO DE LOS CISNES (2.º Acto); SOLEDAD.

HOY A LAS 19 HORAS  
PLAZA DE ARMAS

RETRETA DEL ORFEÓN MUNICIPAL

Próximos espectáculos:  
Mañana viernes 14 de enero: ORQUESTA FILARMÓNICA MUNICIPAL EN EL PARQUE BUSTAMANTE.

Teatro  
Caupolicán

Af — al igual que el pelícano que a picotazos hiere su propio pecho para dar sangre y alimentar a sus polluelos— este gracioso artista chileno MARIO REBOLLEDO, a pesar de su traición enfermedad (úlcera duodenal) trasnorna el sistema nervioso y fulmina lentamente, siempre logrando irradiar su alegría, regocijando a chicos y grandes en los micrófonos de Radio del Pacífico y Portales con su "Maestro Chasquilla", de "Hogar Dulce Hogar".

También con su "Viejito Magallanes" y Residencial La Pichanga (CB-174-R Corpo-  
ración), llevó alegría y salas a la familia deportiva chilena.

(Caso triste de un artista alegre)

Mario recluido en una humilde camita del Hospital San Juan de Dios, entregó su físico a médicos generosos y lucha contra la enfermedad y el tiempo.

Se encuentra cruzando "un límite" peligroso y aguda en el "mercurio" de tan cruel enfermedad.

Hay que salvarlo. Nadie abandonarlo. Hay que ayunar que se lo lleve la corriente caudalosa de la indiferencia ciudadana.

En consecuencia, resulta muy humana, loable y digna la gestión de los "Pichiangueros" y de los cómicos del "Show Erescenciente Yasta", que han organizado para el DOMINGO 16, en vermut 6.40 y noche 9.40, UN GRAN FESTIVAL BENEFICO PRO MAESTRO CHASQUILLA que es un acto de solidaridad social, unido a un espectáculo magnífico y dieno de verte y escuchar.

En "CAUPOLICAN", hoy balcones generales del 2º piso.

EGARA, Los Guindos 3368 (Fono 471026).— 19 y 22 horas: El mundo de este loco, loco loco, loco, EE. UU., comedia, musical, mayores y menores.

EL COMEDIA, Maestra 349 (Fono 29132).— "La Cantante Calva", presentada por Eva Janssen. Agregado:

EL GOLF, Apequindío 614 (Fono 480946).— 19, 15 y 22 horas: Comparsa Legan-Cordoba "Alegre

y las Jupijas".

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (4008).— 19, 20 y 21 horas: Mi bella dama, (My Fair Lady). Not y agregados. Mayores y menores.

HUERFANOS, Huérfanos 930, Estado 82 (47477).— 19, 20 y 21, 22 horas: La casa de los siete balcones. La casa del amor. Alejandro Casona.

LA CONDEA, Maestra 349 (Fono 29132).— "La casa de mi tumba?"

ESPANA, 14, 16, 15, 19 y 22 horas: La verbena de la pascua, española, comedia, musical, mayores y menores.

ALICANTE, Brasil 373 (80122).— Rotativo desde las 13 horas: La cigarra no es un bicho. La luna es azul. Un disparo en la sombra.

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 613 (34718).— Rot. de 13 horas: América... América... ¿Quién

yacete en mi tumba?

¡Un nuevo James Bond! Estreno próximo en los cines Windsor y City de

ARCHIVO CONFIDENCIAL

la película cumbre en el apasionante y novedoso tema del espionaje. Esta producción se filmó integralmente en Inglaterra

ROTTATIVOS

REX, Huérfanos 735 (31143-31144).— 15, 19 y 22 horas: El mundo de este loco, loco loco, loco, EE. UU., comedia, musical, mayores y menores.

ALICANTE, Brasil 373 (80122).— Rotativo desde las 13 horas: La cigarra no es un bicho. La luna es azul. Un disparo en la sombra.

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 613 (34718).— Rot. de 13 horas: América... América... ¿Quién

yacete en mi tumba?

ESPANA, 14, 16, 15, 19 y 22 horas: La verbena de la pascua, española, comedia, musical, mayores y menores.

ALICANTE, Brasil 373 (80122).— Rotativo desde las 13 horas: La cigarra no es un bicho. La luna es azul. Un disparo en la sombra.

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 613 (34718).— Rot. de 13 horas: América... América... ¿Quién

yacete en mi tumba?

ESPANA, 14, 16, 15, 19 y 22 horas: La verbena de la pascua, española, comedia, musical, mayores y menores.

ALICANTE, Brasil 373 (80122).— Rotativo desde las 13 horas: La cigarra no es un bicho. La luna es azul. Un disparo en la sombra.

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 613 (34718).— Rot. de 13 horas: América... América... ¿Quién

yacete en mi tumba?

ESPANA, 14, 16, 15, 19 y 22 horas: La verbena de la pascua, española, comedia, musical, mayores y menores.

ALICANTE, Brasil 373 (80122).— Rotativo desde las 13 horas: La cigarra no es un bicho. La luna es azul. Un disparo en la sombra.

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 613 (34718).— Rot. de 13 horas: América... América... ¿Quién

yacete en mi tumba?

ESPANA, 14, 16, 15, 19 y 22 horas: La verbena de la pascua, española, comedia, musical, mayores y menores.

ALICANTE, Brasil 373 (80122).— Rotativo desde las 13 horas: La cigarra no es un bicho. La luna es azul. Un disparo en la sombra.

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 613 (34718).— Rot. de 13 horas: América... América... ¿Quién

yacete en mi tumba?

ESPANA, 14, 16, 15, 19 y 22 horas: La verbena de la pascua, española, comedia, musical, mayores y menores.

ALICANTE, Brasil 373 (80122).— Rotativo desde las 13 horas: La cigarra no es un bicho. La luna es azul. Un disparo en la sombra.

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 613 (34718).— Rot. de 13 horas: América... América... ¿Quién

yacete en mi tumba?

ESPANA, 14, 16, 15, 19 y 22 horas: La verbena de la pascua, española, comedia, musical, mayores y menores.

ALICANTE, Brasil 373 (80122).— Rotativo desde las 13 horas: La cigarra no es un bicho. La luna es azul. Un disparo en la sombra.

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 613 (34718).— Rot. de 13 horas: América... América... ¿Quién

yacete en mi tumba?

ESPANA, 14, 16, 15, 19 y 22 horas: La verbena de la pascua, española, comedia, musical, mayores y menores.

ALICANTE, Brasil 373 (80122).— Rotativo desde las 13 horas: La cigarra no es un bicho. La luna es azul. Un disparo en la sombra.

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 613 (34718).— Rot. de 13 horas: América... América... ¿Quién

yacete en mi tumba?

ESPANA, 14, 16, 15, 19 y 22 horas: La verbena de la pascua, española, comedia, musical, mayores y menores.

ALICANTE, Brasil 373 (80122).— Rotativo desde las 13 horas: La cigarra no es un bicho. La luna es azul. Un disparo en la sombra.

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 613 (34718).— Rot. de 13 horas: América... América... ¿Quién

yacete en mi tumba?

ESPANA, 14, 16, 15, 19 y 22 horas: La verbena de la pascua, española, comedia, musical, mayores y menores.

ALICANTE, Brasil 373 (80122).— Rotativo desde las 13 horas: La cigarra no es un bicho. La luna es azul. Un disparo en la sombra.

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 613 (34718).— Rot. de 13 horas: América... América... ¿Quién

yacete en mi tumba?

ESPANA, 14, 16, 15

3) Aves, animales y pájaros

GRANJA MANQUEHUE HA RENOVADO totalmente sus reproducciones y ofrecerá pólizas de un año para la compra de su producción. Hanhurst, membranas, patitos Peñín y Rouen Alimentante. Compañía 1271, fono 63661. A 20-III-66

4) Automóviles, garajes y vehículos

NECESITA DINERO, SEÑOR? ENTREGUE A JORSACOR su automóvil, Avenida Bulnes 387. C. 44.

QUIERE VENDER SU COCHE o comprar otro? Jorsacor, Avenida Bulnes 387. C. 44.

JORSACOR, NECESITA URGENTE automóviles y camionetas. Avenida Bulnes 387. C. 44.

8) Arriendos ofrecidos

RESIDENCIAL DE EJERCITO 70, OFRECE piezas a pasajeros por días, aviones y meses. C. 20/R

PIEZAS, DEPARTAMENTOS, PERSONAS solas, responsables, que trabajan alquiler. Aquilates 1612, 62907. A. 12-14

3) Compraventas varias.

POR REDUCCION CASA, VENDO: comodato estadio Santiago, cuadras, cocina, ropero y varios. Ver hoy, viernes y sábado, de 10 a 12.30 y de 15 a 20 horas, en Avda. Italia 857, esquina Bilbao. Z. 22-9

VENDO COCINA A GAS DE CANERIA con 4 platos, con hornos, marcas, etc., en perfecto estado. Tratar. Avda. Lo Campino 255, Quilicura. A. 12-14

10) Construcción y sus materiales

EMPRESA GIACONI E HIJOS, le ofrece sus servicios de reparaciones de celas, aluminio, estuco, plásticos, reparaciones y pinturas. Ampliaciones e instalaciones comerciales, pinturas interiores y exteriores. Frentas 9904. C. 6/Mar.

CORTINAS METALICAS CORNETTE Presupuesto reparaciones domésticas y provincias. Precio fuera de competencia. Puntualidad. San Diego 1067, teléfono 5061. A. 10-12

PARA CORTINAS METALICAS, PUERTAS plegables y mallas transparentes, reparaciones doméstico; atención provincial; atención especial para zona terremoto. Solicite cotizaciones a Rivadeneyra, Arturo Prat 1444, teléfono 568171, casilla 3106, Santiago. C. 12/10

14) Estatutos y legales

QUINTO JUGADO CIVIL CONCEDIO posesión efectiva herencia Alberto García Huidobro Rodríguez a María Virginia, Gloria de Jesús, María Patricia, Ana María, Ximena, Ximena, Ximena Rodríguez, etc. Señoría. A. 15/14

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEGUES A. 15/14

TERCER JUGADO CIVIL CONCEDIO posesión efectiva herencia "Sociedad Colectiva Sanhueza y Troncoso o Industrias Metálicas de San Miguel". Representante social: deudora pide tener formulada siguientes propuestas: 1) Reversión de los bienes, derechos y acciones de las sociedades mencionadas; 2) Aprobación de Estatuto Social; 3) Elección de Consejo de Administración y miembros de la Junta de Vigilancia; 4) Reversión de los bienes y derechos de la constitución legal de la Cooperativa; 5) Aprobación de Estatuto Social; 6) Elección de Consejo de Administración y miembros de la Junta de Vigilancia; 7) Reversión de los bienes y derechos de la constitución legal de la Cooperativa; 8) Designación de persona que ejerciera el cargo de Gerente; 9) Designación de la persona que reducirá a escritura pública los Estatutos Sociales; 10) Varias. A. 15/14

SEGUNDO JUGADO DE LETRAS DE Menores, conformidad artículo 12 Ley 7613, citase audiencia parientes menor María del Pilar Catrén Sánchez y su esposo, don Raúl Edwards. Consulta: Avenida Bulnes 377, Departamento 605. Fono 67176. GP. 31/14

DR. GASTON RAMIREZ

Piel. Manuel Rodríguez 56, Fono 68523. HO. C. FG.

DR. HERMAN DEL PINO

Enfermedades de Niños, Rayos X.

Consultas de 14 a 18 horas. Max Tvar 142, 2º piso, Oficina 204, Fono 393601. Martes, jueves y sábado.

Domicilio: Fono 496745. Pedir hora.

DR. SANTIAGO AWAD

Cardiólogo

Monjitas 578, departamento 8. Teléfono 30407, de 4 a 6. 7-14-66 GP.

DR. AGUILAR

Alameda 2458. Reparaciones, placas quebradas, 30 minutos. GP. 24-11-66

DOCTOR MICHÉA

ENFERMEDADES NERVIOSAS

Brasil 28, 6-7, 6887. GP. 21/14

DR. JOSE FROIMOVICH

Medicina, geriátrica, vejez, Avenida Bulnes 377, Departamento 605. Fono 67176. GP. 31/14

ORTOPEDICOS

ESTABLECIMIENTO ORTOPEDICO

EDUARDO THEODULOZ

Práctica sobremedida. Fijas ortopédicas, Medias elásticas, Aplicadores Coletomia, Urinales, Plaster, Brazaletes artificiales, Plantillas, Vendas, Sillas ruedas, Pantines, CARMEN 105 — 382088. GP. 11-IV-66

INSTITUTO ENNAILET

Ofrece a UNA profesión práctica y el alcance de todos los más avanzados conocimientos, pláticas y recuperaciones con sólo 8 semanas (internado). Arturo Prat 1016 C. GP. 1-VIII-1966

INSTITUTOS PSICOEDAGOGICOS PRE-ESCOLARES Y BACHILLERATOS HUMANIDADES IDIOMAS

Valentín Letelier 20, segundo piso. Junta Ministerio Educación Av. Antonio Varas 721, 8-8311. GP. 8-11-66

EDITORIAL PEDAGOGICA

INTERNACIONAL

Valentín Letelier 20, 711415, Junta Ministerio Educación, GP. 10-12

VETERINARIOS

DR. SEPULVEDA

Atención a domicilio. Fono 822556, A. 18-II-66 GP.

CONTADOR

PRISCILIANO ORTIZ

Bellavista 7166 - V. Mackenna, Paradero 12 1/2 - La Florida. A. 6/G.P.

14) Estatutos y legales

EL COMITE ORGANIZADOR DE LA Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales "Empleados Unidos", en formación, cita a los señores socios a Junta General Constitutiva, en la sede de la Cooperativa, el día 19 de enero de 1966, a las 12 horas.

DR. AGUILAR

Alameda 2458. Reparaciones, placas quebradas, 30 minutos. GP. 24-11-66

EDUCACION

EDUARDO THEODULOZ

Práctica sobremedida. Fijas ortopédicas, Medias elásticas, Aplicadores Coletomia, Urinales, Plaster, Brazaletes artificiales, Plantillas, Vendas, Sillas ruedas, Pantines, CARMEN 105 — 382088. GP. 11-IV-66

INSTITUTO ENNAILET

Ofrece a UNA profesión práctica y el alcance de todos los más avanzados conocimientos, pláticas y recuperaciones con sólo 8 semanas (internado). Arturo Prat 1016 C. GP. 1-VIII-1966

INSTITUTOS PSICOEDAGOGICOS PRE-ESCOLARES Y BACHILLERATOS HUMANIDADES IDIOMAS

Valentín Letelier 20, segundo piso. Junta Ministerio Educación Av. Antonio Varas 721, 8-8311. GP. 8-11-66

EDITORIAL PEDAGOGICA

INTERNACIONAL

Valentín Letelier 20, 711415, Junta Ministerio Educación, GP. 10-12

14) Estatutos y legales

EL COMITE ORGANIZADOR DE LA Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales "Empleados Unidos", en formación, cita a los señores socios a Junta General Constitutiva, el día 19 de enero de 1966, a las 12 horas.

DR. AGUILAR

Alameda 2458. Reparaciones, placas quebradas, 30 minutos. GP. 24-11-66

EDUCACION

EDUARDO THEODULOZ

Práctica sobremedida. Fijas ortopédicas, Medias elásticas, Aplicadores Coletomia, Urinales, Plaster, Brazaletes artificiales, Plantillas, Vendas, Sillas ruedas, Pantines, CARMEN 105 — 382088. GP. 11-IV-66

INSTITUTO ENNAILET

Ofrece a UNA profesión práctica y el alcance de todos los más avanzados conocimientos, pláticas y recuperaciones con sólo 8 semanas (internado). Arturo Prat 1016 C. GP. 1-VIII-1966

INSTITUTOS PSICOEDAGOGICOS PRE-ESCOLARES Y BACHILLERATOS HUMANIDADES IDIOMAS

Valentín Letelier 20, segundo piso. Junta Ministerio Educación Av. Antonio Varas 721, 8-8311. GP. 8-11-66

EDITORIAL PEDAGOGICA

INTERNACIONAL

Valentín Letelier 20, 711415, Junta Ministerio Educación, GP. 10-12

14) Estatutos y legales

EL COMITE ORGANIZADOR DE LA Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales "Empleados Unidos", en formación, cita a los señores socios a Junta General Constitutiva, el día 19 de enero de 1966, a las 12 horas.

DR. AGUILAR

Alameda 2458. Reparaciones, placas quebradas, 30 minutos. GP. 24-11-66

EDUCACION

EDUARDO THEODULOZ

Práctica sobremedida. Fijas ortopédicas, Medias elásticas, Aplicadores Coletomia, Urinales, Plaster, Brazaletes artificiales, Plantillas, Vendas, Sillas ruedas, Pantines, CARMEN 105 — 382088. GP. 11-IV-66

INSTITUTO ENNAILET

Ofrece a UNA profesión práctica y el alcance de todos los más avanzados conocimientos, pláticas y recuperaciones con sólo 8 semanas (internado). Arturo Prat 1016 C. GP. 1-VIII-1966

INSTITUTOS PSICOEDAGOGICOS PRE-ESCOLARES Y BACHILLERATOS HUMANIDADES IDIOMAS

Valentín Letelier 20, segundo piso. Junta Ministerio Educación Av. Antonio Varas 721, 8-8311. GP. 8-11-66

EDITORIAL PEDAGOGICA

INTERNACIONAL

Valentín Letelier 20, 711415, Junta Ministerio Educación, GP. 10-12

14) Estatutos y legales

EL COMITE ORGANIZADOR DE LA Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales "Empleados Unidos", en formación, cita a los señores socios a Junta General Constitutiva, el día 19 de enero de 1966, a las 12 horas.

DR. AGUILAR

Alameda 2458. Reparaciones, placas quebradas, 30 minutos. GP. 24-11-66

EDUCACION

EDUARDO THEODULOZ

Práctica sobremedida. Fijas ortopédicas, Medias elásticas, Aplicadores Coletomia, Urinales, Plaster, Brazaletes artificiales, Plantillas, Vendas, Sillas ruedas, Pantines, CARMEN 105 — 382088. GP. 11-IV-66

INSTITUTO ENNAILET

Ofrece a UNA profesión práctica y el alcance de todos los más avanzados conocimientos, pláticas y recuperaciones con sólo 8 semanas (internado). Arturo Prat 1016 C. GP. 1-VIII-1966

INSTITUTOS PSICOEDAGOGICOS PRE-ESCOLARES Y BACHILLERATOS HUMANIDADES IDIOMAS

Valentín Letelier 20, segundo piso. Junta Ministerio Educación Av. Antonio Varas 721, 8-8311. GP. 8-11-66

EDITORIAL PEDAGOGICA

INTERNACIONAL

Valentín Letelier 20, 711415, Junta Ministerio Educación, GP. 10-12

14) Estatutos y legales

EL COMITE ORGANIZADOR DE LA Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales "Empleados Unidos", en formación, cita a los señores socios a Junta General Constitutiva, el día 19 de enero de 1966, a las 12 horas.

DR. AGUILAR

Alameda 2458. Reparaciones, placas quebradas, 30 minutos. GP. 24-11-66

EDUCACION

EDUARDO THEODULOZ

Práctica sobremedida. Fijas ortopédicas, Medias elásticas, Aplicadores Coletomia, Urinales, Plaster, Brazaletes artificiales, Plantillas, Vendas, Sillas ruedas, Pantines, CARMEN 105 — 382088. GP. 11-IV-66

INSTITUTO ENNAILET

Ofrece a UNA profesión práctica y el alcance de todos los más avanzados conocimientos, pláticas y recuperaciones con sólo 8 semanas (internado). Arturo Prat 1016 C. GP. 1-VIII-1966

INSTITUTOS PSICOEDAGOGICOS PRE-ESCOLARES Y BACHILLERATOS HUMANIDADES IDIOMAS



## DEFUNCIONES

**JULIO PINO ACEVEDO**  
Ha dejado de existir su querido hermano y hermano menor, señor JULIO PINO ACEVEDO.

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico. El cortejo partió desde la Iglesia Católica, a las 15 horas. La Familia

**CATARINA GARCIA ZUNIGA**  
Ha dejado de existir su querida esposa, madre, señora CATARINA GARCIA ZUNIGA.

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partió desde su casa habitación, Paseo 3 Sur No 146, Pilar, J. M. Carrión, a las 15 horas. La Familia

**ARMANDO ARENEDA NEGRETE**  
Ha dejado de existir su querido esposo, padre y abuelito, señor ARMANDO ARENEDA NEGRETE.

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partió desde la Iglesia San Bartolomé, a las 17 horas. Se oficiará una misa a las 10 horas. La Familia

**MANUEL CARLOS GEORGE NASCIMENTO**  
Ha dejado de existir su querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor MANUEL CARLOS GEORGE NASCIMENTO.

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. Se oficiará una misa a las 16 horas en la Capilla de dicho Cementerio. El cortejo se dirá a las 15:30 horas desde su casa habitación, Avenida P. 1428. La Familia

**LUIS ALARCÓN RAMIREZ**  
Ha dejado de existir su querido esposo e inolvidable esposo, padre, hermano y abuelo, don Luis Alarcón Ramírez.

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partió desde su casa habitación, Santiagito Edelmiro No 557 (Carrascal), después de una misa que se ofició a las 10 horas, por el eterno descanso de su alma. La Familia

**GALO MARTINEZ ROZAS**  
Ha dejado de existir su querido esposo, hoy fallecido, en el Cementerio General (Calle Recoleto). El cortejo partió desde la Parroquia San Felipe de Jesús (Capilla de Costa), después de una misa que se ofició a las 10 horas, por el eterno descanso de su alma. La Familia

**EMILIO RAMIREZ ARANGUITA**  
(G.E.P.D.)  
Ha dejado de existir su querido esposo, padre y abuelo, señor EMILIO RAMIREZ ARANGUITA.

Sus restos serán sepultados hoy jueves, en el Cementerio Católico. El cortejo partió desde la Parroquia del Apóstol Santiago, después de una misa que se ofició a las 10 horas, por el eterno descanso de su alma. La Familia

**LUIS ERASMO VALLES VALDES**  
(G.E.P.D.)  
Ha dejado de existir su querido esposo, padre y abuelo, señor LUIS ERASMO VALLES VALDES.

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 11 horas, en el Cementerio General (por Avenida La Paca), después de una misa que se oficiará en la Capilla de dicho Cementerio. Su esposa y familia

**VICTOR GUTIERREZ ALVAREZ**  
(G.E.P.D.)  
Ha dejado de existir su querido esposo, hoy fallecido, en el Cementerio General (por Recoleto), Comité Parlamentario Radical y Secretarios de los Sres. Diputados Radicales y Socialistas.

**CRISTOBAL MANTORELL DANUS**  
(G.E.P.D.)  
Ha dejado de existir su querido esposo, hoy fallecido, en el Cementerio General (por Recoleto), Comité Parlamentario Radical y Secretarios de los Sres. Diputados Radicales y Socialistas.

**CRISTOBAL MANTORELL DANUS**  
(G.E.P.D.)  
Ha dejado de existir su querido esposo, hoy fallecido, en el Cementerio General (por Recoleto), Comité Parlamentario Radical y Secretarios de los Sres. Diputados Radicales y Socialistas.

**CRISTOBAL MANTORELL DANUS**  
(G.E.P.D.)  
Ha dejado de existir su querido esposo, hoy fallecido, en el Cementerio General (por Recoleto), Comité Parlamentario Radical y Secretarios de los Sres. Diputados Radicales y Socialistas.

**CRISTOBAL MANTORELL DANUS**  
(G.E.P.D.)  
Ha dejado de existir su querido esposo, hoy fallecido, en el Cementerio General (por Recoleto), Comité Parlamentario Radical y Secretarios de los Sres. Diputados Radicales y Socialistas.

**CRISTOBAL MANTORELL DANUS**  
(G.E.P.D.)  
Ha dejado de existir su querido esposo, hoy fallecido, en el Cementerio General (por Recoleto), Comité Parlamentario Radical y Secretarios de los Sres. Diputados Radicales y Socialistas.

**CRISTOBAL MANTORELL DANUS**  
(G.E.P.D.)  
Ha dejado de existir su querido esposo, hoy fallecido, en el Cementerio General (por Recoleto), Comité Parlamentario Radical y Secretarios de los Sres. Diputados Radicales y Socialistas.

**CRISTOBAL MANTORELL DANUS**  
(G.E.P.D.)  
Ha dejado de existir su querido esposo, hoy fallecido, en el Cementerio General (por Recoleto), Comité Parlamentario Radical y Secretarios de los Sres. Diputados Radicales y Socialistas.

**CRISTOBAL MANTORELL DANUS**  
(G.E.P.D.)  
Ha dejado de existir su querido esposo, hoy fallecido, en el Cementerio General (por Recoleto), Comité Parlamentario Radical y Secretarios de los Sres. Diputados Radicales y Socialistas.

**CRISTOBAL MANTORELL DANUS**  
(G.E.P.D.)  
Ha dejado de existir su querido esposo, hoy fallecido, en el Cementerio General (por Recoleto), Comité Parlamentario Radical y Secretarios de los Sres. Diputados Radicales y Socialistas.

**CRISTOBAL MANTORELL DANUS**  
(G.E.P.D.)  
Ha dejado de existir su querido esposo, hoy fallecido, en el Cementerio General (por Recoleto), Comité Parlamentario Radical y Secretarios de los Sres. Diputados Radicales y Socialistas.

**CRISTOBAL MANTORELL DANUS**  
(G.E.P.D.)  
Ha dejado de existir su querido esposo, hoy fallecido, en el Cementerio General (por Recoleto), Comité Parlamentario Radical y Secretarios de los Sres. Diputados Radicales y Socialistas.

**CRISTOBAL MANTORELL DANUS**  
(G.E.P.D.)  
Ha dejado de existir su querido esposo, hoy fallecido, en el Cementerio General (por Recoleto), Comité Parlamentario Radical y Secretarios de los Sres. Diputados Radicales y Socialistas.

**CRISTOBAL MANTORELL DANUS**  
(G.E.P.D.)  
Ha dejado de existir su querido esposo, hoy fallecido, en el Cementerio General (por Recoleto), Comité Parlamentario Radical y Secretarios de los Sres. Diputados Radicales y Socialistas.

**CRISTOBAL MANTORELL DANUS**  
(G.E.P.D.)  
Ha dejado de existir su querido esposo, hoy fallecido, en el Cementerio General (por Recoleto), Comité Parlamentario Radical y Secretarios de los Sres. Diputados Radicales y Socialistas.

**CRISTOBAL MANTORELL DANUS**  
(G.E.P.D.)  
Ha dejado de existir su querido esposo, hoy fallecido, en el Cementerio General (por Recoleto), Comité Parlamentario Radical y Secretarios de los Sres. Diputados Radicales y Socialistas.

**CRISTOBAL MANTORELL DANUS**  
(G.E.P.D.)  
Ha dejado de existir su querido esposo, hoy fallecido, en el Cementerio General (por Recoleto), Comité Parlamentario Radical y Secretarios de los Sres. Diputados Radicales y Socialistas.

**CRISTOBAL MANTORELL DANUS**  
(G.E.P.D.)  
Ha dejado de existir su querido esposo, hoy fallecido, en el Cementerio General (por Recoleto), Comité Parlamentario Radical y Secretarios de los Sres. Diputados Radicales y Socialistas.

## SEPELIO DE SHASTRI

MEDIACION FRANCO-SOVIETICA EN VIETNAM  
A RAIZ DE VISITA DE GAULLE A MOSCU

WASHINGTON, 12 (UPI) — El Congreso y la nación esperaban ansiosamente el mensaje anual del Presidente Lyndon B. Johnson, quien deberá referirse invariablemente al conflicto de Vietnam y a su política interna.

Por segundo año consecutivo, Johnson escogió las nueve de la noche para pronunciar el tradicional discurso sobre "el estado de la nación", aprovechando que esa es la hora en que podrá contar con mayor número de espectadores para su transmisión por televisión. Esta, sin embargo, será la primera vez en que la palabra del Presidente de Estados Unidos se transmita por televisión en colores.

## FILTRACION INDISCRETA

NUEVA YORK, 12 (ANS) — Indiscusiones procedentes de Washington hicieron saber esta mañana la fecha (29 de diciembre), del memorándum consignado por un funcionario norteamericano a un diplomático nortivietnamita, y algunos otros particulares sobre el acometimiento. El encabezado de la lista figura una visita de Europa oriental, donde tanto los Estados Unidos como Nordivietnam tienen representaciones diplomáticas, y se dedicó exclusivamente a una iniciativa americana. Duró sólo unos pocos minutos; el tiempo

necesario para la entrega del documento.

Como es sabido, hasta ahora no ha habido ninguna reacción a la consignación de la nota, salvo aquella, de carácter completamente negativo, atribuida al Canciller nortivietnamita, quien habría declarado el 5 de enero pasado a la misión propuesta de tres representantes de la izquierda nortivietnamita que "nunca contactó directo con Hanoi".

Washington y su embajador en Hanoi.

## MEDIACION FRANCESA

PARIS, 12 (UPI) — El Presidente Charles de Gaulle viajó ayer al presidente de la Central Obrera norteamericana, George Meany, en la que afirmó: "Estoy resuelto a continuar hacia adelante en la construcción de la gran solidaridad".

El tema del discurso Presidencial, cuya preparación requirió mucho tiempo y esfuerzo, será la decisión de combinar construyendo la "gran sociedad", que Johnson anuncia para Estados Unidos, al tiempo que continúan sus esfuerzos para lograr la paz en Vietnam, sin excluir la posibilidad de intensificar las hostilidades, si todas las acciones actuales fracasan.

Johnson esbozó ese tema en una comunicación que dirigió ayer al presidente de la Central Obrera norteamericana, George Meany, en la que afirmó: "Estoy resuelto a

continuar hacia adelante en la construcción de la gran solidaridad".

Los observadores diplomáticos señalaron que en febrero del año que viene, el Gobierno de

Guerra, que se ha demostrado ser infértil. Ello sería por la oportunidad de la victoria en el campo de batalla.

Johnson esbozó ese tema en una comunicación que dirigió ayer al presidente de la Central Obrera norteamericana, George Meany, en la que afirmó: "Estoy resuelto a

continuar hacia adelante en la construcción de la gran solidaridad".

Los observadores diplomáticos señalaron que en febrero del año que viene, el Gobierno de

Guerra, que se ha demostrado ser infértil. Ello sería por la oportunidad de la victoria en el campo de batalla.

Johnson esbozó ese tema en una comunicación que dirigió ayer al presidente de la Central Obrera norteamericana, George Meany, en la que afirmó: "Estoy resuelto a

continuar hacia adelante en la construcción de la gran solidaridad".

Los observadores diplomáticos señalaron que en febrero del año que viene, el Gobierno de

Guerra, que se ha demostrado ser infértil. Ello sería por la oportunidad de la victoria en el campo de batalla.

Johnson esbozó ese tema en una comunicación que dirigió ayer al presidente de la Central Obrera norteamericana, George Meany, en la que afirmó: "Estoy resuelto a

continuar hacia adelante en la construcción de la gran solidaridad".

Los observadores diplomáticos señalaron que en febrero del año que viene, el Gobierno de

Guerra, que se ha demostrado ser infértil. Ello sería por la oportunidad de la victoria en el campo de batalla.

Johnson esbozó ese tema en una comunicación que dirigió ayer al presidente de la Central Obrera norteamericana, George Meany, en la que afirmó: "Estoy resuelto a

continuar hacia adelante en la construcción de la gran solidaridad".

Los observadores diplomáticos señalaron que en febrero del año que viene, el Gobierno de

Guerra, que se ha demostrado ser infértil. Ello sería por la oportunidad de la victoria en el campo de batalla.

Johnson esbozó ese tema en una comunicación que dirigió ayer al presidente de la Central Obrera norteamericana, George Meany, en la que afirmó: "Estoy resuelto a

continuar hacia adelante en la construcción de la gran solidaridad".

Los observadores diplomáticos señalaron que en febrero del año que viene, el Gobierno de

Guerra, que se ha demostrado ser infértil. Ello sería por la oportunidad de la victoria en el campo de batalla.

Johnson esbozó ese tema en una comunicación que dirigió ayer al presidente de la Central Obrera norteamericana, George Meany, en la que afirmó: "Estoy resuelto a

continuar hacia adelante en la construcción de la gran solidaridad".

Los observadores diplomáticos señalaron que en febrero del año que viene, el Gobierno de

Guerra, que se ha demostrado ser infértil. Ello sería por la oportunidad de la victoria en el campo de batalla.

Johnson esbozó ese tema en una comunicación que dirigió ayer al presidente de la Central Obrera norteamericana, George Meany, en la que afirmó: "Estoy resuelto a

continuar hacia adelante en la construcción de la gran solidaridad".

Los observadores diplomáticos señalaron que en febrero del año que viene, el Gobierno de

Guerra, que se ha demostrado ser infértil. Ello sería por la oportunidad de la victoria en el campo de batalla.

Johnson esbozó ese tema en una comunicación que dirigió ayer al presidente de la Central Obrera norteamericana, George Meany, en la que afirmó: "Estoy resuelto a

continuar hacia adelante en la construcción de la gran solidaridad".

Los observadores diplomáticos señalaron que en febrero del año que viene, el Gobierno de

Guerra, que se ha demostrado ser infértil. Ello sería por la oportunidad de la victoria en el campo de batalla.

Johnson esbozó ese tema en una comunicación que dirigió ayer al presidente de la Central Obrera norteamericana, George Meany, en la que afirmó: "Estoy resuelto a

continuar hacia adelante en la construcción de la gran solidaridad".

Los observadores diplomáticos señalaron que en febrero del año que viene, el Gobierno de

Guerra, que se ha demostrado ser infértil. Ello sería por la oportunidad de la victoria en el campo de batalla.

Johnson esbozó ese tema en una comunicación que dirigió ayer al presidente de la Central Obrera norteamericana, George Meany, en la que afirmó: "Estoy resuelto a

continuar hacia adelante en la construcción de la gran solidaridad".

Los observadores diplomáticos señalaron que en febrero del año que viene, el Gobierno de

Guerra, que se ha demostrado ser infértil. Ello sería por la oportunidad de la victoria en el campo de batalla.

Johnson esbozó ese tema en una comunicación que dirigió ayer al presidente de la Central Obrera norteamericana, George Meany, en la que afirmó: "Estoy resuelto a

continuar hacia adelante en la construcción de la gran solidaridad".

Los observadores diplomáticos señalaron que en febrero del año que viene, el Gobierno de

Guerra, que se ha demostrado ser infértil. Ello sería por la oportunidad de la victoria en el campo de batalla.

Johnson esbozó ese tema en una comunicación que dirigió ayer al presidente de la Central Obrera norteamericana, George Meany, en la que afirmó: "Estoy resuelto a

continuar hacia adelante en la construcción de la gran solidaridad".

Los observadores diplomáticos señalaron que en febrero del año que viene, el Gobierno de

Guerra, que se ha demostrado ser infértil. Ello sería por la oportunidad de la victoria en el campo de batalla.

Johnson esbozó ese tema en una comunicación que dirigió ayer al presidente de la

Suplementos

# DEPORTIVO

## LA NACION

SANTIAGO DE CHILE - JUEVES, 13 DE ENERO DE 1966

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

SEGUNDA SECCION

### MUNDIAL DE FUTBOL:

## Radiografía del Grupo 4: Chile - Italia - Rusia y Corea del Norte

Existe el consenso unánime en que el Torneo Mundial a jugarse en Inglaterra tendrá que ser el mejor de todos. De ganar Brasil, por tercera vez consecutiva, se adjudicaría la Copa Jules Rimet, que mide 40 centímetros, es de oro y tiene

Las declaraciones del afa-mado técnico brasileño, luego de la reunión en el lujoso Hotel Royal Garden, realizada el jueves 6 en la ciudad de Londres, indican que con este aniversario que trascendió a todo el mundo, se iniciaba una era de inquietud en las naciones participantes en la Copa Jules Rimet en su versión N.o 8.

Inquietud, suspense, nerviosismo, velejanicia y calor en todas las declaraciones de los más linajudos representantes del fútbol, tuvieron sus versiones una vez finalizado el sorteo. Nadie es seguro de nada. Todo lo que se puede decir o adelantar es solo divagaciones sobre un mismo tema. Los torneos mundiales tienen un embrujo especial, que lo ha hecho con el tiempo dejar atrás todo lo que significa en ese momento el tema caro al mundo. Se hace un alto en el camino de las noticias, y se detienen, con su sorte, y luego con su desarrollo, comentan el interés de chicos y grandes, estadistas y reyes, creyentes y ateos, negros y blancos.

Jamás imaginó el dirigente francés Rimet, que la Copa que donó en 1927 y que tiene una altura de 40 centímetros, con un valor actual de doce mil escudos, llegaría a un día determinado a ser lo más codiciado por el mundo deportivo, 35 años más tarde. Quien venza en tres oportunidades pasará a ser poseedor de ella. Brasil está en esta oportunidad con las únicas chances que Uruguay, Italia, con el agregado que su fuerza futbolística, radicada en miles de cotejos internacionales, son los jugadores del "scratch" los que afioran con mayor posibilidad. De ganar Brasil, por tercera vez el título máximo, ya ha manifestado su intención de instaurar otra Copa que llevará el nombre del gran estadista inglés Winston Churchill.

La FIFA, organismo superior en este deporte, dividió el Mundo en 14 grupos, tratando de igualar la hazaña cumplida por Chile, de ser el país que más equipos organizó en un torneo de esta naturaleza. La situación se hizo lenta y paulatina. Millones de aficionados fueron movidos por el mismo afán, además, ver en la lista de los 14 privilegiados el nombre de su país. La lejanía, las distintas lenguas, clases y derechos cobraron la fuerza de un tentáculo enorme que unió pueblos y naciones. Londres era la meta para un proceso que iba llegar hasta las más altas autoridades y tocarlas muy a fondo para procurar la dicha y felicidad de los pueblos.

"NO VEO el motivo para preocuparse ni para alegrarse con el Tercer Grupo, ya que en una copa Mundial, todo es difícil y no siempre gana el que se presenta mejor. No hay favoritos, ni aún Inglaterra, que jugará en su propia casa". — Vicente Feola.

Y el último en lograr su clasificación fue Bulgaria. A solo semanas del trascendental acto del Hotel londinense. El resto ya se conocía.

**LOS GRUPOS.** — La bolita del destino futbolístico de los 14 participantes fue entregada a los nombres para dividir a los grupos. El N.o 1: INGLATERRA, URUGUAY, FRANCIA Y MEXICO.

El N.o 2: ARGENTINA, ALEMANIA, ESPAÑA Y SUIZA.

El N.o 3: BRASIL, HUNGRIA, PORTUGAL Y BULGARIA.

Y finalmente, el N.o 4: CHILE, RUSIA, ITALIA Y COREA DEL NORTE.

Nuestro equipo deberá actuar en el Norte de Inglaterra, en dos ciudades: Middlesbrough, que tiene el Estadio de Roker Park, con capacidad para 65 mil espectadores, y en Sunderland, que también posee un Estadio más pequeño y que sólo combina a 38 mil aficionados.

Ciudades pequeñas. La primera, con 190.580 habitantes, la segunda, con 157.693 habitantes.

Rusia, uno de los integrantes del grupo, debió para agrar su "qualification", superar a Dinamarca 6x0 y 3x1, a Grecia, 3x1 y 4x1, y, finalmente, a Gales, 2x1, luego que en el primer cotejo vencieron los galos por 2 a 1.

Italia, por su parte, tampoco tuvo una actuación que



FEOLA.— En el Mundial todos son difíciles.



SHESTERNOV.— Pone la calidad individual en el elenco ruso.



CAMPOS.— Londres podría ser su consagración definitiva.



BUFFON.— Figura internacional de Italia.

un valor de 12 mil escudos. La C. B. D. ya ha ofrecido instaurar una nueva copa —en el caso de ganar— que llevaría el nombre del estadista inglés Winston Churchill. — "Chile tiene posibilidades de clasificarse", ha manifestado Luis Alamos. — Una mirada a los rivales de nuestra Selección Nacional

que uno ganó la escuadra, esta vez dirigida por Luis Alamos, y se había logrado lo que ya estaba pareciendo una quimera: que nuestro fútbol estuviera nuevamente en una justa mundial.

AHORA BIEN, la frase muy usada para iniciar una nueva conversación o darle un giro al tema, nos sirve para separar esta historia de la serie o grupo que comprendía América, Asia y Oceanía. Los comités vencieron en cancha neutral por seis a tres y tres a uno. Pero ya antes habían hecho la gracia de salir a la faz del mundo futbolístico cuando en los Juegos Olímpicos de Tokio ganaron nada menos que a los argentinos, que siempre para estas competencias, no llevan jugadores netamente amateurs, sino que buscan en los jugadores jóvenes de la División de Honor el verdadero de sus cuadros olímpicos.

De esta forma, y siguiendo con los participantes, llegamos a Chile. Una historia que bien vale la pena repetir, pese al conocimiento que de ella tienen nuestros lectores. Se inició con una goleada en el Estadio Nacional sobre Colombia por 7 a 2. Tras esto que hizo creer en una clasificación firme que respondía al espíritu de la FIFA de tener a Chile en las finales de Londres, al ubicarlo en un grupo presuntamente fácil.

Rusia acaba de venir por Sudamérica y como para ratificar que las canchas chilenas o el fútbol nacional no le acomoda, perdió ante Colo Colo, por tres a uno, mostrando un fútbol en que quedó de manifiesto que no está a la altura de los mejores. Solo valores individuales, muy poco y peligroso para aspirar a un certamen mundial, donde la fuerza colectiva, la trabazón, el entendimiento son factores que influyen en demasía en los equipos que buscan una mejor ubicación. Rusia en fútbol no es nada, representa si un país poderoso en cultura física, en preparación física, pero en habilidad futbolística, talento, imaginación, aquello de resolver por su cuenta una situación difícil, son nulos. Esta impresión no está motivada por un afán negativo de hacernos la ilusión que Rusia no es difícil. Repetimos: son especulaciones a través de las declaraciones de los propios interesados y al final de los resultados que se han producido.

"Italia juega al cerro-gol" ha manifestado el entrenador nacional Luis Alamos y agrega: "esta mentalidad defensiva que se tiene en todos los cuadros de la competencia italiana, es dañina para un torneo mundial, los jugadores italianos tendrán que modificar esta mentalidad y cuando se juegue un fútbol arraigado por costumbre y facilidad es difícil trasplantarlo al otro



MUCHAS CARAS QUE DESLUMBRARON EN EL ANTERIOR MUNDIAL ESTARÁN NUEVAMENTE EN EL CUADRO CHILENO CON ALGUNAS VARIACIONES, COMO FUERON LAS QUE MOSTRÓ EL EQUIPO QUE LOGRO SUPERAR A ECUADOR EN LIMA, EN AQUELLA JORNADA MEMORABLE PARA NUESTRO FÚTBOL. ESTÁN: LEONEL, DONOSO, PRIETO, GONZÁLEZ, CONTRERAS, FOUILLOUX, MARCOS, CABRERA, VALENTINI Y ASTORGA.



LA ARANA NEGRA NO HA TENIDO SUERTE EN SUS DOS ACTUACIONES EN CHILE FRENTE A EQUIPOS NACIONALES. EN ARICA, CAYÓ ANTE EL "CAÑAZO" DE LEONEL, Y EN SANTIAGO COLO COLO MOSTRÓ A LA FAZ DEL MUNDO QUE LOS SOVIETICOS SOLO FINCAN SU PODER EN EL ESTADIO FÍSICO, CON ESCASO TECNICISMO E IMAGINACIÓN PARA ESTE DEPORTE. EN EL GRABADO, "CHAMACO" VALDÉS SONRIE JUGANDO DE SACAR EL BALÓN DEL FONDO DE LAS MALLAS EN EL GRAVE, ANTE EL ROSTRO QUE ACUSA MAESTRÍA DE YASHIN.



EL FUTBOL DEL "CERRO-GOL" SE LE HA Bautizado en los últimos tiempos al balompié italiano, por su tendencia a los esquemas defensivos y al "cerro-gol". EN EL GRABADO, la representación "azzurra", que logró en el anterior mundial superar a Israel y llegar su pasaje a Chile. De pie: Buffon, Maldini, Robotti, Bolchi y Trapattoni. Agachados: Mora, Angelillo, Alfaiati, Sivori, Corso y Losi.

# ERAN OTROS TIEMPOS...



HACE ALGUNOS ANOS, EL BOXEO chileno tuvo figuras de calidad realmente excepcional. La mayoría de ellos, figuran en el libro de oro del pugilismo nuestro. Tal es el caso de Oscar Giaverini, Fernandito, Osorio, Osvaldo Sánchez y Enrique Giaverini, que de izquierda a derecha aparecen en la nota gráfica.

Esta es una entrevista con olor a nafatina. Una charla con Oscar Giaverini, boxeador uruguayo Carlos Abatte, que hace cuatro décadas, derrotó a nuestro entrenador, en disputa de un título sudamericano. De allí surgió la idea de conversar con él. Sobre algo de su vida activa de pugilista. Conocer recuerdos envueltos en la fragancia de lo antaño. Recuerdos de aquellos tiempos en que "los muchachos no usaban gomina". Cuando subían al cuadrilátero, los auténticos guapos, los tioses de mechias, tal como parecía ser la consigna de todo los hermanos Giaverini, ya que de Humberto, Raúl, Oscar y Enrique, a los hijos de éstos, la "desura" de mechias ha sido heredada.

Con mucho de nostalgia, Giaverini respondió a nuestras preguntas: He aquí un compendio de unas y otras:

"Mis comienzos boxeadores datan del año 20 cuando estaba de moda el Cielito Lindo, y en los rings, los verdaderos guapos, aquellos que antes de pensar en la recompensa, se interesaban por dar esa

pectáculo, por dejar demostrada su hombria.

—Bueno, fue en el colegio. Allí con mis hermanos, nos trezabamos con el que nos miraba feo. Humberto era el taifa. La fama creció cuando le batió a su sobrino de Heriberto Rojas, nada menos. De allí a la frente nrode osaba meterse con los "Giafe". Yo trataba de

no irle en zaga, y allí, sin distingos de cursos o estirios, fui modelando mi estilo.

—No, mi padre nunca me dejaba practicar el deporte de Humberto. Toco lo hacíamos a encendidas. Figúrese que yo mandaba a un amigo al cine, éste después me contaba la película, y a mi vez, yo se la relatava al viejo. La verdad

es que yo me iba al club a mirar, a golpear el saco y otras cosas.

—¿Algún título nacional?

—Sí, yo peleando en Liviano, en el año 23, perdí por oreja un título nacional. No, no se trata de oreja al estadio hipico. Lo que sucedió fue que debido a una hematoma en la oreja, el médico prohibió que siguiera peleando. En

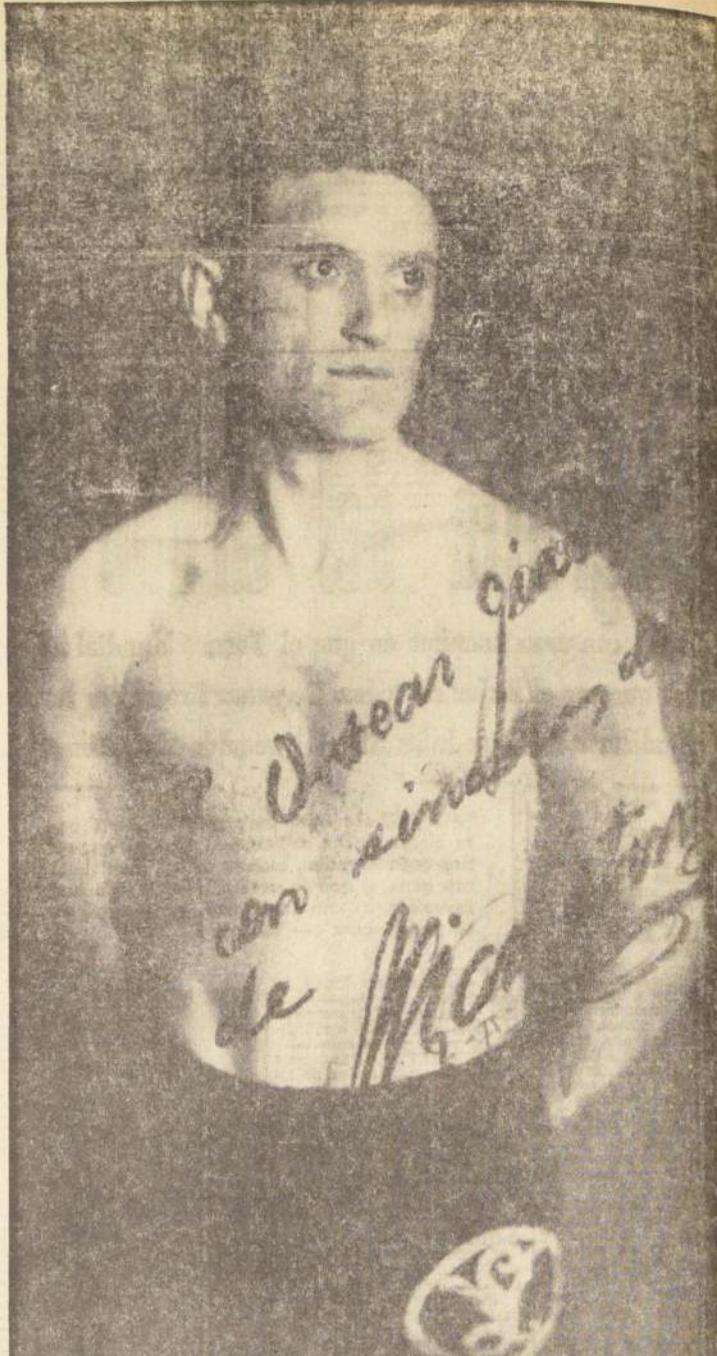
aquellos años, el monarca de un año, esperaba al vencedor del siguiente y ponía en juego su título. Otra vez, ya en 1928, gané el lugar para ir a la Olímpica de Amsterdam, pero, no había dinero sino para cuatro boxeadores, y yo, me quedé rumiando en casa.

—Sí, una vez dormí contra mi voluntad en el ring. El causante de la gracia fue Plutarco Muñoz, en el año 25. Me despidió, apenado, el guante, y...

—Coronas tuve algunas, el 27 y 28 fui Campeón de Santiago y de Chile. Fui a Buenos Aires, y allí me clasifique vice-sudamericano.

—La verdad, es medio fregado hacer comparaciones. Tanto los de mi tiempo de ring, como los boxeadores de hoy, merecen respeto. El que sube a disputar un encuentro, desde ya tiene que poseer valor. Lógico que antes se tomaba menos en serio lo de las recompensas. Pero hoy, por hoy, se descubrió el otro aspecto, la preparación misma, mientras que hay muchachitos que sin tener nociones elementales de defensa y ataque se ponen guantes. Al fin, dicen, es una manera de ganarse la vida.

—Hemos tenido tantos y tan buenos, que un escalfón, no siendo difícil lo dejamos para otros. Si dejamos tanto a Luis Vicentini, y a Tomás Loayza, al mismo Godoy, de hacerse alguna vez la historia del boxeo mundial, Chile debe estar mencionado en el prólogo.



LUIS VICENTINI: PESO LIVIANO de rango mundial, que, basado en una mortuoria pegada derecha, esculpió su nombre en una muerte.

Francamente me costó algo el ensamblar escritos hace tanto tiempo, comprendo que si este Giaverini no llegó a la cumbre total, se debió, nada más, a la cantidad y calidad de pugilistas de aquellos, sus años de oro. Pero, su nombre está engarzado al de tantas luminarias. Y por ende, el objetivo de esta entrevista con olor a nafatina, justificado y cumplido. Salí de su casa, y allí, entre miles de recuerdos, quedó un hombre que brevemente se asomó a su pasado.

Fernando Pavé G.



QUE EQUIPO! — EN EL SUDAMERICANO de 1928, efectuado en Buenos Aires, el boxeo chileno estuvo representado por un equipo de categoría extraordinaria, que fue la gran atracción del campeonato. Están, de izquierda a derecha: "Chumingo" Osorio, "Cabo" Sánchez, Antonio Fernández, Enrique Giaverini, Carlos Pozo, Oscar Giaverini y Custodio Córdoba.

## Iberia no quiere morir

El "convenio" que se firmó entre los dirigentes de la entidad ibérica y Magallanes, asegura para el porvenir el resurgimiento del cuadro que finalizó último en la competencia del Ascenso.

Pese a que la competencia de Ascenso recién finaliza el próximo fin de semana y en transitorio partido, Huachipato y Ferrobádminton, definirán el título del torneo, ya hay un cuadro que finalizó su participación en el evento y justamente cuando la tabla de colocación se iba a cerrar. Nos referimos a Iberia, que en las tres ruedas que duró el Ascenso, logró reunir 23 puntos, con lo que quedó en el último lugar.

Al margen del aspecto deportivo de la entidad de colonia del Ascenso, interesa otra cosa, ¿Cuáles serán los planes de esa entidad para el futuro? ¿Qué tienen "in mente" sus dirigentes, para tratar de salir de la estacada en que se encuentran cuando ya ha finalizado, para ellos, la competencia?

Para aclarar éstas y otras dudas, conversamos con Daniel Mourgues, presidente de la rama de fútbol de Iberia, quien llegó hasta nuestra redacción acompañado de Osvaldo Caldera, el entrenador que tuvo a su cargo el equipo en las últimas fechas del torneo.

El drama que vivió Iberia en el presente campeonato, trasunta el drama de muchos, por no decir de todos, los equipos que militan en la Segunda División. Todo se vuelve en una palabra: ECONOMICO.

Sí, porque no habiendo dinero suficiente en una entidad, no se puede mantener un buen plantel en base a cracks de renombre. Los altos sueldos que cobran, difícilmente puede pagarse

el club que con las recaudaciones de cada fecha, apenas si puede cancelar parte de sus plazas.

"Las fuerzas no nos dan para más" —dijo Mourgues. Cuando un equipo recién cae de Primera División al Ascenso, tiene sus jugadores y dirigentes, brotes para traer de regreso a la serie privilegiada del fútbol profesional. Pero si no se consideran los planes en el primer año, ni tampoco en el segundo, ni en el tercero; bueno, no ray hotillo que resista el "embate" y hay que conformarse con realizar solamente el papel de "participantes" en la competencia".

Esto lo dice el personero ibérico, memorizando la trayectoria de su club desde el instante mismo en que bajaron de la serie de honor.

Pero ahora tiene oportunidad de mirar con más optimismo hacia el próximo torneo y ello, merced a un "convenio" privado que firmó con Magallanes, instituto que cobijará en el futuro, bajo su alero, a Iberia.

Justamente en ese aspecto, no está todo diluido, y el timonel del fútbol de Iberia aclara la situación.



Según el convenio entre Magallanes e Iberia, los "académicos" cederán a sus protegidos al entrenador Osvaldo Caldera, que pertenece al cuerpo de técnicos de los carabeleros.

"Nuestro 'convenio' con Magallanes, es solamente en lo deportivo" —dice Mourgues—, "ya que en lo que se refiere a la parte institucional, Iberia continúa con su autonomía."

Y aquí tercia en la conversación el entrenador Caldera.

"Eso ya está funcionando desde hace algunas semanas" —aclara el técnico—. "Precisamente, desde el momento mismo en que yo tomé las 'técnicas' de Iberia. Verá... Yo perineos al plantel de técnicos de Magallanes, y por el convenio suscrito entre mi club y el que dirijo actualmente, fuí transferido este último. En otras palabras, trabajamos en conjunto, deportivamente, ambos equipos."

Pero el entrenador no es la única "regalía" que otorgan los "académicos" a su "asociado", y es Caldera quien lo dice:

"Al margen de mi traslado a Iberia, también Magallanes, por mi intermedio, cederá algunos jugadores a Iberia. Ellos serán de profesionales, y muchachos jóvenes de las divisiones inferiores de Magallanes, que tendrán oportunidad de foguearse en el Ascenso. Esa es

la parte "gananciosa" de la Vieja Academia."

"Y con ello gana Iberia, ya que como no son jugadores consagrados, podemos pagarlos", agrega Mourgues.

Aprovechando la interrupción del personero ibérico, le preguntamos qué más figura entre los planes de su club, y responde:

"Es cierto que para nosotros, la competencia ya finalizó, pero nuestra labor no. Hemos seguido trabajando en algo muy importante, como es la formación de la Escuela de Fútbol de Iberia. Magallanes nos otorgó hace poco una gran ayuda económica, gracias a la cual pudimos contratar los servicios de todo nuevo plantel."

El otro dinero que ingresó al club por concepto de recaudación, lo invertiremos íntegro en la formación de esa Escuela de Fútbol, que a medida de nuestras fuerzas, trataríamos de ubicar entre las primeras del país. Entusiasmado para ello, no nos falta tenencia la seguridad que lo concretaremos a corto plazo."

El énfasis que pone en sus palabras el dirigente no confirma una sola cosa: Iberia como equipo y como entidad, no morirá.

Magallanes otorgará a su "protégido" esa savia joven que le dará nuevos brotes, para salir del pantano donde se encuentran y dará oportunidad para que Iberia cumpla la verdadera función que motivó la creación del Ascenso. Prácticamente jugadores jóvenes, tendrá oportunidad de seguir en el fútbol profesional.

Eugenio Sánchez G.



PARA EL CAMPEONATO DE 1965, Iberia formó un equipo Joven, en quien se cifró muchas esperanzas. Sin embargo, con el correr de las fechas, hubo declinaciones, ausencias y el cuadro no caminó. Durante uno de los entrenamientos iniciales aparecen con Valentín Bepere, que era el entrenador de esa época: Latorre, Basaure, González, Fuentes, Carlos Zelada, Saavedra, Stavelot, Zamora y López. Agachados: Mendoza, Vera y Cabrera.



PARA AFIANZAR LA POTENCIALIDAD del conjunto, la directiva de Iberia contrató a comienzos de temporada a varios jugadores de cierto nombre. En tal carácter llegaron al club: Bustamante, Mendoza, Saavedra, Stavelot, Zamora y Fuentes.



—Escríbalo con letras grandes — dijo el dirigente Mourgues en nuestra redacción — "Iberia, no morirá".

# El Rodeo: Máxima Fiesta Huasa

El deporte nacional, que encuenra sus orígenes en la misma heroica etapa de la colonización de nuestra patria —fiesta de color, de fuerza y emoción—, llega a su más alta expresión con la realización, en la ciudad de Valdivia, de la cita nacional de los mejores jinetes de nuestro país en disputa del "Champion de Chile"

JAH toro mañoso! jah toro! jah toro! Las exclamaciones estallan en la tarde de sol, y entre el polvo, los gritos y la emoción sostenida en los tablones, una tromba de vigor y vida se abalanza sobre la "Quinchía" enhanchada, para detenerse bruscamente entre exclamaciones de asombro y entusiasmo.

Es el cerril novillo que ha quedado aprisionado entre la medialuna, y la regua corraera que lo ha "clavado" en el tabique, respondiendo presto al murete del huaso diestro y valiente.

Vienen los aplausos, los vivas, y el novillo vuelve a su punto de partida, a la vereda del rayo.

Atrás los huasos, chamarones multicolores al alzante, dientes apretados y vendaval de gritos se confunden con la propia fortaleza, la propia emoción, y la velocidad embragadora de la más auténtica fiesta deportiva de los campos chilenos.

Es la fiesta del Rodeo, deporte nacional de origen arrancado de las más remotas épocas, cuando en el amanecer de la historia patria se fundió la destreza del equitador hispano, con el instinto de centauro indígena que cabalgó en los "malones" de la colonización.

De allí, a través de cincuenta años de cabalgata, de persecuciones, en la fragante montaña sureña, o en las quebradas de los valles transversales, se fue formando un deporte que tiene sus orígenes en la misma colonia, y que dio a los huasos de nuestra tierra una habilidad sin par, y a sus nobles cabalgaduras las características de una raza especial, única en su género y cuya fama ha traspuesto las fronteras.

Y para todo, el rodeo deporte nacional hoy día, se encuentra en situación desventajosa, con respeto a otros, que no son tan bellos, tan nobles, ni tan emocionantes como la "fiesta deporte de las "atajadas".

De tarde en tarde están las medialunas llenas, se produce el duelo entre el corralero, al servicio del huaso, y el novillo veloz y bravío, y se mezcla en sinfonía de colores, el brilla multicolor de las mantas, con el fulgor del sol y el verde de nuestros campos.

Viene allí una pocas veces igualada exhibición de destreza, de valentía y de docilidad.

El espectáculo fuerte de las atajadas, junto a la bandera, encuentra su adecuado complemento en la danza, música criolla y mestiza generosa, son el marco en donde se proclama al "Champion", el más huaso de los huasos.

Pero el huaso es el cerebro, las piernas apresuradas en torno a la montura y las manos firmes en la rienda, dirigiendo la bestia en la cerca.

También hay otro motivo de los rodeos. Es el que "aguanta", es el que corre veloz cercando al toro y el que termina-

da su heroica labor triunfante —ignorando muchas veces— el bueno de su propia y particular victoria caballar.

El corralero chileno, nieto del que usó el conquistador en su expedición para cruzar los desiertos del norte, y las tupidas selvas del sur, la herencia

alemana, al mostrar claramente vez la viejísima fotografía de un caballo tabanero ensillado caprichosamente, dijo: —Lo primero que compró mi padre al llegar a Chile fue este caballo. Y era tan bueno, que siempre me repetía: "Si te dicen que han visto volar un caballo, créelo si es chileno."

**TORNEO NACIONAL DE VALDIVIA**

En la presente quincena de Enero se realizará el Campeonato Nacional de rodeo, que este año le ha correspondido organizar a la Asociación Valdiviana, en premio a sus esfuerzos por la difusión de este incomparable deporte criollo, inimitable, original que no se realiza en ninguna parte del mundo, y que revuelve y agita las entrañas más profundas de nuestra raza centenaria.

Irán 200 jinetes a competir en esta justa de destreza, inteligencia y valor, en la provincia que cuenta con el mayor número de clubes de rodeo.

Son 9 clubes, perfectamente organizados, con sus medialunas construidas con todos los adelantos necesarios.

No fue fácil difundir este deporte. Fue Osorno, la primera ciudad de la zona sur que cultivó la fiesta criolla.

En Valdivia, después de muchos años y muchos intentos, recién comienza esta afición a afincarse en el público, y a ser su deporte favorito. Más de 30 años de esfuerzo han tenido su culminación en este Campeonato Nacional, que será un galardón para la Asociación de Valdivia que ha tomado a su cargo tan grande responsabilidad.

Este rodeo oficial de Enero de 1966, en Valdivia, será un acontecimiento grande. Los organizadores trabajan con ánimo admirable. Han conseguido buenos premios, han reformado las tribunas y la medialuna llevarán 800 novillos de toda la provincia, y se calcula que este festejo de los novilleros llegará a E\$ 7.000, y el forraje para el ganado y los caballos, cuesta ya más de E\$ 8.000. Valdivia se ha puesto ya pantalones largos y emprende una arena de singular proyección. Los organizadores se reúnen diariamente al amparo de la SAVAL (Sociedad Agrícola y Ganadera de Valdivia), para resolver los infinitos problemas que se presentan para un acontecimiento de tal magnitud. E irá mucha gente, mucha.

Las acomodaciones en los hoteles están reservadas y contratadas, y hay muchas casas particulares que recibirán huéspedes.

Como puede apreciarse, los valdivianos hacen las cosas bien, y no han parado mientes en detalles pequeños, para lograr que la organización del Campeonato Nacional de Rodeo 1966, marque un hito en la historia del deporte nacional.

Sera, según dicen los propios valdivianos, un rodeo como no se ha hecho jamás otro, y quedará por mucho tiempo el recuerdo de su realización. Una iniciativa valiosa, que merece un amplio apoyo y el mejor estímulo.

CESAR FREDES R.



EL RODEO: EXPRESIÓN DE HABILIDAD y dominio del noble caballo, reúne a dos grandes tipos de exponentes del centauro chileno. Alberto Larraguibel, montando a Huaso, pareja que conquistara para Chile el record del mundo de salto alto a caballo y los capataces de rodeo, Pedro Juan Espinoza y Ricardo Ibáñez, reciben el homenaje del público.



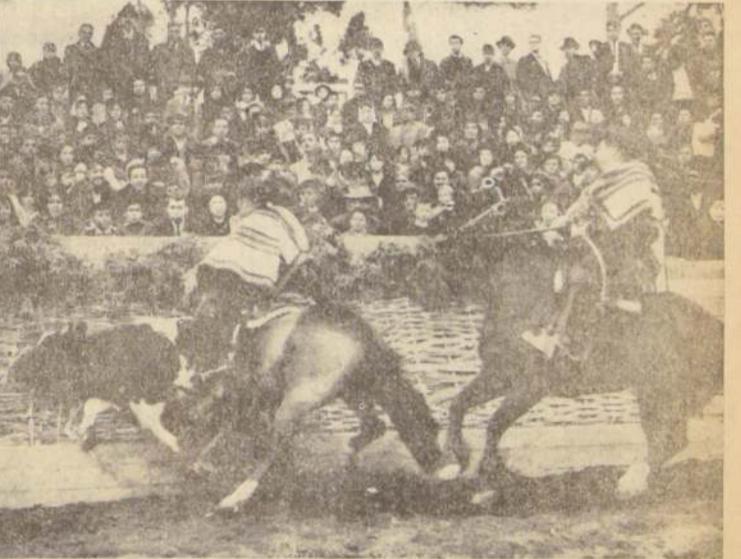
DON MARCOS VON KILDONES, gerente general de "Air France", en Chile, recibe al vicepresidente de la Federación de Rodeo Chileno, don Gustavo Donoso; al presidente de la Asociación de Rodeo de Valdivia y presidente del Campeonato Nacional, don Agustín Acuña Méndez, y al secretario de la Federación de Rodeo, don Raúl Pavez Romero. "Air France" ha aportado el premio principal del campeonato: un viaje a Francia para la pareja ganadora.



EL CABALLO, PROTAGONISTA PRINCIPAL ejecutor de los designios del diestro jinete, preside permanentemente la máxima fiesta de los campos chilenos y exponente de una raza claramente identificable. Al fondo, la "atajada" entre las banderas, culminación del rodeo.



TAL COMO SE HIZO EN ANTERIORES oportunidades en San Fernando y Ovalle, los campeones de todo Chile desfilarán por las calles de Valdivia. Encabezan el desfile la pareja de Anguita y Aguirre, en "Arrumbado" y "German", finalistas en el Campeonato Nacional de Rodeos en Valdivia.



EL PRESIDENTE DE LA ASOCIACIÓN de Rodeo de Osorno, Alberto Schwalm, acompañado de Tito Alchielle, representarán a esa provincia en el Campeonato Nacional de Rodeo de Valdivia.



LA MEDIALUNA DE MAIPU.— Escenario de grandes justas de destreza equitadora en la capital, muestra un aspecto de la ceremonia previa a la lucha del huaso y el novillo. Panorama de color y destreza que nuevamente encontrará máxima expresión nacional en la medialuna de Valdivia, escenario del nuevo pleito de los huasos chilenos en pos del título de Champion de Chile.

SE ABRE LA CONTROVERSIAS:

# Corea sólo tiene un equipo discreto

Un aficionado de Copiapó lo vio jugar en Israel, y asegura que no tiene armas técnicas para amagar la posibilidad de Chile en el Grupo N° 4

Hace algunos días publicamos en estas páginas una información sobre la opinión que tenía del fútbol de Corea del Norte, integrante del Grupo N° 4 para el Mundial y rival de Chile, del estudiante chileno Eduardo Murillo. Por resultar novedosa, además constituir noticia para el aficionado interesado, por la escasa información que había sobre el fútbol coreano.

Pero, como en fútbol todo se ve según el color del cristal con que se mira y la importancia del tema es de interés nacional, hemos recibido una carta del hincha de Copiapó, David Crutukuk W., quien señala textualmente en uno de sus párrafos:

"Mucho se ha hablado últimamente en los diarios sobre el equipo de Corea del Norte. Sobre este equipo le

diré —se refiere al Jefe de Deportes— que tuve la ocasión de verlo jugar en Israel, hace unos cuatro meses, y le puedo asegurar que Chile debe estar tranquilo y seguro de vencer, ya que se trata de un equipo carente de técnica; es un equipo rápido sí, pero puedo asegurar que, bajo ningún aspecto, puede amagar las posibilidades del equipo chileno, ya que en todos los aspectos somos tremadamente superiores. Por eso es que me he atrevido a escribir estas líneas para el Diario de los Deportistas sobre el cuadro coreano".

Agrega el aficionado la formación del equipo chileno que le gustaría que jugara en el Mundial de Inglaterra, y que formula así: Godoy, Ezquerrí, Donoso y Navarro; Cruz y Eladio Rojas; Moreno, Fouilloux, Campos, Marcos y Leonel Sánchez.

"Mucho se ha hablado últimamente en los diarios sobre el equipo de Corea del Norte. Sobre este equipo le

# Nacional de Montevideo le ofrece el crack José Sanfilippo a Palestino

Como siempre, cuando se aproxima el término de una competencia oficial de fútbol, se barajan nombres y se habla de "equis" contrataciones y transferencias en los equipos, para el próximo torneo.

Generalmente, algunas gestiones se realizan en el más absoluto de los secretos; pero, nunca falta la "filtración" entre ellos, y se secreta se convierte en "vox-popsuli" a corto plazo.

A una de esas silenciosas gestiones, nos referiremos ahora. Palestino sigue empeñado al parecer en formar un cuadro de peregrinos para la competencia, que según Antonio Labán se iniciará en el mes de agosto, luego que finalice el Mundial.

Entre los planes de los dirigentes que preside Amador Yáur, figura José Sanfilippo, el crack argentino, que actualmente pertenece a Nacional de Montevideo.

Hasta la fecha, aparte de las cartas que se han cruzado entre ambas directivas, hay numerosas llamadas telefónicas e incluso, se supo concretamente que el mismo dirigente que viene a tratar la contratación de Rubén Marcos, José Sassón, tiene el encargo de ponerse en contacto con los personeros de colonia y dejar finiquitada la negociación por Sanfilippo.

**EX CRACK DE PALESTINO A COLOMBIA**

Rubén Bravo, el delantero argentino que defendió en temporadas pasadas la camiseta de Palestino, que formó una de las mejores líneas de ataque que haya tenido ese club, fue contratado por una entidad colombiana.

Luego que Bravo se ejerció de Chile, siguió un curso de entrenadores en su tierra natal, al término del cual logró su "matrícula" y se trasladó a Uruguay, donde tomó la dirección técnica de un club de segunda división.

**GONZALEZ EN SANTIAGO MORNING**

Ahora si que es efectivo. Según lo adelantó el entrenador Francisco Hormazabal, el domingo venidero reaparecerá en su escuadra el zaguero Enrique González.

Como se recordará, de acuerdo a la programación fijada por el Directorio de la Asociación Central, los "autobuses" se cotejan el domingo en Quillota, a las 17:30 horas, con San Luis.

**FÁBRICA CARTERAS "RIOLE"**

LE OFRECE SUS TÍMOS MODELOS EN TOOS LOS COLORES Y TU DÍA ESTE

\*HECHU AS TÉNDOS \*TRANSFORMACIONES EN CÓCORDO CUEROS TEVÍN Y ARREGLOSEN GENERAL

COQUIMBO 1179 ENTRÉ SAN VÍGOY GÁLVEZ

Eº 188. LIVINGS MODERNOS

Materiales de Primera con Póliza de Garantía por 10 años. Cómpralo en LA FABRICA

SAN JUANICO 41 FONO 88161 CON LA GESTIÓN ATENCIÓN DE DAVID TEDIAS

**PARTIDO U. de Chile vs. Colo Colo**

SABADO 15 Estadio Nacional

Para este partido la "U" tendrá exclusivamente sus socios en las boleterías del Estadio Nacional, el día viernes 14 desde las 10 horas, interrumpiéndose.

El carnet de socio será marcado en la cuota correspondiente al mes de enero.

A los dirigentes se les atenderá en la sede del Club a partir del viernes a la misma hora. NO HABRA RESERVA ANTICIPADA

**CASA DE LA OLLA A PRESIÓN**

REPUESTOS Y REPARACIONES PARA TODA OLLA NACIONAL O IMPORTADA

TENDERINI Fono 322494 (No tiene Suscripción)

Recuerde: Su olla en buen estado le ahorra tiempo y dinero.

## FUTBOLERIAS

esto, varios clubes de los llamados "grandes", están tirando líneas para tratar de lograrlos como jugadores. Pepe, el crack internacional está actualmente con los "bonos" muy subidos, merced a la buena campaña que ha cumplido y ello podría dificultar alguna negociación, toda vez que el precio que puede pedir Audax, tiene que ser muy alto.

Habrá que esperar la finalización de la competencia, para ver en qué terminarán esas gestiones.

**BELRY INTERESA A VARIOS CLUBES**

Hugo Belry, zaguero de Audax Italiano, termina su contrato con la entidad de colonia, a fines de la presente temporada.

Al tener conocimiento de

que Belry se ha hablado últimamente en los diarios sobre el equipo de Corea del Norte. Sobre este equipo le

diré —se refiere al Jefe de Deportes— que tuve la ocasión de verlo jugar en Israel, hace unos cuatro meses, y le puedo asegurar que Chile debe estar tranquilo y seguro de vencer, ya que se trata de un equipo carente de técnica; es un equipo rápido sí, pero puedo asegurar que, bajo ningún aspecto, puede amagar las posibilidades del equipo chileno, ya que en todos los aspectos somos tremadamente superiores. Por eso es que me he atrevido a escribir estas líneas para el Diario de los Deportistas sobre el cuadro coreano".

Agrega el aficionado la formación del equipo chileno que le gustaría que jugara en el Mundial de Inglaterra, y que formula así: Godoy, Ezquerrí, Donoso y Navarro; Cruz y Eladio Rojas; Moreno, Fouilloux, Campos, Marcos y Leonel Sánchez.

"Mucho se ha hablado últimamente en los diarios sobre el equipo de Corea del Norte. Sobre este equipo le



OBSERVADORES.— El entrenador Stephan Spandarian y algunos miembros de la Comisión Equipo, asistieron a una reunión del Campeonato de Basquetbol de Verano en Quinta Normal. No se pronunciaron sobre los jugadores que vieron en acción, pero se interesaron en el equipo de estudiantes panameños, al que invitaron para que juegue contra la preselección. EN EL GRABADO están, de izquierda a derecha, Luis "Caluga" Valenzuela, Carlos Salamovich, el intérprete y el entrenador Spandarian.

Méjico nominó a 33 jugadores en la pre-selección mundial

Ciudad de México (ANSA).— Fue dada a conocer la nómina de los treinta y dos jugadores preseleccionados para integrar la representación azteca en la ronda final del Campeonato Mundial de Fútbol, en Londres. El director técnico de la selección mexicana, Ignacio Trujillo, anunció asimismo que los jugadores se concentrarán de inmediato para intensificar la preparación.

Los jugadores son los siguientes: arqueros: Arturo Hernández, Olegario Montalvo, Alfredo del Agua, Raúl Ruvalcaba, Isidoro Díaz, Luis Requeiro, Ignacio Jauregui, Antonio Munguía; defensores: Elias Muñoz, Salvador Rojas, Javier Fragoso, José Guerrero, Aarón Padilla, Javier Barro, Fernando Bustos, Victor Mendoza, Ernesto Clavería, Javier Valdivila, Ramiro Navarro, Enrique Borja y Raúl Chávez.

Recién a mediados de febrero serán designados los 22 integrantes del plantel definitivo que viajará hacia Londres.

Juan López, asesor de Ondino Viera en selección charrúa

MONTEVIDEU, 12 (ANSA).— El director técnico de la selección uruguaya de fútbol, Ondino Viera, designó ayer como su colaborador inmediato al técnico Juan López, hombre que condujo el equipo celeste en el torneo de Macracau (1954) y en el Campeonato Mundial de Suecia (1958).

Con relación a los restantes cargos que aún no fueron designados, los posibles candidatos son el profesor Carlos Moreira, como preparador físico, los doctores Mixú y Malibah y los kinesiólogos Abate y Dante Cecito.

Stephen Spandarian y los miembros integrantes de la Comisión Equipo, han concordado a presentar algunos partidos del Campeonato de Verano que esta desarrollan la Asociación de Quinta Normal. El técnico soviético se interesó por el juego del equipo formado por estudiantes panameños residentes en Chile. Entre las Federaciones más interesadas, están la del Perú, Uruguay y Argentina. Será el director encargado del

Dirigentes del básquetbol antofagastino no están viviendo interesados en que la pre-selección nacional que se prepara para actuar en el Campeonato Mundial, se presente frente a la selección regional o equipos extranjeros. Esto puede ser factible, ya que la Comisión Equipo está de acuerdo en principio y los partidos podrían realizarse durante el presente mes.

La visita a Antofagasta podría coincidir con la confrontación posible de los seleccionados de Chile y Perú. Estos encuentros están pendientes en espera de la respuesta que la Federación limeña debe dar a la entidad rectora del básquetbol en nuestro país, partidos que deberán efectuarse antes que el representativo nacional intervenga en el Campeonato Internacional de El Cosquín, Córdoba, Argentina.

A la última práctica de cancha asistieron 21 seleccionados y sólo faltó Domingo Sibilia, que aún tiene permiso médico.

Recientemente ha quedado constituida la Comisión que estará encargada de preparar al personal técnico que intervendrá en los aspectos administrativos del Mundial.

Paulatini levanta interés el Campeonato Sudamericano en los países sudamericanos. En la Federación se han recibido consultas de entidades congéneras sobre condiciones para llevar a equipos europeos después que actúen en Chile. Entre las Federaciones más interesadas, están la del Perú, Uruguay y Argentina.

La Federación Uruguaya pidió especialmente la ida de Monzende, de la selección soviética.

Recientemente ha quedado constituida la Comisión que estará encargada de preparar al personal técnico que intervendrá en los aspectos administrativos del Mundial.

Estas importantes labores comenzaron de inmediato, bajo la dirección de los siguientes personeros: Guido Osandón, presidente; José Pachidi, secretario; Miguel Alonso Martínez y Ernesto Menchaca, directores de la citada Comisión. Miguel Alonso será el director encargado del

aspecto estadístico y fixture; Sergio Martínez, personal de mesa y controles y Ernesto Menchaca, estadísticas técnicas y boletines.

Stephen Spandarian y los miembros integrantes de la Comisión Equipo, han concordado a presentar algunos partidos del Campeonato de Quinta Normal. El técnico soviético que esta desarrollan la Asociación de Quinta Normal. El técnico soviético se interesó por el juego del equipo formado por estudiantes panameños residentes y solicitó que se presenten en los partidos de práctica frente a la pre selección.

La Federación Uruguaya pidió especialmente la ida de Monzende, de la selección soviética.

Recientemente ha quedado constituida la Comisión que estará encargada de preparar al personal técnico que intervendrá en los aspectos administrativos del Mundial.

Estas importantes labores comenzaron de inmediato, bajo la dirección de los siguientes personeros: Guido Osandón, presidente; José Pachidi, secretario; Miguel Alonso Martínez y Ernesto Menchaca, directores de la citada Comisión. Miguel Alonso será el director encargado del

aspecto estadístico y fixture; Sergio Martínez, personal de mesa y controles y Ernesto Menchaca, estadísticas técnicas y boletines.

Stephen Spandarian y los miembros integrantes de la Comisión Equipo, han concordado a presentar algunos partidos del Campeonato de Quinta Normal. El técnico soviético se interesó por el juego del equipo formado por estudiantes panameños residentes y solicitó que se presenten en los partidos de práctica frente a la pre selección.

La Federación Uruguaya pidió especialmente la ida de Monzende, de la selección soviética.

Recientemente ha quedado constituida la Comisión que estará encargada de preparar al personal técnico que intervendrá en los aspectos administrativos del Mundial.

Estas importantes labores comenzaron de inmediato, bajo la dirección de los siguientes personeros: Guido Osandón, presidente; José Pachidi, secretario; Miguel Alonso Martínez y Ernesto Menchaca, directores de la citada Comisión. Miguel Alonso será el director encargado del

aspecto estadístico y fixture; Sergio Martínez, personal de mesa y controles y Ernesto Menchaca, estadísticas técnicas y boletines.

Stephen Spandarian y los miembros integrantes de la Comisión Equipo, han concordado a presentar algunos partidos del Campeonato de Quinta Normal. El técnico soviético se interesó por el juego del equipo formado por estudiantes panameños residentes y solicitó que se presenten en los partidos de práctica frente a la pre selección.

La Federación Uruguaya pidió especialmente la ida de Monzende, de la selección soviética.

Recientemente ha quedado constituida la Comisión que estará encargada de preparar al personal técnico que intervendrá en los aspectos administrativos del Mundial.

Estas importantes labores comenzaron de inmediato, bajo la dirección de los siguientes personeros: Guido Osandón, presidente; José Pachidi, secretario; Miguel Alonso Martínez y Ernesto Menchaca, directores de la citada Comisión. Miguel Alonso será el director encargado del

aspecto estadístico y fixture; Sergio Martínez, personal de mesa y controles y Ernesto Menchaca, estadísticas técnicas y boletines.

Stephen Spandarian y los miembros integrantes de la Comisión Equipo, han concordado a presentar algunos partidos del Campeonato de Quinta Normal. El técnico soviético se interesó por el juego del equipo formado por estudiantes panameños residentes y solicitó que se presenten en los partidos de práctica frente a la pre selección.

La Federación Uruguaya pidió especialmente la ida de Monzende, de la selección soviética.

Recientemente ha quedado constituida la Comisión que estará encargada de preparar al personal técnico que intervendrá en los aspectos administrativos del Mundial.

Estas importantes labores comenzaron de inmediato, bajo la dirección de los siguientes personeros: Guido Osandón, presidente; José Pachidi, secretario; Miguel Alonso Martínez y Ernesto Menchaca, directores de la citada Comisión. Miguel Alonso será el director encargado del

aspecto estadístico y fixture; Sergio Martínez, personal de mesa y controles y Ernesto Menchaca, estadísticas técnicas y boletines.

Stephen Spandarian y los miembros integrantes de la Comisión Equipo, han concordado a presentar algunos partidos del Campeonato de Quinta Normal. El técnico soviético se interesó por el juego del equipo formado por estudiantes panameños residentes y solicitó que se presenten en los partidos de práctica frente a la pre selección.

La Federación Uruguaya pidió especialmente la ida de Monzende, de la selección soviética.

Recientemente ha quedado constituida la Comisión que estará encargada de preparar al personal técnico que intervendrá en los aspectos administrativos del Mundial.

Estas importantes labores comenzaron de inmediato, bajo la dirección de los siguientes personeros: Guido Osandón, presidente; José Pachidi, secretario; Miguel Alonso Martínez y Ernesto Menchaca, directores de la citada Comisión. Miguel Alonso será el director encargado del

aspecto estadístico y fixture; Sergio Martínez, personal de mesa y controles y Ernesto Menchaca, estadísticas técnicas y boletines.

Stephen Spandarian y los miembros integrantes de la Comisión Equipo, han concordado a presentar algunos partidos del Campeonato de Quinta Normal. El técnico soviético se interesó por el juego del equipo formado por estudiantes panameños residentes y solicitó que se presenten en los partidos de práctica frente a la pre selección.

La Federación Uruguaya pidió especialmente la ida de Monzende, de la selección soviética.

Recientemente ha quedado constituida la Comisión que estará encargada de preparar al personal técnico que intervendrá en los aspectos administrativos del Mundial.

Estas importantes labores comenzaron de inmediato, bajo la dirección de los siguientes personeros: Guido Osandón, presidente; José Pachidi, secretario; Miguel Alonso Martínez y Ernesto Menchaca, directores de la citada Comisión. Miguel Alonso será el director encargado del

aspecto estadístico y fixture; Sergio Martínez, personal de mesa y controles y Ernesto Menchaca, estadísticas técnicas y boletines.

Stephen Spandarian y los miembros integrantes de la Comisión Equipo, han concordado a presentar algunos partidos del Campeonato de Quinta Normal. El técnico soviético se interesó por el juego del equipo formado por estudiantes panameños residentes

# IQUIQUE ULTIMA DETALLES PARA TORNEO NACIONAL DE NATACION

El propio Alcalde del puerto nortino, Jorge Soria, concretará personalmente los últimos detalles con el presidente de la Federación, Isaac Froimovich, especialmente en lo concerniente a pasajes de los nadadores del centro y sur

Muy adelantadas están las gestiones en Iquique, para que el puerto nortino pueda contar con la seguridad de ser sede del próximo Campeonato Nacional de Natación 1966 a efectuarse en la última semana de febrero, con presencia de gran parte de los nadadores del país y en especial de los cracks de la natación universitaria y metropolitana.

**WATERPOLO A** como Montevideo, planea para los próximos días la Asociación de Waterpolo de Antofagasta, que tanto en adul-

tos como en juveniles detiene el título de campeón de Chile.

El equipo antofagastino alcanzará así, la preparación para enfrentar en forma imparable el Campeonato Nacional que les corresponde organizar en su ciudad en la primera semana de marzo.

La jira del equipo de Antofagasta, durará alrededor de 20 días.

## CURSOS DE NATACION

Buen éxito han alcanzado los cursos de natación que viene dictando el joven técnico Patricio Quiroz, ex entrenador de la Universidad de Chile, que con el auspicio de la Federación Chilena, se están dictando en ciudades importantes del país.

Con más de 40 y a veces 50 alumnos se desarrolló el primer curso dictado por el técnico Quiroz, en Coquimbo, labor que proseguirá también en Talca y Viña del Mar.

Una labor importante, que ojalá se siga siguiendo en mayor número de ciudades con mayor número de técnicos, pues la natación chilena tiene mucha necesidad de ello.

La difusión de este nuevo deporte, que sin duda adquirió mucho auge, permitirá a Club de Campo montar en proximas temporadas hermosos espectáculos artísticos recurriendo a las mejores figuras que se irán destacando en el próximo año.

En cuanto a las futuras actividades de la Rama de Patinaje en Hielo del Club de Campo podemos informar que la pista será definitivamente instalada para estos efectos al término de la temporada veraniega, iniciándose de inmediato la instrucción a los posibilitantes.

Permitemos informar además que existe la posibilidad de habilitar una nueva máquina para producir hielo, lo que permitirá ampliar la actual pista a las dimensiones de una cancha para hockey, con lo que este emocionante deporte quedaría definitivamente incorporado a nuestro medio.

## PISTA DE PATINAJE EN HIELO INAUGURA ESTA NOCHE CLUB DE CAMPO

Esta noche, a las 22 horas, Club de Campo inaugura oficialmente su pista de patinaje en hielo recientemente adquirida. El aspecto principal de este acto consistirá en la presentación de un "Festival en el Hielo", a cargo de un grupo de prestigiosos artistas del patinaje que dirige el señor Jack Kell. Numerosos socios, amigos y dirigentes de la institución de Las Condes, concurren a presenciar dicho espectáculo que ha sido calificado por la crítica, en anteriores presentaciones efectuadas el año pasado en nuestro país, como de categoría internacional.

Con el fin de que todos los socios de Club de Campo tengan la oportunidad de presenciar este maravilloso "Festival en el Hielo", los dirigentes del Club han tomado las medidas para prolongar la fecha de la inauguración, iniciándose de inmediato las presentaciones hasta el domingo próximo.

En cuanto a las futuras actividades de la Rama de Patinaje en Hielo del Club de Campo podemos informar que la pista será definitivamente instalada para estos efectos al término de la temporada veraniega, iniciándose de inmediato la instrucción a los posibilitantes.

## ANDINISTAS JAPONESES REGRESAN A SU PATRIA

Durante una conferencia de prensa realizada ayer en la Embajada de Japón, los miembros de la delegación nipona de andinismo que realizó algunas expediciones en nuestro país y que pertenecen al Club de Andinismo de Osaka, se despidieron de Chile y dieron las gracias por las atenciones recibidas.

Estos deportistas nipones, encabezados por Eichiro Hisashio, Takeishi Tomoda, fotógrafo; Masato Iseki, subjefe, y los escaladores Norimichi Matsumoto, Yasuo Asakawa, Masonori Nakato, Masahiro Sudare y Takeo Naka, fueron acompañados por los chilenos Mario Pule del Río, Luis Allende Guajardo, Claudio Lucero Martínez, además de Bernardo Krause, presidente de la Federación de Andinismo de Chile.

El subjefe del grupo japonés Masato Iseki, refiriéndose a su estadía en Chile expresó que en la expedición a la zona central de la cordillera de los Andes de Chile, habían aprendido y experimentado sobre diversos aspectos. En el horario hemos podido apreciar la buena organización y rápida actuación del Cuerpo de Socorros Andino. En la segunda expedición realizada en la zona del Juncal, los andinistas debieron luchar contra una depresión atmosférica que les azotó durante una semana, con fuertes vientos y abundancia de nieve.

Los alpinistas japoneses estuvieron escalando diferentes cumbres y cadenas montañosas, entre Lo Valdés y Juncal, durante un mes medio. Una de las diferencias más clara entre el andinismo chileno y japonés fue destacado por el subjefe nipón: "En Chile el andinismo se efectúa principalmente en forma individual, al contrario de la forma en que el deporte se practica en mi país, donde la política es formar grandes grupos de escaladores".

**MOTOS "MZ" ALEMANAS**  
DE 50 CC, 125 CC,  
175 CC, 250 CC.  
• REPUESTOS  
• SERVICIO  
• ENTREGA INMEDIATA  
• FACILIDADES

**MOTO ALEMANA**  
REPRESENTACIÓN EXCLUSIVA: HUERFANOS 1104 • SAN DIEGO 1708  
PARA CHILE. AV GRAL BULNES 122 • PROVIDENCIA 1444.

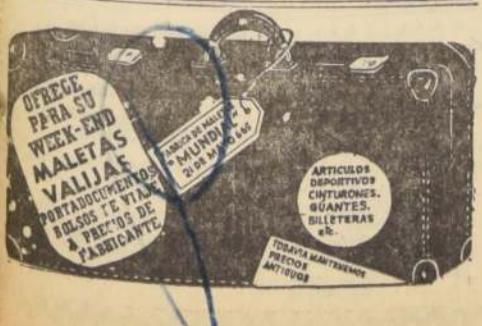
**"WEXFORD COLLEGE"**  
BILBAO 602 — Fono 40151

— Cooperador del Estado —  
FUNDADO EL AÑO 1954

Nursery — Kindergarten —  
Preparatorias — Humanidades  
completas

**MIXTO**  
Inglés desde Kindergarten — Exámenes válidos  
ATENEDERA MATRÍCULA hasta el 10 de enero 1966 y  
20 de FEBRERO adelante.

CURSOS DE RECUPERACION  
PREPARACION DE BACHILLERATO



JUAN JORGE ARENTSEN. El más veloz de los nadadores chilenos de la actualidad, será uno de los cracks que estará presente en el Campeonato Nacional a efectuarse en Iquique.

## GOLF.—

## RAUL TRAVIESO, GRAN ATRACCION DEL TORNEO ABIERTO DE STO. DOMINGO

Ayer se confirmó la participación del cotizado golfista argentino, Raúl Travieso, en el Campeonato Abierto de Santo Domingo, en el cual estará en juego una vez más el valioso trofeo "Copa Air France". El campeón que desde 1962 viene defendiendo año por año. El aficionado mendocino había anunciado su visita a Santo Domingo y restaba su confirmación definitiva la que se conoció ayer, agregándose su arribo el día 25. Travieso, de cuyas bondades de juego no hace el caso hacer un elogio, pues es de sobra conocido en el ambiente, viene con la intención de la conquista del trofeo de la "Copa Air France" ganada la primera en el verano del 63-64 en aquel torneo que animaron los profesionales argentinos Florentino Molina, ganador con 291. idéntica suma al a de Elio Nari, con quien tuvo que desempatar,

Recordamos de paso que el año último la "Copa Air France" fue ganada en buena faena por Eric van der Valk con 304 palos y que Celia Vigil de Phillips se adjudicó la serie de damas con 248 golpes.

Este año, la "Copa Air France" se jugará entre los días 28, 29 y 30 del corriente, sobre 72 hoyos Medal Play para varones y 54 para damas, en dos categorías para los aficionados y los profesionales. Los aficionados darán gran animación al torneo ya que se trata de la segunda eliminatoria para la Copa Canadá, cuya rueda inicial se jugó en Lima. Se anuncia la concurrencia de peruanos y bolivianos. Para estimular de los profesionales habrá suculentos premios dobles, entre otros, por las firmas Grace y Cia., Círculo del Pacífico, Industrias de Neumáticos Insa.

En el primer encuentro, Puento Alto, mostrando su buen planteamiento técnico, doblegó sin apremio al novato equipo de Valdivia, por 42 puntos a 20. Es casi un hecho que el quinteto puenteanino perderá este encuentro por Secretaría, ya que llegó a la cancha con 30 minutos de atraso. Se jugó el partido, pero de reclamar el equipo sureño ganará los puntos reglamentarios. Indiscutiblemente este hecho puede traer algunas consecuencias favorables para otros equipos de la Serie que se consideraban sin opción para pasar a la rueda final; tal es el caso de Valparaíso.

En el semifinal, La Serena, ratificando ser uno de los mejores equipos de la Serie "A", doblegó sin apremio al volunteroso cuadro de Talca por 49 puntos a 14, siendo las mejores figuras del vencedor Lilián Olivares, que marcó 13 puntos, Mirza Martínez, que hizo 17, y Mercedes Ávalos, que logró 11 tantos.

En el encuentro principal de esta fecha se midieron los invictos equipos de Rancagua y Concepción, con dos y una victoria, respectivamente. Existía interés por ver este match, pues el elenco de la ciudad histórica terminaba su campaña en la Serie "A".

En verdad, este partido decepcionó, pues el quinteto rancaguino, después de adjudicarse el primer tiempo 20 puntos por 10, fracasó rotundamente en el segundo lapso, cayendo vencido por 30 puntos contra 25.

El partido en si fue desordenado y de baja calidad técnica, en que Concepción, con sólo un poco más de tranquilidad en las jugadas finales, se alzó con este triunfo. Ahora el panorama en la Serie "A", con este resultado, se pone bastante complejo, ya que de vencer esta noche La Serena a Concepción se produciría un triple empate en el primer puesto de diecisiete Serie, lo que se definiría jugándose un triangular relámpago el día martes, ya que la rueda final se inicia el miércoles, y deben pasar los dos primeros de cada Serie. Pero si en cambio el cuadro penquista vence a La Serena, será éste y Rancagua quienes pasen a las finales.

**Neumáticos Bridgestone**  
LLEGARON PARA:  
• Motonetas  
• Motocicletas  
• Automóviles  
• Camiones  
• Camiones  
• Tractores  
• Motoniveladoras  
• Industriales

SALOMON DIAZ A.  
SERRANO 32  
FONO 382412

	DOMINGOS	MIERCOLES
SANTIAGO	Sale: 09.30 hrs.; Llega: 11.55 hrs.	08.30 hrs.
LIMA	Sale: 12.40 hrs.	10.55 hrs. 11.40 hrs.
GUAYAQUIL	Sale:	13.25 hrs. 14.10 hrs.
JAMAICA	Sale: 17.05 hrs. 17.55 hrs.	17.05 hrs. 17.55 hrs.
NUEVA YORK	Sale: 21.25 hrs. 23.00 hrs.	21.30 hrs. 23.00 hrs.
FRANKFURT	Sale: 12.30 hrs. (LUNES)	12.30 hrs. (JUEVES)

NOTA: TODAS LAS HORAS SON LOCALES

Consulte a su Agente de viajes o a ULTRAMAR, Agentes Generales de Lufthansa para Chile. Stgo. Agustinas 1080-Valpo. Blanco 853

## ESTUDIANTES PANAMEÑOS SON LOS TAITAS DE BASQUETBOL DE VERANO

El equipo integrado por estudiantes centroamericanos, da espectáculo en el Torneo organizado por la Asociación de Quinta Normal

Tres noches a la semana Quinta Normal tiene básquetbol. En esta época en que la selección cestera copa la atención de entendidos y profanos, en la cancha del ex Club Marabito, hoy Quinta Normal Unido, se está disputando el Campeonato de Verano 1966, en homenaje a Alfonso Arcaya Sánchez.

No es un torneo modesto, al menos con relación a las figuras que allí participan. Diseminados en ocho competidores están la mayoría de los cracks que no fueron convocados a la selección. Jugadores que ante el obligado reeso, optan por mantener sus condiciones en esta competencia, haciendo de ella un evento interesante, donde prima el básquetbol de buena factura y los valores brillante con igual fulgor que en los encuentros oficiales.

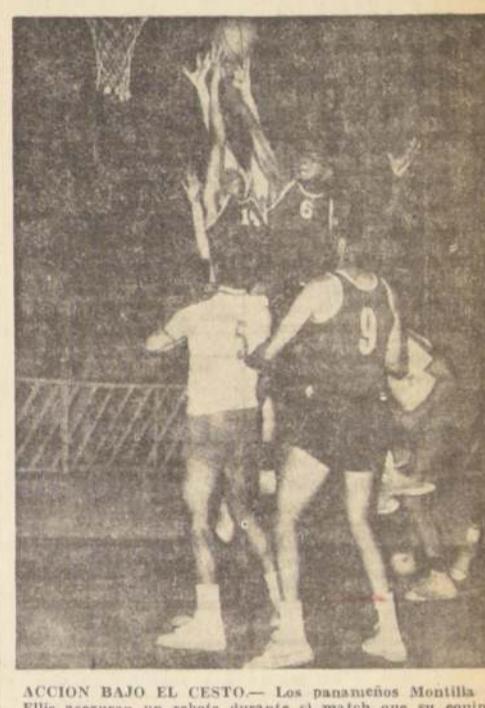
Los ocho participantes son: "Jallí Zara" (bicampeón del torneo), "Pitucos", "Boston 66", "Ramón Leiva", "La Caleta", "Municipal", "Conejos Azules" y "Lan Chile Panamá". De todos sobresale nitidamente el último nombrado. Conjunto integrado por estudiantes panameños que a la vez cumplen relevante papel en el básquetbol capitalino, como los casos de José Müller, Edmundo Ocaña, Reinaldo Montilla, Vicente Mackintosh, contando además con el refuerzo de José Pérez González, Pedro Gómez en "Lan Chile Panamá" hay valientes. Actúan por algunos rivales, Karoly Diaz, Berckley Bute, Selim Zara, Juan Toribio, Alfonso Marcos, Luis Lemig, Arismendi, Barrera y muchos otros.

El Campeonato de Verano del Quinta Normal Unido adquiere en cada fecha mayor interés y el escenario de campo Coronel Robles N° 1546 ya sabe de donde son sus visitas y sus derrotas completas. Incluso de visitas ilustres ya que en sus reuniones inaugurales, el Campeonato de Verano ha contado con la presencia del entrenador soviético Stephan Spandarian, y de sus asesores.

Lan Chile Panamá es el favorito para cerrarse la corona, ya que la estatura de sus hombres, une los buenos fundamentos técnicos, velocidad y físico que los tienen a su haber. En la reunión última derrotó al buey equino de La Caleta por 72 a 49, mientras que en el verano, Boston 66 venció a Pitucos por 64 a 45.

El torneo prosigue hoy. A las 20 horas, un aperitivo femenino, "Chile-Brasil" con la

ACCION BAJO EL CESTO.— Los panameños Montilla y Ellis aseguran un rebote durante el match que su equipo ganó a La Caleta en el Torneo de Verano de Quinta Normal. Siguen la jugada Luis Barrera y Ocaña.



## Nueva Ruta de Lufthansa

Ahora desde  
Santiago a

# Nueva York y Frankfurt

sin transbordo en **BOEING 707** Intercontinental de Jet

**Lufthansa**



4 VUELOS SEMANALES de Lufthansa a EUROPA

LUNES Y VIERNES VÍA ATLÁNTICO SUR  
DOMINGO Y MIERCOLES VÍA ATLÁNTICO NORTE

Todos los vuelos COMIENZAN en Santiago en la mañana



## SU ALMANAQUE COMERCIAL



## ARMERIAS

"CASA ITALIANA"  
Reparaciones armas de fuego.  
La casa del anafe Primus.  
Armeros. Armas de fuego.  
Petromax. Colchones. Sun Flame.  
REPUESTOS EN GENERAL  
Arturo Prat 141 — 382235.  
GC. 24/IV/66

## ARTESANIA

"ARTICULOS DE BRONCE"  
Esmerilados.  
Regalos finos descriptivos.  
LA FRICA  
Alonso Ovalle 713.  
GC. 24/IV/66

## ART. METALICOS

MANUFACTURAS "NOLLI"  
Romanas — Cortinas Metálicas.  
Cerrajería.  
Arturo Prat 1464 — 81995.  
G.C. 30/III/66

## CASA BOVE

Bronceas  
Manillas — Lápidas  
Reparaciones.  
Placa — Plata — Bronce.  
Plateadas.  
San Francisco 363 — 382363.  
GC. 24/IV/66

## AUTOMOVILES

"ADOLFO SANVILEVICH"  
Compra-venta, consignaciones.  
Dada 1945.  
Arturo Prat 776 — 383454.  
GC. 17-IV-66

## PAGES &amp; DEL REAL

Ventas — Consignaciones.  
Mecánica — Tapicería.  
Arturo Prat 331 — 32937.

## G.C. 30/III/66

## "MOLARI"

Compre — Ventas. Consignaciones.  
Anticipando dinero. Negocios rápidos.  
COPIAPO 1379.  
GC. 12-IV-66

## "CONSIGNACIONES"

Adelantamos dinero.  
Compramos Contado. Permutamos.  
Cualquier Operación  
Financiamiento.  
10 DE JULIO 374-34712.  
GC. 12-VI-66

## "LEAL AUTOS"

COMPRO-VENTA, CONSIGNACIONES,  
FINANCIAMIENTOS.  
ANTICIPO DINERO.  
SAN ISIDRO 600 — 36387.  
GC. 2-V-66

## "CATALAN &amp; MENES LTD."

Repuestos Automóviles.  
Camiones.

## "BEDFORD VAUXHALL"

SANTA ROSA 96 — 392479.  
GC. 12-VI-66

## "CONSIGNACIONES"

Adelantamos dinero.  
Compramos Contado. Permutamos.  
Cualquier Operación  
Financiamiento.

## BICICLETAS

"CICLISTAS"  
Bicicletas y repuestos.  
CASA MENA  
ARTURO PRAT 1802.  
ESQUINA NUBLE.  
GC. 31 (S) 66

## CAMISERIAS

CAMISAS "MONTRAL"  
Fábrica, venta exclusivamente al detalle.  
Bandera 851 — Fono 66212.  
G.C. 10/III/66

"TABAL".  
INAUGURA.

Ventas-Detalle y comerciantes propios especiales.  
LORETO 341.  
GC. 23-III-66

## "COMERCIA NTES"

Fábrica Camisas, Calzado, Perfumes. Tipe Americano.  
San Diego 2061 — Local 39.  
G.C. 30/III/66

## "RIU S"

Ventas en el detalle.  
Vicuna Mackenna 999.  
San Antonio 309.  
GC. 24/IV/66

&lt;/div

# Encanta no correrá "El Derby"

Sufrió ayer un cólico y los veterinarios le ordenaron tratamiento y reposo.

ENCANTA, la excelente hija de Eyrefield, que prepara en Viña del Mar el trainer Enrique Vidal, no será de la partida en "E. Derby". Las razones del retiro de la pupila del Stud "Pan-

cho" fue un principio de hepatitis, que sufrió en el día de ayer, y que se tradujo en un cuadro clínico importante. Los médicos veterinarios la examinaron de inmediato, y junto con hacerle el tratamiento respectivo, procedieron a ordenar su reposo, lo que significa, en resumen, que no correrá el dominio.

A black and white photograph of a young man with short hair, wearing a plaid shirt, sitting on a light-colored horse. He is looking directly at the camera. The horse has a dark mane and tail and is wearing a bridle. The background is plain and light-colored.



SEIS MONTAS contrató Salvador Godoy para la reunión del Club Hipico. En la mañana dirigiría sólo a PIRITU, un elemento que está en muy buenas condiciones y se le pude de dar su 1<sup>er</sup> victoria en nuestro medio, después de su retorno desde Colombia. Por empeño no se quedará.

# Hablemos de HIPICA

● EL DERBY

Lieno de historias. Repleto de recuerdos. Así es "El Derby", la carrera que el domingo monopolizará la atención de los aficionados hipicos. Que hará estrecho el Sporting, su escenario. En el interesante libro "El Turf en Chile" del antiguo periodista Luis E. Soto, se narran pormenores de esta carrera que es importante recordar por estos días. Manifiesta el autor cuando habla de la "FUNDACION DE EL DERBY": "...en sesión celebrada el 20 de noviembre de 1882 se tomó el trascendental acuerdo de nombrar una comisión compuesta por los señores H. P. Bourchier, Guillermo Lazobny y S. D. Oxley para que estudiara y presentara un proyecto de carrera al estilo de El Derby de Inglaterra..." Expresa el periodista Luis E. Soto —más adelante— no saber los resultados a que llegó esa comisión, pero si se tienen detalles de una sesión, del 5 de agosto de 1885, cuando aprobaron las bases de "El Derby Chileno", que consistían en un trayecto de 2.400 metros; para tres años; peso según la sangre; media sangre 50 kilos; fina sangre 58 kilos. Entrada (N. de la R.: INSCRIPCION...) 40 pesos. Premios 70 pesos al primer y 100 pesos al segundo. A esas condiciones se agregó, días más tarde, la siguiente nota: "el premio se adjudicara si máximo de tiempo no excede de 2 minutos 5 segundos..." La carrera la ganó Cachapoal con 58 kilos. La escoltó Cometa, con 50, y tercero finalizó Dinila con 56. Tiempo del ganado 2 minutos 52 segundos 1/5. Mayor que el exigido. No se cumplía con la disposición agregada pero días mas tarde se pagó el premio... A "partir" "El Derby". Allí comenzó la leyenda. La historia. La historia y leyenda que el próximo domingo vuelve a escribir una página. Con nuevos actores. Con nuevas estrellas.

Encanta iba a ser conducida por Enrique Araya quien había viajado a Viña del Mar, el lunes, y que se encuentra actualmente en esa ciudad. En el sorteo de las partidas le había correspondido los palos a la pila de Vidal, presumiéndose que por este motivo señalaría rumbos desde la misma largada.

# FERNANDO TORO NO CORRERA A POMPOSO

Ernesto Guajardo seria su conductor.— La Menace, a Viña del Mar.— Dos pupilos para Juan Bautista Castro: Ambassador y Dramática.— Accidente sufrió el entrenador Enrique Núñez.

FERNANDO TORO

No conducirá a POMO POSO en la novena carrera del Hipódromo Chile. El pupilo de Jorge Inda será, posiblemente, dirigido por Ernesto Guajardo.

QUE NUNEZ, resultó con fractura de cadera como consecuencias de una caída mientras se duchaba en el recinto del Hipódromo Chile. E. Núñez resbaló y resultó con la lesión antes mencionada.

són, 5 kilos cada uno; Astronauta, Oeste, Nuncio, Cantonería, Venturera, Compinché y El Panul, 4 kilos cada uno; Andavate y Crazy Girl, 3 kilos cada uno.

**TRATAMIENTOS**

**TRATAMIENTOS**  
**TRUCHITA, puntas de**  
fusco en los señores

**REPRODUCITOR**  
MIL CARAS, hijo de Ras con Ras II, perdió su calidad de reproducción en la clínica veterinaria del Hipódromo Chile.  
**REINICIA TRAINING**  
TIROL, al cuidado de Roberto Pérez, reinició sus entrenamientos con miras a una próxima reaparición.  
**REAJUSTADOS**

# GUSTOS Y DATOS

POR John Timbo

Seminar

muchos viajeros a la Ciudad Jardín. Una prueba que entraña ansiedad y alarma. Los capitaneos con carreras para todos los guatos y necesarios de hacer plato para el verano que se aproxima. Aquí trataremos de aymarlos para aliviar

La razón es muy sencilla, Pomposo cayó "a su peso" y así como así no dejara de comerase esta papita en el remate de la primera triple. DON CIRIO, con espectacular triunfo en el pedestal y amargamente esquinador de Pomposo, será el rival para el próximo favorito en las apuestas. Para la triple final, recomendamos sacar valores de AMENAZADORA, que en la meta venció a Surruán, Liviánita, y su Jimete Carlos Sepulveda, espera salir de perdedor este año con la pupila de P. Fuentes. En la cocina, POSERO. Gano al trotar en la arena —por algo es hijo de Souperi— y quedó listo para el transmisión de "El Derby", nuevo gusto INVISIBLE, ser elemento más canchero en el ganador de "El Embajador", la sorpresa ALMENDRO, por sus excenticos cajos. En la segunda de la pieza nos gusta CORACANA, un mucho murió a SENCULLO, vianito, y a RUCAYEQUE. Para el remate, ESPIRINO, viene de perder estrechamente ante Prima Rosa, en una rieba que tenía ganada a metros de la mesa. GHENOK, con J. Amestely, desear de los favoritos, y TIGRE por su tremendo score Mae W. pueden dar el dividendo saudor. Para la última, GACHA una nombrada nacida

USS. UNA de las hijas  
de Amazelix es una

Juan Amestoy es de LILIN, una "guagua" de "Nene" Castro que perdió la mitad y por exceso de comilanza del "Huaso" Martínez. No da ni para el suso. Cuidado con TEPAUL, un desdichado de "Chipi Chipi" Mumita que se ha visto muy acusado. En la tercera corre otra vez GRANATA, a la que pronosticamos en forma exclusiva y pago 40 veces apostado. Sorteo el uno y una, lleva la monta "del año". ¡Ja! quelle perdición en la meta ante Azabache y es la enemiga más seria para nuestra prensa sunista favorita. Otro en directo cordial SECUESTRO, cuyo jefe es un loco haciendo locuras.

trece, en el Clúe, después de muchos años, Salvador Geddy. Otro vale que "pica" y como cubierta, MONINA, con un buen quinto en 1.600 metros. Los que tengan vale para la segunda, deben elegir entre TRES BRANCHETTES, AU-CANQUILCHA y MAURITA NA y en el remate RENOWN o CORRETE. Hay que averiguar cuál de los dos hermanos "tira". PUDU, que corrió muy enredado en su última y entró tercero de Lagarta. Para los que estén con la sogá al cuello en la última, EL ROJU-quinto de Mauritana, a media "chancar". Ahora está pura<sup>a</sup> y los boletos lo tendrán limo.

FRONOSTICOS DE  
JOHN TIMBA

**HIPODROMO CHILE**

- 1a. Nervi, Giambattista, Millaray.
- 2a. Diguillín, Tepual, P. Juro.
- 3a. Granata, Ja a cuquel Secuestro.
- 4a. E. Real, Loa, Champagne.
- 5a. Salvina, Monacal, Necia.
- 6a. Purrenuin, Alguacil, M. dita.
- 7a. Missotto, D. Juan, M. carina.
- 8a. Narvella, Pauleto, L.

9a. Poniendo, Don

CLUB HIPICO

Lo más interesante del programa vespertino será la transmisión de la prueba máxima vinamarina. Pueda ser que llegue en buenas condiciones y con nitidez. Para comenzar la noche, VENDEMA.

10a. Chadrón.  
Amenazadora, C. A.  
L. York.  
11a. Poseo, Piritu, Monit.  
12a. T. Branchettes, Aug.  
Quilcha, Mauritia.  
13a. Reynou, Corrête, Sh.  
non.  
14a. Indecea, Venezuela.

Centella. — *Centella* es un género de plantas perteneciente a la familia *Ranunculaceae*. Se han descrito más de 100 especies, siendo las más conocidas *C. asiatica*, *C. paniculata* y *C. virginica*.

RAZNO, al que han encidio fi-  
je en su últimas, y TOLON-  
DRON, en excelente estado fis-  
ico. Con las guaguas co-  
mienza la primera triple; Amurra, escoltadora de ONE  
DOLLAR, y Don Carlos, segundo de Que Rabia, seran los fa-  
voritos. Los que pasen, deben  
insistir con XOCHIL, buen ter-  
cero de Guapepa. Estan en  
excelentes condiciones los ca-  
ballos de este corral. Remate  
de la triple inicial con LUNA-  
RIO. Si no gusta de favoritos,  
Bandurrio o Capitanio. La se-  
gunda triple debe comenzarse  
con PAJARONA, que se ha  
visto muy bien en sus cotejos,  
y a la que conducira un buen  
aprendiz palmeño. ACIDA,  
entro tercera de Raqui y el  
mero lista para disputar el pri-  
mer lugar. Despues vendra la

**HORIZONTALES:**  
1.—Prenda de vestir que cubre la mano.  
6.—Empezar a mostrarse alguna cosa.  
11.—Nombre de la E larga del alfabeto griego.  
12.—Brilla trémulamente.  
14.—Arbol leñumoso de Venezuela.  
15.—Nota musical.  
16.—Crecía, aumentaba en tamaño.  
17.—Contracción.  
18.—Que tiene carácter grave (fem.).  
20.—Sígla de Sociedad Anónima.  
21.—Hilo delgado y brillante producido por una oruga.  
24.—Especie de gorría con visera que usaban los soldados españoles.  
25.—Partes arqueadas y salientes de una vasija.  
27.—Sustancia blanca usada como condimento.  
28.—Impar.  
29.—Acción de besar.  
30.—Privada del uso de la palabra.  
31.—Exactamente divisible por dos.

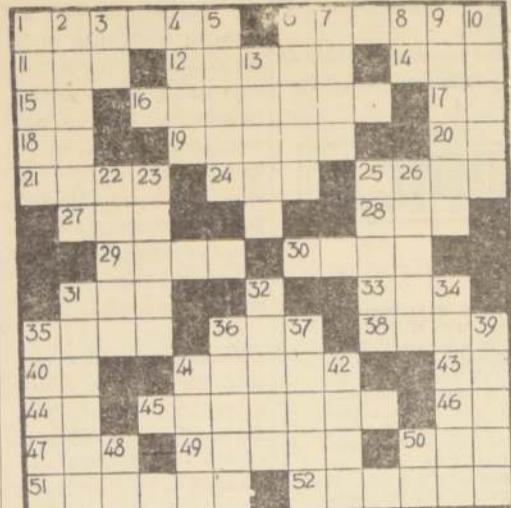
RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR



## PALABRAS CRUZADAS

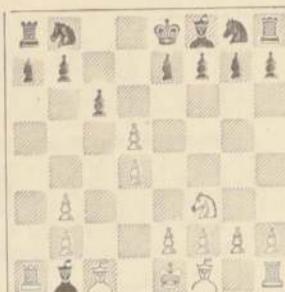
33.—Pronombre.  
35.—Delicado, menudo.  
36.—Río de Sulza.  
38.—Que no está acompañada.  
40.—Artículo.  
41.—Tuscas bastes.  
43.—Prefijo que denota separación.  
44.—Prefijo narrativo que indica ausencia de.  
45.—Algo que separar.  
46.—Iniciales de un famoso italiano español (1531-1597).  
47.—Precisión.  
49.—Espiritual, intelectual.  
51.—Entregad.  
52.—Hacer asonancia dos sonidos.  
53.—Natural de Gijón (tem.).  
**VERTICALES:**  
1.—Piedras preciosas.  
2.—Que pueden servir.  
3.—Tos vocales iguales.  
4.—Tos e únicas.  
5.—Río del Diamantina.  
6.—Nombre del Departamento del Gran Francia.  
7.—C. de Arribla Antigua.  
8.—(Coh.) Madre, mujer del pueblo americana.  
9.—Perseguir con empeño.  
10.—Flores del rosal.  
12.—Orientación falsa.  
13.—Entregranados.  
14.—Parte inferior del telado.  
15.—Gran cedra de montaña de Chile.  
16.—Así, ligeramente, una cosa.  
31.—Instrumento musical de teclado (PI).

32.—Danza de la esfera celeste que se baila justo bajo nuestros pies.  
34.—Florian, celebran con palabras.



## AJEDREZ

EL ALFIL AL QUE SE LE INDIGESTO UN CABALLO



Posición después de 6...—AXC.

... pensarlo mucho, antes de sucumbir por la tentación de una captura fácil. Y así va otra de las muchas estrategias

que se usan en el tablero.

DEFENSA ESLAVA

1.—P4D, P4D; 2.—P4AD, P3AD; 3.—C3AR, A4A; 4.—D3C (Las blancas especulan con la debilidad creada por la salida prematura del alfil negro); 4...—D3C; 5.—PXP!, DxD, 6.—PXD, AXC (Si PXP; 7.—C3A, P3R; 8.—C5CD); 7.—PXP!, A5R? (La tentación irresistible! Las negras creen que han ganado una pieza y se retiran a digerirla. Lo mejor era jugar CXP y resignarse a perder un peón); 8.—TPX!, TXT (Obligatorio); 9.—P7A!!; y es imposible evitar la coronación de una dama. Y el alfil que se había retirado a 5R a saborear la comilonía de corcel! Su hazaña terminó con una indigestión caballuna.

## GUIA DEL VERANEANTE

### HOTELES EN VIÑA DEL MAR

HOTEL VIRA DEL MAR  
Plaza Parqueo 325. Teléfono 859-887.  
10% Rebate por 2 días.  
20% Rebate por 5 días.  
Sobres Tarifas Oficiales.  
HOTEL VIRA DEL MAR  
Subavalo del HOTEL Alre Acondicionado — Peluquería Señoras — Piscina — Massajes — Cajón, etc.  
GV.-5-II-66

MOTEL SCHROEDERS  
Acogedor, con reconocida cocina.  
80 HABITACIONES,  
50 Baños.  
TELEFONOS.  
VON SCHROEDERS 392  
Teléfono 80036.  
GV.-5-II-66

HOTEL ESPANOL  
Sigue atendiendo como siempre a su distinguida clientela.  
TELEFONOS 85145-46.  
PLAZA VERAVERGA 191.  
GV.-5-II-66

FRANCE Ubicado en el CORAZON DE VIRA DEL MAR  
Paseo de la Estación.  
ALVAREZ 7-46.  
TELEFONO 80048.  
GV.-5-II-66

CHALET SUISSE Restaurant del Salón de Té.  
ACOGEDOR CONFORTABLE  
TELEFONO 80535.  
VILLANEO 3-98  
(Por Alvarez) GV.-5-II-66

Residenciales EN VIÑA DEL MAR

BALICO Tres cuadras del Casino OFRECE Confortables plazas Amobladas.  
COMIDA DE PRIMERA 2 NOCHES 398  
TELEFONO 80917  
GV.-5-II-66

RESIDENCIAL LUCY Ofrece plazas amobladas.  
c.s. Pensión.  
MATRIMONIOS O PERSONAS SOLAS  
VALPARAISO 92  
GV.-5-II-66

### HOTELES EN VALPARAISO

HIBERIA AVENIDA BRASIL 1709.  
TELÉFONO 2184-0000.  
Pleno Centro. Paseo de la Victoria. Acomodaciones c.s., Pensión. PRECIOS MODERADOS  
GV.-5-II-66

LANCASTER HOTEL  
Con Baño Privado, y Teléfono.  
CHACABUCO 2362.  
TELÉFONO 8391-2.  
GV.-5-II-66

HOTEL EN EL QUISCO

ROLFS Familiar, confortable Económico.  
AGUA CALIENTE-FRIA Todas las habitaciones UBICACIÓN CENTRICA  
SERRANO 520.  
GV.-5-II-66

HERZOG Comida Española-Chilena.  
ATENDIDO POR SU DUEÑO.  
Tres minutos ESTACION PUERTO.  
BLANCO 3-95  
TELÉFONO 4799.  
GV.-5-II-66

CECIL Atención Esmerada.  
SERRANO 5-91  
Esquina PLAZA SOTOMAYOR.  
Teléfono 3747-Casilla 1578  
GV.-5-II-66

HOTEL EN EL TABO

BILBAO Avda. San Marcos 802  
Confortables dormitorios. Departamentos Bajo Exclusivo.  
ABUNDANTE AGUA. EXCELENTE COMIDA.  
MARIPOSAS Presidente Madero 789  
Teléfono 498139  
GV.-5-II-66

RESIDENCIAL LUCY Y  
Ofrece plazas amobladas.  
c.s. Pensión.  
MATRIMONIOS O  
PERSONAS SOLAS  
VALPARAISO 92  
GV.-5-II-66

### HOTELES EN SAN ANTONIO

HOTEL DE TURISMO JOCKEY CLUB  
BOITE "KANTUTA"

Restaurant Linda vista al mar. Cada noche. Acomodaciones c.s., Pensión. PRECIOS MODERADOS  
GV.-5-II-66

Teléfonos: 21466 - 31748

HOTEL EN EL QUISCO

HOTEL PLAYA Avenda Italia 102  
Teléfono 1.

Comedores vista mar.

Comida de familia.

Precios económicos.

7-3-66

HOTEL EN EL QUISCO

HOTEL PLAYA Susiyo 290  
Teléfono 31803

Atención esmerada por reglas orquestas y personal.

PLAYA CHICA 62  
GV.-5-II-66

HOTEL EN EL QUISCO

HOTEL SAVOY BAILARINES DE AMANCEDIA.  
Amenizadas por reglas orquestas, especialidad en mariscos.

GV.-5-II-66

HOTEL EN EL QUISCO

HOTEL RIVIERA

Otro como es sabido, Confortables Casitas, Habitaciones.

BANO EXCLUSIVO.

Excelente comida.

VARIOS MARIPOSAS  
TELÉFONO 498139  
GV.-5-II-66

### HOTELES EN CARTAGENA

"CITY"  
SUSIYO 293  
TELÉFONO 31203

Atención esmerada por reglas orquestas.

Piezas confortables.

Precios especiales instituciones.

GV.-5-II-66

HOTEL EN LLO-LLEO

"HOTEL PLATA"  
CONFORTABLE

Esterilas higiénicas, Luminosas, Providencia 68.

Abierto TODO EL AÑO  
GV.-5-II-66

"CONTINENTAL"  
Susiyo 385 - Fono 21842

Boite todos los días

Actuación de "Los Atomos".

Vista mar. 7-3-66

BOITES EN CARTAGENA

"BOITE SAVOY"  
BAILARINES DE AMANCEDIA.

Amenizadas por reglas orquestas.

PLAYA CHICA 62  
GV.-5-II-66

HOTEL EN QUINTERO

"HOTEL PRINCIPAL"  
Atención de su dueña.

Sra. OLGA vda. de VILLARROEL.

ALONSO DE QUINTERO  
3-8-3.

GV.-5-II-66

HOTEL EN QUINTERO

BOITE LA CAVE

Viveros Propios.

21 DE MAYO 1323.

TELÉFONO 1323  
GV.-5-II-66

HOTEL EN QUINTERO

"TURISMO MONACO"  
Atención Preferencial de sus NIEVES DUEÑAS.

21 DE MAYO 1530.  
GV.-5-II-66

HOTEL EN QUINTERO

"RIVIERA"  
Ofrece como es sabido, Confortables Casitas, Habitaciones.

BANO EXCLUSIVO.  
Excelente comida.

VARIOS MARIPOSAS  
TELÉFONO 498139  
GV.-5-II-66

### EXCURSIONES

"TURISCOBAL"  
Balnearios vecinos. Circuitos Recreativos. VALPARAISO - VINA PLATAS ERRE-DOBLE 700. TELÉFONO 57587. FREnte ESTACION PUERTO  
GV.-5-II-66

HOTEL EN LLO-LLEO

"BRISTOL"  
CONFORTABLE

Esterilas higiénicas, Luminosas, Providencia 68.

Abierto TODO EL AÑO  
GV.-5-II-66

"AL HAMBRANA"  
GOTTSCHALK E HIJO  
Providencia 1078. Departamentos. Baños exclusivo. Especial para el corazón.

"ORIENTE"  
Departamento, baño exclusivo.

Comida dietética.

Precio especial.

GV.-5-II-66

HOTEL EN QUINTERO

"HOTEL BAHIA"  
BAR-RESTAURANT

Departamento agua de mar. Cada noche.

ALONSO DE QUINTERO  
3-8-3.

GV.-5-II-66

HOTEL EN QUINTERO

BOITE LA CAVE

Viveros Propios.

21 DE MAYO 1323.

TELÉFONO 1323  
GV.-5-II-66

HOTEL EN QUINTERO

"TURISMO MONACO"  
Atención Preferencial de sus NIEVES DUEÑAS.

21 DE MAYO 1530.  
GV.-5-II-66

HOTEL EN QUINTERO

"RIVIERA"  
Ofrece como es sabido, Confortables Casitas, Habitaciones.

BANO EXCLUSIVO.  
Excelente comida.

VARIOS MARIPOSAS  
TELÉFONO 498139  
GV.-5-II-66

## DICK TRACY



## JUAN MARINO